



**COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN  
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK**

**CONSEIL COMMUNAL DU 3 JUIN 2015  
GEMEENTERAAD VAN 3 JUNI 2015**

**REGISTRE**  
**REGISTER**

**Présents  
Aanwezig**

Luc Léonard, *Président du Conseil suppléant/De Voorzitter plaatsvervanger van de Raad* ;  
Françoise Schepmans, *Bourgmestre/Burgemeester* ;  
Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, *Échevin(e)s/Schepenen* ;  
Christian Magérus, Jamal Ikazban, Abdellah Achaoui, Houria Ouberri, Badia El Belghiti, Pierre Vermeulen, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Khadija El Hajjaji, Gerardine Bastin, Danielle Evraud, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Nader Rekik, Farida Tahar, Shazia Manzoor, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Roland Vandenhove, Laurie Carême-Palanga, Youssef Lakhloifi, Ahmed Barro, Hassan Ouassari, Hicham Chakir, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;  
Jacques De Winne, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

**Excusés  
Verontschuldigd**

Mohammadi Chahid, Olivia P'Tito, Michel Eylenbosch, Mohamed El Abboudi, Hassan Rahali, Tania Dekens, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*.

Ouverture de la séance à 19:00  
Opening van de zitting om 19:00

**SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING**

03.06.2015/A/0001    **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Démission de Madame Linders-Duboccage, Conseillère communale - Communication.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 22 de la Nouvelle Loi communale ;

Prend connaissance de la lettre du 1er juin 2015 par laquelle Madame Nicole LINDERS-DUBOCCAGE présente sa démission en qualité de Conseillère communale.

La présente délibération sera transmise à l'autorité de tutelle.

Le Conseil prend acte.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Gemeentelijk secretariaat - Ontslagneming van Mevrouw Linders-Duboccage,**  
**Gemeenteraadslid - Mededeling.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 22 van de Nieuwe Gemeentewet;

NEEMT KENNIS van de brief van 1ste juni 2015 waarbij Mevrouw Nicole LINDERS-DUBOCCAGE haar ontslag in hoedanigheid van Gemeenteraadslid

aanbiedt.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de toezichthoudende overheid.

De Raad neemt akte.

---

03.06.2015/A/0002 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Prestation de serment et installation de Monsieur Hicham CHAKIR, Conseiller communal.**

LE CONSEIL,

Considérant que Madame Nicole LINDERS-DUBOCCAGE a démissionné de son poste de Conseillère communale en date du 1er juin 2015 ;

Considérant que le Conseil communal a pris connaissance de sa lettre de démission en sa séance de ce jour ;

Considérant que la liste n° 2 MR comporte 30 suppléants ;

Considérant qu'il y a lieu d'appeler Monsieur Hicham CHAKIR en remplacement de Madame Nicole LINDERS-DUBOCCAGE ;

Considérant que Monsieur Hicham CHAKIR a conservé les conditions d'électorat, qu'il réunit les conditions d'éligibilité prescrites par l'article 65

de la loi électorale communale et qu'il ne se trouve pas dans aucun cas d'incapacité, d'incompatibilité et de parenté prévu par les articles 71 et 73  
de la Nouvelle Loi communale ;

ARRETE :

Le nouveau titulaire est admis à entrer en fonction et prête entre les mains de Madame la Bourgmestre le serment suivant :

« Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du Peuple Belge ».

Après quoi il est déclaré installé;

Le présent procès-verbal, revêtu de la signature du Conseiller communal installé ce jour, sera adressé à l'Autorité de tutelle.

Le Conseiller communal,

Hicham CHAKIR.

Le Conseil prend acte.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Gemeentelijk secretariaat - Eedaflegging en installatie van Mijnheer Hicham CHAKIR, Gemeenteraadslid.**

DE RAAD,

Overwegende dat Mevrouw Nicole LINDERS-DUBOCCAGE ontslag genomen heeft

als Gemeenteraadslid op 1ste juni 2015;  
Overwegende dat de Raad kennisgenomen heeft van haar ontslagbrief in zitting van heden;  
Overwegende dat de lijst nr. 2 MR 30 bijzitters telt;  
Overwegende dat Mijnheer Hicham CHAKIR dient opgeroepen te worden ter vervanging van Mevrouw Nicole LINDERS-DUBOCCAGE;  
Overwegende dat de Heer Hicham CHAKIR de kiesvoorwaarden behouden heeft dat hij zich niet in geen enkel geval van onmacht, onverenigbaarheid en verwantschap bevindt voorzien in artikels 71 en 73 van de nieuwe Gemeentewet;

**BESLIST :**

De nieuwe titularis wordt gemachtigd om in dienst te treden en legt de volgende eed af in de handen van Mevrouw de Burgemeesters:

“Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgisch Volk”.

Waarna hij geïnstalleerd is;

Het huidige proces-verbaal met de ondertekening van het Raadslid dat vandaag geïnstalleerd is, zal aan de Toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

Het Gemeenteraadslid,

Hicham CHAKIR.

De Raad neemt akte.

---

03.06.2015/A/0003 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Etablissement du tableau de préséance des membres du Conseil communal.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 17 alinéa 2 de la Nouvelle loi communale ;

Vu les modifications intervenues dans la composition du Conseil communal ;

**DECIDE :**

**Article unique**

D'établir comme suit le tableau de préséance de ses membres :

Françoise Schepmans, Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, Christian Magérus, Jamal Ikazban, Abdellah Achaoui, Houria

Ouberri, Mohammadi Chahid, Badia El Belghiti, Pierre Vermeulen, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Khadija El Hajjaji, Olivia P'Tito, Gerardine Bastin, Michel Eylenbosch, Danielle Evraud, Luc Léonard, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Nader Rekik, Farida Tahar, Hassan Rahali, Shazia Manzoor, Tania Dekens, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Roland Vandenhove, Laurie Carême- Palanga, Youssef Lakhloifi, Ahmed Barro (remplaçant de Madame Khadija Tamditi en congé de maternité), Hassan Ouassari, Hicham Chakir.

Le Conseil approuve le point.  
38 votants : 38 votes positifs.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Gemeentelijk Secretariaat - Opmaken van de ranglijst van de leden van de Gemeenteraad.**

DE RAAD,

Gezien artikel 17 alinea 2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de wijzigingen in de samenstelling van de Gemeenteraad;

BESLUIT :

Enig artikel

De rangorde van zijn leden als volgt op te stellen :

Françoise Schepmans, Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, Christian Magérus, Jamal Ikazban, Abdellah Achaoui, Houria Ouberri, Mohammadi Chahid, Badia El Belghiti, Pierre Vermeulen, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Khadija El Hajjaji, Olivia P'Tito, Gerardine Bastin, Michel Eylenbosch, Danielle Evraud, Luc Léonard, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Nader Rekik, Farida Tahar, Hassan Rahali, Shazia Manzoor, Tania Dekens, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Roland Vandenhove, Laurie Carême- Palanga, Youssef Lakhloifi, Ahmed Barro (plaastvervangend van Mevrouw Khadija Tamditi in bevallingsverlof), Hassan Ouassari, Hicham Chakir.

De Raad keurt het punt goed.  
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

*Christian Magérus quitte la séance / verlaat de zitting*

*Jamel Ikazban quitte la séance / verlaat de zitting*

*Abdellah Achaoui quitte la séance / verlaat de zitting*

*Houria Ouberri quitte la séance / verlaat de zitting*

*Paulette Piquard quitte la séance / verlaat de zitting*

*Jamel Azaoum quitte la séance / verlaat de zitting*

*Amet Gjanaj quitte la séance / verlaat de zitting*

*Jef Van Damme quitte la séance / verlaat de zitting*

*Khadija El Hajjaji quitte la séance / verlaat de zitting*

*Lhoucine Aït Jeddig quitte la séance / verlaat de zitting*

*Dirk De Block quitte la séance / verlaat de zitting*

*Dirk Berckmans quitte la séance / verlaat de zitting  
Michaël Vossaert quitte la séance / verlaat de zitting  
Nader Rekik quitte la séance / verlaat de zitting  
Farida Tahar quitte la séance / verlaat de zitting*

---

03.06.2015/A/0004 **Département Services généraux et Démographie**  
**Affaires juridiques - Arrêté de fermeture sur base de l'article 9bis de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes - Prise de connaissance de l'arrêté du Bourgmestre pour un établissement sis chaussée de Ninove 123 à 1080 Bruxelles.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, et plus particulièrement son article 9bis, alinéa 2 ;  
Vu la décision du Collège échevinal du 30 mars 2015 de confirmer l'arrêté du Bourgmestre pris en date du 23 mars 2015 concernant l'établissement sis chaussée de Ninove 123 à 1080 Bruxelles ;

**Prend connaissance** de l'arrêté de fermeture pris par la Bourgmestre en date du 23 mars 2015 concernant l'établissement sis chaussée de Ninove 123 à 1080 Bruxelles.

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services suivants : B19 (PRD - 008).

Le Conseil prend connaissance.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Juridische zaken - Sluitingsbesluit op basis van het artikel 9bis van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen - Kennisneming van het besluit van de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Ninoofsesteenweg 123 te 1080 Brussel.**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, in het bijzonder, artikel 9bis, alinea 2;

Gelet op de beslissing van het College van 30 maart 2015, om het besluit van de Burgemeester genomen op 23 maart 2015 te bevestigen met betrekking tot de inrichting gelegen Ninoofsesteenweg 123 te 1080 Brussel;

**Neemt kennis** van het sluitingsbesluit genomen op 23 maart 2015 door de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Ninoofsesteenweg 123 te 1080 Brussel.

Verzending van de huidige beraadslaging wordt overgemaakt aan volgende dienst : B19 (PRD-008).

De Raad neemt kennis.

---

03.06.2015/A/0005

**Département Services généraux et Démographie**

**Affaires juridiques - Arrêté de fermeture sur base de l'article 9bis de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes - Prise de connaissance de l'arrêté du Bourgmestre pour un établissement sis rue des Quatre-Vents 115 à 1080 Bruxelles.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, et plus particulièrement son article 9bis, alinéa 2 ;

Vu la décision du Collège échevinal du 30 mars 2015 de confirmer l'arrêté du Bourgmestre pris en date du 23 mars 2015 concernant l'établissement sis rue des Quatre-Vents 115 à 1080 Bruxelles ;

**Prend connaissance** de l'arrêté de fermeture pris par la Bourgmestre en date du 23 mars 2015 concernant l'établissement sis rue des Quatre-Vents 115 à 1080 Bruxelles.

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services suivants : B19 (PRD - 009).

Le Conseil prend connaissance.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Juridische zaken - Sluitingsbesluit op basis van het artikel 9bis van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen - Kennisneming van het besluit van de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Vierwindenstraat 115 te 1080 Brussel.**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, in het bijzonder, artikel 9bis, alinea 2;

Gelet op de beslissing van het College van 30 maart 2015, om het besluit van de Burgemeester genomen op 23 maart 2015 te bevestigen met betrekking tot de inrichting gelegen Vierwindenstraat 115 te 1080 Brussel;

**Neemt kennis** van het sluitingsbesluit genomen op 23 maart 2015 door de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Vierwindenstraat 115 te 1080 Brussel.

Verzending van de huidige beraadslaging wordt overgemaakt aan volgende dienst : B19 (PRD-009).

De Raad neemt kennis.

---

03.06.2015/A/0006	<p><b>Département Services généraux et Démographie</b></p> <p><b>Affaires juridiques - Arrêté de fermeture sur base de l'article 9bis de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes - Prise de connaissance de l'arrêté du Bourgmestre pour un établissement sis rue Reimond Stijns 105 à 1080 Bruxelles.</b></p>
-------------------	--

LE CONSEIL,

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, et plus particulièrement son article 9bis, alinéa 2 ;

Vu la décision du Collège échevinal du 30 mars 2015 de confirmer l'arrêté du Bourgmestre pris en date du 23 mars 2015 concernant l'établissement sis rue Reimond Stijns 105 à 1080 Bruxelles ;

**Prend connaissance** de l'arrêté de fermeture pris par la Bourgmestre en date du 23 mars 2015 concernant l'établissement sis rue Reimond Stijns 105 à 1080 Bruxelles.

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services suivants : B19 (PRD - 006).

Le Conseil prend connaissance.

---

<p><b>Departement Algemene diensten en Demografie</b></p> <p><b>Juridische zaken - Sluitingsbesluit op basis van het artikel 9bis van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen - Kennisneming van het besluit van de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Reimond Stijnsstraat 105 te 1080 Brussel.</b></p>	
--	--

DE RAAD,

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen,

slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, in het bijzonder, artikel 9bis, alinea 2;

Gelet op de beslissing van het College van 30 maart 2015, om het besluit van de Burgemeester genomen op 23 maart 2015 te bevestigen met betrekking tot de inrichting gelegen Reimond Stijnsstraat 105 te 1080 Brussel;

**Neemt kennis** van het sluitingsbesluit genomen op 23 maart 2015 door de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Reimond Stijnsstraat 105 te 1080 Brussel.

Verzending van de huidige beraadslaging wordt overgemaakt aan volgende dienst : B19 (PRD-006).

De Raad neemt kennis.

---

03.06.2015/A/0007 **Département Services généraux et Démographie**

**Affaires juridiques - Arrêté de fermeture sur base de l'article 9bis de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes - Prise de connaissance de l'arrêté du Bourgmestre pour un établissement sis rue Vanderkinderen 36 à 1080 Bruxelles.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, et plus particulièrement son article 9bis, alinéa 2 ;

Vu la décision du Collège échevinal du 30 mars 2015 de confirmer l'arrêté du Bourgmestre pris en date du 23 mars 2015 concernant l'établissement sis rue Vanderkinderen 36 à 1080 Bruxelles ;

**Prend connaissance** de l'arrêté de fermeture pris par la Bourgmestre en date du 23 mars 2015 concernant l'établissement sis rue Vanderkinderen 36 à 1080 Bruxelles.

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services suivants : B19 (PRD - 007).

Le Conseil prend connaissance.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Juridische zaken - Sluitingsbesluit op basis van het artikel 9bis van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen - Kennisneming van het besluit van de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Vanderkinderenstraat 36 te 1080 Brussel.**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, in het bijzonder, artikel 9bis, alinea 2;

Gelet op de beslissing van het College van 30 maart 2015, om het besluit van de Burgemeester genomen op 23 maart 2015 te bevestigen met betrekking tot de inrichting gelegen Vanderkinderenstraat 36 te 1080 Brussel;

**Neemt kennis** van het sluitingsbesluit genomen op 23 maart 2015 door de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Vanderkinderenstraat 36 te 1080 Brussel.

Verzending van de huidige beraadslaging wordt overgemaakt aan volgende dienst : B19 (PRD-007).

De Raad neemt kennis.

---

03.06.2015/A/0008

**Département Services généraux et Démographie**

**Sanctions administratives communales - Mesures alternatives - Médiation et prestation citoyenne – Convention de collaboration entre les administrations communales de Berchem-Sainte-Agathe, Ganshoren, Jette, Koekelberg et Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la politique de sécurité et de l'approche de la délinquance juvénile du gouvernement fédéral - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et 119bis de la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales;

Vu l'arrêté royal du 28 janvier 2014 établissant les conditions et modalités minimales pour la médiation prévue dans le cadre de la loi relative aux sanctions administratives communales;

Considérant que les communes peuvent bénéficier ensemble des services d'un même médiateur local, employé par l'une d'entre-elles ; qu'afin de faciliter la mise en œuvre de la médiation dans le cadre des sanctions administratives communales, le service Politique des Grandes Villes du SPP Intégration sociale passe des conventions avec des communes qui emploient un médiateur local dont les services bénéficient aussi à d'autres communes; que, dans le cadre de ses fonctions, le médiateur exerce les tâches suivantes :

- l'élaboration et le suivi de toutes les étapes des procédures de médiation, sur mission du fonctionnaire sanctionnateur;

- l'éventuel choix et la détermination des modalités de la prestation citoyenne accomplie par les mineurs, en cas de refus ou d'échec de la médiation;

- participer en tant que médiateur à la politique locale de prévention des nuisances;

- la rédaction de rapports d'activités de sa propre initiative ou sur demande des autorités communales;

- le suivi d'actions, d'initiatives et de réglementations qui ont un impact sur la politique de prévention et de sécurité des autorités locales et supra-locales;

Considérant qu'en sa séance du 11 décembre 2007, le Conseil de police a approuvé la décision du collège de Police qui a fait le choix de la commune de Jette en vue du

recrutement et de l'hébergement du médiateur en matière de sanctions administratives communales; que le Collège de police a dès lors acté que la commune de Jette serait l'employeur légal du médiateur et a chargé la commune de Jette de conclure une convention avec le médiateur précité;

Considérant que le médiateur S.A.C est entré en fonction le 31 octobre 2008 au sein de la commune de Jette; qu'une convention relative à la fonction du médiateur S.A.C, dans le cadre de la politique de sécurité et de l'approche de la délinquance juvénile du Gouvernement fédéral, a été établie entre la commune de Jette et l'Etat fédéral en 2008-2009 et qu'elle a été renouvelée le 17 décembre 2014 pour une période d'un an;

Considérant que le Conseil communal de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean a, en date du 4 juin 2014, approuvé et renouvelé la convention intitulée « *Convention de collaboration entre les administrations communales de Berchem-Sainte-Agathe, Ganshoren, Jette, Koekelberg et Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la politique de sécurité et de l'approche de la délinquance juvénile du gouvernement fédéral* »;

Considérant que ladite convention de collaboration intercommunale avait été conclue pour une durée d'un an et que cette dernière a pris fin le 31 octobre 2014;

Considérant que l'Etat fédéral a décidé de renouveler le subside du médiateur communal pour une nouvelle durée d'une année;

Considérant que, dès lors que la convention entre l'Etat fédéral et la Commune de Jette est reconduite, il convient de renouveler la convention intercommunale susmentionnée pour la période allant du 31 octobre 2014 au 30 octobre 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins formulée en sa séance du 13 avril 2015;

DECIDE :

Article unique

D'approuver la convention de collaboration intercommunale tel qu'annexée à la présente délibération, pour une durée d'un an, et intitulée « *Convention de collaboration entre les administrations communales de Berchem-Sainte-Agathe, Ganshoren, Jette, Koekelberg et Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la politique de sécurité et de l'approche de la délinquance juvénile du gouvernement* ».

Copie de la présente délibération sera transmise aux services suivants : B19 (PRD-010).

Le Conseil approuve le point.

23 votants : 23 votes positifs.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Gemeentelijke administratieve sancties - Alternatieve maatregelen - Bemiddeling en gemeenschapsdienst - Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeenten Sint-Agatha-Berchem, Ganshoren, Jette, Koekelberg en Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het veiligheidsbeleid van de federale regering een haalbaar aanpak van de jeugdcriminaliteit - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op artikelen 117 en 119bis van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties;

Gelet op het Koninklijk besluit van 28 januari 2014 houdende de minimumvoorwaarden en modaliteiten voor de bemiddeling in het kader van de wet betreffende de Gemeentelijke Administratieve Sancties;

Overwegende dat de gemeenten samen gebruik kunnen maken van de diensten van

eenzelfde lokale bemiddelaar, die door één ervan wordt tewerkgesteld; dat om de uitvoering van de bemiddeling in het kader van de GAS te vergemakkelijken, de dienst Grootstedenbeleid van de POD Maatschappelijke Integratie overeenkomsten afsluit met gemeenten die een lokale bemiddelaar tewerkstellen, die ook de diensten verricht voor andere gemeenten; dat, in het kader van zijn functie, de bemiddelaar de volgende taken uit voert :

- de opstelling en de opvolging van alle stappen van de bemiddelingsprocedures, in opdracht van de sanctionerend ambtenaar;
- de eventuele keuze en de bepaling van de modaliteiten van de gemeenschapsdienst uitgevoerd door de minderjarigen, in geval van weigering of falen van de bemiddeling;
- deelnemen als bemiddelaar aan het lokale beleid rond overlastpreventie;
- het opstellen van activiteitenverslagen op eigen initiatief of op vraag van de gemeentelijke autoriteiten;
- de opvolging van acties, initiatieven en reglementeringen die een impact hebben op het preventie- en veiligheidsbeleid van de lokale en bovenlokale overheden.

Overwegende dat in haar zitting van 11 december 2007, het Politieraad de beslissing van het Politiecollege heeft goedgekeurd met betrekking tot de keuze van de gemeente Jette met het oog op de aanwerving en plaatsing van de bemiddelaar verantwoordelijk voor gemeentelijke administratieve sancties; dat het Politiecollege bijgevolg akte heeft genomen van het feit dat de Gemeente Jette de wettelijke werkgever van de bemiddelaar zal zijn en heeft gevraagd aan de Gemeente Jette een overeenkomst met de bovengenoemde bemiddelaar af te sluiten;

Overwegende dat de bemiddelaar op 31 oktober 2008 in dienst getreden is bij de Gemeente Jette; dat een overeenkomst betreffende de functie van de GAS bemiddelaar opgesteld werd tussen de Gemeente Jette en de federale Staat in 2008-2009 en dat deze werd hernieuwd op 31 oktober 2013, voor een periode van één jaar;

Overwegende dat de Gemeenteraad, op 4 juni 2014, het ontwerp van de overeenkomst, met als titel "*Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeenten Sint-Agatha-Berchem, Ganshoren, Jette, Koekelberg en Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het veiligheidsbeleid en de aanpak van de jeugdcriminaliteit van de federale regering*" heeft goedgekeurd en hernieuwd;

Overwegende dat bovengenoemde overeenkomst van intergemeentelijke samenwerking voor een periode van 12 maanden werd afgesloten en dat laatstgenoemde op 17 december 2014 beëindigd is;

Overwegende dat de federale Staat besloten heeft om de subsidie van de gemeentelijke bemiddelaar voor een nieuwe duurtijd van één jaar te vernieuwen;

Overwegende dat, doordat de overeenkomst tussen de federale Staat en de Gemeente Jette verlengd werd, de intergemeentlijke overeenkomst dient te worden verlengd voor de periode van 31 oktober 2014 tot 30 oktober 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen zoals geformuleerd in haar zitting van 13 april 2015;

#### BESLUIT :

##### Enig artikel

De hierbijgevoegde samenwerkingsovereenkomst, met als titel "*Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeenten Sint-Agatha-Berchem, Ganshoren, Jette, Koekelberg en Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het veiligheidsbeleid en de aanpak van de jeugdcriminaliteit van de federale regering*" voor een duurtijd van één jaar" goed te keuren.

Een kopie van de onderhavige beraadslaging zal worden overgemaakt aan de volgende diensten : B19 (PRD-010).

De Raad keurt het punt goed.  
23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0009 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**  
**Instruction publique francophone - Enseignement communal fondamental**  
**francophone - Cession de « numéros de matricule école » par la Commune de**  
**Hastièrē.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation dite loi du « Pacte scolaire », en particulier ses articles 24 à 37 ;

Vu l'arrêté royal du 2 août 1984 portant rationalisation et programmation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire, tel que modifié ;

Vu la circulaire n° 4918 du 27 juin 2014 relative à l'organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire, et plus spécialement son titre 3 concernant les structures de l'encadrement, point 3.1.2.3. qui dispose :

« [...] Par restructuration, il y a lieu d'entendre, notamment [...]

- Le transfert de commun accord, d'écoles ou d'implantations entre Pouvoirs organisateurs dont le nombre global d'écoles ou d'implantations est au plus égal à celui existant au 30 juin 1984. Ce transfert ne peut pas modifier le caractère d'une des écoles. »

Vu la décision du Conseil communal de HASTIERE du 21 avril 2015 :

« Le Conseil communal décide à l'unanimité de ratifier la délibération du Collège communal datée du 30 mars 2015 par laquelle il a cédé deux numéros de matricules de nos écoles fermées et existantes au 30 juin 1984 au Pouvoir organisateur de l'école communal de Molenbeek-Saint-Jean » ;

DECIDE :

Article unique

D'accepter la cession par la Commune de Hastière de deux « numéros de matricule école » en faveur de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, conformément aux dispositions légales susvisées.

Le Conseil approuve le point.

23 votants : 23 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**  
**Franstalig openbaar onderwijs - Gemeentelijk Franstalig basisonderwijs -**  
**Overdracht van "school stamboeknummers" door de Gemeente Hastière.**

De Raad keurt het punt goed.

23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0010 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**  
**Instruction publique - Enseignement communal fondamental francophone -**  
**Attribution d'un « numéro de matricule école » cédée par la Commune de Hastière**  
**à l'école n° 6, sise rue de Bonne, 105.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation dite loi du « Pacte scolaire », en particulier ses articles 24 à 37 ;

Vu l'arrêté royal du 2 août 1984 portant rationalisation et programmation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire, tel que modifié ;

Vu la circulaire n° 4918 du 27 juin 2014 relative à l'organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire, et plus spécialement son titre 3 concernant les structures de l'encadrement, point 3.1.2.3. :

« Les pouvoirs organisateurs peuvent restructurer, du 1<sup>er</sup> au 30 septembre de chaque année scolaire, une ou plusieurs de leurs écoles, existant au 30 juin 1984, après avoir pris l'avis des organes de concertation.

Les normes de rationalisation sont applicables dans les cas de restructuration décrits ci-après pour autant que ni le nombre d'écoles ni le nombre d'implantations existant au 30 juin 1984 ne soient augmentés [...]

Par restructuration, il y a lieu d'entendre, notamment [...]

- Le transfert de commun accord, d'écoles ou d'implantations entre Pouvoirs organisateurs dont le nombre global d'écoles ou d'implantations est au plus égal à celui existant au 30 juin 1984. Ce transfert ne peut pas modifier le caractère d'une des écoles. »

Vu sa décision, en date du 21 octobre 2010, d'approuver les termes de l'avis de marché pour la mission d'auteur de projet comprenant l'opération 1.4 du Contrat de quartier Ecluse-Saint-Lazare – « Construction d'un immeuble de logements » et l'opération « implantation d'une école fondamentale francophone » (hors contrat de quartier) – Angle Rue de Bonne – Quai de Mariemont et d'approuver la dépense y afférente ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins, en date du 14 août 2012, d'attribuer le numéro 6 à la nouvelle école fondamentale située rue de Bonne, 6 (105 tel que rectifié) ;

Vu sa décision de ce jour d'accepter la cession par la Commune de Hastière de deux « numéros de matricule école » en faveur de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean ;

Vu l'avis favorable de la Commission paritaire locale de l'enseignement communal francophone en date du 22 mai 2015 quant à l'attribution de l'un des « numéros de matricule écoles » cédés par la Commune de Hastière, à l'école n° 6 sise rue de Bonne, 105, au 1<sup>er</sup> septembre 2015 ;

Considérant le fait que l'Ecole n° 6 ouvrira ses portes au 1<sup>er</sup> septembre 2015 et qu'il y a lieu d'assurer la stabilité du projet pédagogique et la désignation de la direction, via notamment l'admission aux subventions dès sa création ;

DECIDE :

Article unique

D'attribuer l'un des « numéros de matricule écoles » cédé par la Commune de Hastière à l'Ecole n° 6 sise rue de Bonne, 105, au 1<sup>er</sup> septembre 2015.

Le Conseil approuve le point.  
23 votants : 23 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd  
Openbaar onderwijs - Gemeentelijk Franstalig basisonderwijs - toekenning van een**

**“school stamboeknummer” overgedragen door de Gemeente Hastière aan school n° 6, de Bonnestraat, 105.**

De Raad keurt het punt goed.  
23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0011 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**  
**Instruction publique - Enseignement fondamental communal francophone - Appel à candidats pour un emploi temporairement vacant de plus de quinze semaines à l’Ecole fondamentale n°14 - La Flûte enchantée - Confirmation.**

LE CONSEIL,

Vu le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement officiel subventionné ;  
Vu le décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs ;  
Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins, en sa séance du 23 mars 2015, de lancer un appel à candidats pour un emploi temporairement vacant de plus de 15 semaines à l'Ecole n°14 - La Flûte enchantée, sise rue de la Flûte enchantée, 30.

DECIDE:

**Article unique**

De confirmer l'appel à candidats pour un emploi de directeur temporairement vacant de plus de quinze semaines à l'Ecole n°14 - La Flûte enchantée, sise rue de la Flûte enchantée, 30.

Le Conseil approuve le point.  
23 votants : 23 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**  
**Gemeentelijk Franstalig basisonderwijs - Oproep tot kandidatuurstelling voor de directeurfunctie van Ecole n°14 - La Flûte enchantée - Bevestiging.**

De Raad keurt het punt goed.  
23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0012 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**  
**Instruction publique - Enseignement secondaire artistique à horaire réduit - Appel à candidatures pour l'admission au stage dans une fonction de direction à l'Académie de Musique et des Arts de la Parole de Molenbeek-Saint-Jean.**

LE CONSEIL,

Vu le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement officiel subventionné ;  
Vu le décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs ;  
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 septembre 2007 rendant obligatoire la décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement officiel subventionné du 13 juillet 2007 relative à l'appel à candidatures pour

l'admission au stage de directeur ou à une désignation à titre temporaire dans une fonction de directeur ;

Vu que la Commission paritaire locale de Molenbeek-Saint-Jean a été consultée, en sa séance du 22 septembre 2009, sur le profil de la fonction de directeur d'un établissement scolaire communal et que celui-ci a été approuvé par le Conseil communal en sa séance du 8 juillet 2010 ;

Vu que la Commission susmentionnée a marqué son accord pour ne pas être consultée sur le profil à chaque appel, à la condition que le profil demeure inchangé ;

Vu le règlement des épreuves d'évaluation en vue de l'accès à une fonction de promotion dans les établissements d'enseignement communal francophone de Molenbeek-Saint-Jean ;

Considérant que l'article 57 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs dispose que :

« *Nul ne peut être admis au stage à la fonction de promotion de directeur s'il ne répond, au moment de l'admission au stage, aux conditions suivantes :*

*1° avoir acquis une ancienneté de service de sept ans au sein du pouvoir organisateur dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause, calculée selon les modalités fixées à l'article 34 du décret du 6 juin 1994 précité ;*

*2° être titulaire, à titre définitif, d'une fonction comportant au moins la moitié du nombre minimum d'heures requis pour former une fonction à prestations complètes dans l'enseignement organisé par le pouvoir organisateur concerné ;*

*3° exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de directeur à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 102 du présent décret ;*

*4° avoir répondu à l'appel aux candidats visé à l'article 56, 2, 2° ;*

*5° avoir obtenu au préalable les attestations de réussite d'au moins trois modules de formation visés aux articles 17, §1<sup>er</sup> et 18, §1<sup>er</sup> du présent décret.*

*Dans l'enseignement fondamental, l'ancienneté visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1° doit avoir été acquise au niveau fondamental.*

*Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, dans l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit, la condition de l'exercice d'une fonction comportant au moins une demi-charge est remplie si celle-ci est prestée dans l'enseignement organisé au sein d'un ou de plusieurs pouvoirs organisateurs. » ;*

Considérant que l'article 58 du décret du 2 février 2007 précité dispose que :

« *Tout pouvoir organisateur qui démontre l'impossibilité de pouvoir admettre un membre du personnel au stage conformément à l'article 57, peut admettre au stage :*

*a) Soit un membre de son personnel nommé à titre définitif remplissant les conditions visées à l'article 57, 1° à 3°.*

*Ce membre du personnel est admis par priorité aux différents modules de formation.*

*b) soit un membre du personnel nommé à titre définitif relevant d'un autre pouvoir organisateur officiel subventionné et remplissant au sein de ce dernier, l'ensemble des conditions visées à l'article 57, 1° à 3° et 5°. {Cet article 58, §1<sup>er</sup>, b) viole les articles 10, 11 et 24, §4, de la Constitution. Voir arrêt de la Cour constitutionnelle n°174/2011 du 10 novembre 2011 publié au Moniteur belge du 06-02-2002}*

**§ 2.** *Tout pouvoir organisateur qui démontre n'avoir qu'un seul candidat à l'admission au stage répondant aux conditions de l'article 57, peut mettre en concurrence sa candidature avec celle de membres du personnel répondant aux conditions du §1<sup>er</sup> du présent article. Dans ce cas, il lance un nouvel appel aux candidats à destination des membres du personnel répondant aux conditions du §1<sup>er</sup>, du présent article, sauf si lesdits membres étaient déjà visés par l'appel aux candidats originel.*

**§ 3.** *Tout pouvoir organisateur qui démontre l'impossibilité de pouvoir admettre un membre du personnel au stage conformément à l'article 58, § 1<sup>er</sup>, peut admettre au*

*stage un membre du personnel remplissant les conditions suivantes :*

- 1° être titulaire depuis sept ans au moins dans l'enseignement subventionné d'une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause;*
- 2° être titulaire, à titre définitif, avant l'admission au stage, d'une fonction comportant au moins la moitié du nombre d'heures requis pour former une fonction à prestations complètes dans l'enseignement subventionné;*
- 3° exercer à titre définitif une ou des fonctions donnant accès à la fonction de directeur à conférer et être porteur d'un titre de capacité, conformément à l'article 102 du présent décret;*
- 4° avoir obtenu au préalable les attestations de réussite d'au moins trois modules de formation visées aux articles 17, § 1er et 18, § 1er, du présent décret.*

*Dans l'enseignement fondamental, l'ancienneté visée à l'alinéa 1er, 1°, doit avoir été acquise au niveau fondamental. [ajouté par D. 17-10-2013]*

**§ 4.** *Tout pouvoir organisateur qui démontre n'avoir qu'un seul candidat à l'admission au stage répondant aux conditions de l'article 58, § 1er, peut mettre en concurrence sa candidature avec celle de membres du personnel répondant aux conditions du § 3 du présent article. Dans ce cas, il lance un nouvel appel aux candidats à destination des membres du personnel répondant aux conditions du § 3 du présent article, sauf si lesdits membres du personnel étaient déjà visés par l'appel aux candidats originel. [ajouté par D. 17-10-2013]. » ;*

Considérant qu'il y a lieu de lancer un appel jusqu'au palier 2, conformément aux dispositions de l'article 57 du décret du 2 février 2007 précité ;

Considérant qu'un emploi vacant de direction à l'Académie de Musique et des Arts de la Parole de Molenbeek-Saint-Jean, sise rue Kindergeluk, 1, sera vacant à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2015, à la suite du départ à la pension de Monsieur François Lauwers, directeur, le 1<sup>er</sup> septembre 2015 ;

Considérant que la Commission paritaire locale de l'enseignement communal francophone de Molenbeek-Saint-Jean a été consultée, en sa séance du 11 septembre 2014, et a remis un avis favorable concernant l'appel pour l'admission au stage à la fonction de directeur de l'Académie de Musique et des Arts de la parole à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2015 ;

DECIDE :

**Article unique**

De lancer un appel aux candidats pour l'admission au stage dans une fonction de directeur/-trice de l'Académie Musique et des Arts de la Parole de Molenbeek-Saint-Jean.

Le point est retiré de l'ordre du jour.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

**Openbaar onderwijs - Secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan - Oproep tot kandidatuurstelling voor de toelating tot de stage van directeurfunctie van de « Académie de Musique et des Arts de la Parole » van Sint-Jans-Molenbeek.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

**candidatures pour l'admission au stage dans une fonction de direction à l'Académie de Dessin et des Arts Visuels - Modification de la décision du Conseil communal du 21 janvier 2015.**

LE CONSEIL,

Revu sa décision du 21 janvier 2015 de lancer un appel aux candidats pour une fonction de direction à titre temporaire au sein de l'Académie de Dessin et des Arts visuels ;

Vu le décret du 6 juin 1994 fixant le statut du personnel de l'enseignement officiel subventionné, tel qu'il a été modifié ;

Vu le décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs, tel qu'il a été modifié ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 septembre 2007 rendant obligatoire la décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement officiel subventionné du 13 juillet 2007 relative à l'appel à candidatures pour l'admission au stage de directeur ou à une désignation à titre temporaire dans une fonction de directeur ;

Vu que la Commission paritaire locale de Molenbeek-Saint-Jean a été consultée, en sa séance du 22 septembre 2009, sur le profil de la fonction de directeur d'un établissement scolaire communal et que celui-ci a été approuvé par le Conseil communal en sa séance du 8 juillet 2010 ;

Vu que la Commission susmentionnée a marqué son accord pour ne pas être consultée sur le profil à chaque appel, à la condition que le profil demeure inchangé ;

Vu l'appel à candidatures pour l'admission au stage dans une fonction de directeur/trice de l'Académie de Dessin et des Arts Visuels de Molenbeek-Saint-Jean, daté du 30 janvier 2015 ;

Vu l'avis favorable de la Commission paritaire locale de l'enseignement officiel subventionné de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 11 septembre 2014, pour l'appel à candidatures pour l'admission au stage dans une fonction de direction à l'Académie de Dessin et des Arts Visuels ;

Vu le règlement des épreuves d'évaluation en vue de l'accès à une fonction de promotion dans les établissements d'enseignement communal francophone de Molenbeek-Saint-Jean ;

Considérant que l'article 57 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs dispose ce qui suit :

*« Nul ne peut être admis au stage à la fonction de promotion de directeur s'il ne répond, au moment de l'admission au stage, aux conditions suivantes :*

*1° avoir acquis une ancienneté de service de sept ans au sein du pouvoir organisateur dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause, calculée selon les modalités fixées à l'article 34 du décret du 6 juin 1994 précité ;*

*2° être titulaire, à titre définitif, d'une fonction comportant au moins la moitié du nombre minimum d'heures requis pour former une fonction à prestations complètes dans l'enseignement organisé par le pouvoir organisateur concerné ;*

*3° exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de directeur à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 102 du présent décret ;*

*4° avoir répondu à l'appel aux candidats visé à l'article 56, 2, 2° ;*

*5° avoir obtenu au préalable les attestations de réussite d'au moins trois modules de formation visés aux articles 17, §1<sup>er</sup> et 18, §1<sup>er</sup> du présent décret.*

*Dans l'enseignement fondamental, l'ancienneté visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1° doit avoir été acquise au niveau fondamental.*

*Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, dans l'enseignement secondaire artistique à horaire*

*réduit, la condition de l'exercice d'une fonction comportant au moins une demi-charge est remplie si celle-ci est prestée dans l'enseignement organisé au sein d'un ou de plusieurs pouvoirs organisateurs.*

Considérant que sa décision du 21 janvier 2015 prévoyait un appel aux candidats pour une fonction à titre temporaire au sein de l'Académie de Dessin et des Arts visuels ; que pourtant, l'appel qui devait être lancé et qui a été lancé est un appel visant l'admission au stage dans une fonction de direction au sein de l'Académie de Dessin et des Arts visuels ; qu'en effet le poste à pourvoir est le poste de directeur de ladite Académie et que ce poste sera vacant à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2015 ; qu'il était donc nécessaire de lancer un appel en vue d'une admission au stage ; que cette modification est possible car elle vise un acte administratif non créateur de droit ;

DECIDE :

Article unique

De revoir sa décision du 21 janvier 2015 de « *lancer un appel aux candidats pour une fonction de direction à titre temporaire au sein de l'Académie de Dessin et des Arts visuels* » et de remplacer cet article de la manière suivante : « *de lancer un appel aux candidats pour l'admission au stage à la fonction de directeur/trice de l'Académie de Dessin et des Arts visuels de Molenbeek-Saint-Jean* ».

Le Conseil approuve le point.  
23 votants : 23 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

**Franstalig openbaar onderwijs - Secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan - « Académie de Dessin et des Arts visuels de Molenbeek-Saint-Jean » - Oproep tot kandidatuurstelling voor de toelating tot de stage van directeurfunctie van de « Académie de Dessin et des Arts Visuels » - Wijziging van de beslissing van 21 januari 2015.**

De Raad keurt het punt goed.  
23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0014

**Culture**

**MCCS - Approbation de la convention de volontariat dans le cadre du Service Citoyen.**

LE CONSEIL,

Vu la délibération du collège des Bourgmestre et Echevins du 9 février 2015 par laquelle celui-ci a décidé de proposer au Conseil communal d'approver la convention finale en bonne et due forme entre l'asbl Plateforme citoyen et l'Administration communale de Molenbeek St-Jean dans le cadre d'une collaboration avec cette plateforme;

DECIDE :

Article unique

D'approver la convention finale en bonne et due forme entre l'asbl Plateforme Citoyen et l'Administration communale de Molenbeek-Saint-Jean.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.  
23 votants : 23 votes positifs.

---

### Cultuur

#### **HCSS - Goedkeuring van de overeenkomst in het kader van het platform samenlevingsdienst.**

DE RAAD,

Gelet de beraadslaging van het college van Burgemeester en Schepenen van 9 februari 2015 waarin besloten werd om de finale overeenkomst tussen de vzw Platform samenlevingsdienst en het Gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek betreffende de samenwerking in het kader van de samenlevingsdienst ter goedkeuring voor te leggen aan de gemeenteraad;

BESLUIT :

#### Enig artikel

De finale overeenkomst tussen de vzw Platform samenlevingsdienst en het Gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek goed te keuren.

Deze beraadslaging zal overgemaakt worden aan de toezichthoudende overheid conform het artikel 7 van de ordonnantie van 14/05/1998 die het administratief toezicht op de gemeenten door het Brussels Hoofdstedelijk gewest organiseert.

De Raad keurt het punt goed.  
23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0015 **Département Services généraux et Démographie**  
**Economie - Convention-type pour la mise à disposition de tables, fauteuils et chaises de terrasse.**

LE CONSEIL,

Considérant que, dans le cadre du réaménagement de la place Communale, le service des Projets subsidiés a acheté, avec un subside de la Politique des Grandes Villes, un lot de tables, fauteuils et chaises afin d'aménager les terrasses des commerces qui vont égayer cet espace partagé, de manière uniforme ;

Considérant que, attirés par cet endroit rénové agréable, plusieurs commerces HORECA viennent s'y installer et demandent l'autorisation de pouvoir placer une terrasse devant leur établissement;

Considérant que ces demandes seront, bien entendu, examinées au cas par cas ;  
Prend connaissance du projet de convention-type pour la mise à disposition de tables, fauteuils et chaises de terrasse, ci-annexé ;

Considérant que, déjà depuis l'année passée, le restaurant social « Les Uns et les Autres » bénéficie d'une mise à disposition gratuite d'une partie de ce mobilier ; que les commerçants devront payer une caution calculée sur base des pièces qui leur seront confiées ;

DECIDE :

Article unique

D'approuver le projet de convention-type pour la mise à disposition de tables, fauteuils et chaises de terrasse, ci-annexé.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.  
23 votants : 23 votes positifs.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Economie - Type-overeenkomst voor het terbeschikking stellen van terrastafels, - zetels en -stoelen.**

DE RAAD,

Overwegende dat de dienst Gesubsidieerde projecten, in het kader van de heraanleg van het Gemeenteplein, met een subsidie van de Politiek der Grote Steden, een lot tafels, zetels en stoelen aangekocht heeft ten einde de terrassen van de handelszaken die deze gedeelde ruimte zullen opvrolijken op een uniforme manier aan te leggen;  
Overwegende dat verschillende HORECA-zaken, aangetrokken door deze aangename gerenoveerde plaats, er zich komen vestigen en toelating vragen om voor hun zaak een terras te mogen plaatsen;

Overwegende dat deze aanvragen natuurlijk geval per geval zullen onderzocht worden ;

Neemt kennis van het ontwerp van type-overeenkomst voor het terbeschikking stellen van terrastafels, -zetels en -stoelen, in bijlage;

Overwegende dat het sociaal restaurant « Les Uns et les Autres » reeds sedert verleden jaar van een gratis terbeschikkingstelling van een gedeelte van dit meubilair geniet ; dat de handelaars een waarborg zullen moeten betalen die berekend wordt op basis van de stukken die hun toevertrouwd worden;

BESLUIT :

Enig artikel

Het ontwerp van type-overeenkomst voor het terbeschikking stellen van terrastafels, - zetels en -stoelen, in bijlage, goed te keuren.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.  
23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0016 **Missions de Prévention et Cohésion Sociales déléguées à la LES**  
**Cohésion sociale - Programme communal de Cohésion sociale 2016-2020 :**

## **approbation et présentation aux autorités de la COCOF.**

LE CONSEIL,

Vu le décret du 13 mai 2004 de la Commission communautaire française relatif à la Cohésion sociale ;

Vu l'appel à projet lancé par le Ministre Vervoort en charge de la politique de Cohésion sociale le 11 décembre 2014 portant sur les contrats communaux et régionaux de cohésion sociale pour le quinquennat 2016-2020 ;

Vu les nouvelles priorités énoncées par le Collège de la COCOF, pour le cycle 2016-2020, portant sur : le soutien à la scolarité ; l'apprentissage du français et l'alphabétisation ; la citoyenneté interculturelle ; le vivre ensemble ;

Vu le lancement au niveau communal de l'appel à projet à tous les acteurs du secteur associatif, parapublic et privé, lors de la concertation communale du 28 janvier 2015 ;

Vu les groupes de travail des partenaires associatifs sur la thématique du soutien à la scolarité et de l'alphabétisation/FLE, organisés en 2014, ayant donné lieu à des recommandations adressées au Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 24 novembre 2014 de prendre acte et d'envoyer ces recommandations-revendications, approuvées à l'unanimité par la Concertation locale du 24 juin 2014, au Ministre-Membre du Collège de la Cocof en charge de politique de la Cohésion sociale ainsi qu'à l'Administration de la Cocof, secteur de la Cohésion sociale.

Attendu que le Programme communal de Cohésion sociale 2016-2020 a été présenté lors de la concertation communale le 13 mai 2015, tel que prévu par le décret du 13 mai 2004 de la Commission Communautaire Française relatif à la Cohésion sociale ;

Attendu que ce programme, tel que repris dans le PV annexé, a été approuvé majoritairement par l'ensemble des opérateurs locaux présents (21 votes pour, 7 contre, 1 abstention et 1 blanc) ;

DECIDE :

### Article unique

D'approuver le présent programme de cohésion sociale 2016-2020 et de l'envoyer aux autorités de la Commission communautaire française pour analyse et arbitrage final.

Le Conseil approuve le point.

23 votants : 23 votes positifs.

---

### **Aan de BSU gedelegeerde preventie en sociale cohesieopdrachten**

### **Sociale cohesie - Gemeentelijk Programma van Sociale Cohesie 2016-2020 :**

**goedkeuring en voorleggen aan de overheid van de Franse**

**Gemeenschapscommissie (COCOF).**

DE RAAD,

Gelet op het decreet van 13 mei 2004 van de Franse Gemeenschapscommissie met betrekking tot de Sociale Cohesie;

Gelet op de projectoproep, ingediend door Minister Vervoort, bevoegd voor de Sociale Cohesie politiek, de 11<sup>e</sup> december 2014, aangaande de gemeentelijke en gewestelijke contracten van Sociale Cohesie voor het vijfjarig plan 2016-2020;

Gelet op de nieuwe prioriteiten op het vlak van: ondersteuning van het leren, aanleren van het Frans en de alfabetisering, het intercultureel burgerschap en samen leven, geformuleerd door het College van de Franse Gemeenschapscommissie voor de

periode 2016-2020;

Gelet op het indienen, op gemeentelijk niveau, van de projectoproep aan de actoren van de verenigingssector, semi-openbaar en privé, tijdens het gemeentelijk overleg op 28 januari 2015;

Gelet op de werkgroepen met de verenigingspartners over de thematiek van ondersteuning van het leren en de alfabetisering, georganiseerd in 2014 en die geleid hebben tot het formuleren van aanbevelingen voorgelegd aan het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 november 2014 kennis te nemen van het door het lokaal overleg van 24 juni 2014 eensluidend goedgekeurde aanbevelingen – eisen en ze voor te leggen aan de Minister lid van het College van de Franse Gemeenschapscommissie bevoegd voor de politiek van Sociale Cohesie en aan de Administratie van de Franse Gemeenschapscommissie, Sociale Cohesie sector;

Gezien het gemeentelijk Programma van Sociale Cohesie 2016-2020 voorgesteld werd tijdens het gemeentelijk overleg van 13 mei 2015, zoals voorzien door het decreet van 13 mei 2004 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de Sociale Cohesie; Gezien het programma, beschreven in bijgevoegd proces verbaal, in meerderheid goedgekeurd werd door de aanwezige lokale operatoren( 21 stemmen voor, 7 tegen, 1 onthouding en 1 blanco stem);

#### BESLIST :

##### Enig artikel

Het Sociaal Cohesie programma 2016-2020 goed te keuren en door te sturen naar de overheid van de Franse Gemeenschapscommissie voor analyse en eind arbitrage.

De Raad keurt het punt goed.

23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0017

**Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**

**Jeunesse - Ludothèque intergénérationnelle Speculoos - Réactualisation et modification du Règlement d'Ordre Intérieur (R.O.I).**

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 24 mai 2012 par laquelle il a décidé d'adopter les modifications du premier Règlement d'Ordre Intérieur de la ludothèque Speculoos;

Considérant que le Règlement d'Ordre Intérieur de la ludothèque Speculoos a fait l'objet d'un travail d'équipe quant à sa réactualisation en fonction de la réalité du terrain ;

Considérant que le service du Contentieux a émis un avis favorable quant aux modifications apportées ;

Considérant qu'il y a lieu de modifier les articles suivants :

#### **Ancien article**

GENERALITES

#### **Nouvel article**

GENERALITES

#### Article 1

La ludothèque intergénérationnelle SPECULOOS  
est située au 82 de l'avenue Jean Dubrucq à 1080

Molenbeek-Saint-Jean. Elle accueille les enfants, Pas de modification  
jeunes, adultes, seniors, sans distinction d'âge, de

genre, de nationalité, de religion ou de statut social.

## Article 2

La ludothèque ne peut être assimilé à une garderie organisée, elle est un espace de jeux intergénérationnelles.

Le projet d'accueil, disponible auprè ludothèque, reprend les activités org ludothèque ainsi que ses pratiques d' méthodologiques et les moyens qu'e

## Article 3

Les plages horaires diffèrent suivant tranches d'âge concernées.

## Article 3

Les plages horaires diffèrent suivant les activités et les tranches d'âge concernées.

L'horaire est affiché dans les locaux de la ludothèque et toute modification de celui-ci est notifiée aux membres.

L'horaire est affiché dans les locaux flyer de la ludothèque ainsi que sur la Commune de Molenbeek-Saint-Je Toute modification d'horaire sera no membres.

## Article 4

Les jeux mis à la disposition du public ainsi que les jeux prêtés sont la propriété de la ludothèque.

Pas de modification

## INSCRIPTION

## INSCRIPTION

### Article 5

Toute personne fréquentant la ludothèque doit y être inscrite.

Lors de l'inscription, les mineurs devront obligatoirement être accompagnés d'un parent ou par un représentant légal muni de sa carte d'identité, afin de prendre connaissance du présent règlement et des conditions d'inscription et de prêt.

Une fiche d'inscription reprendra tous les renseignements utiles. Ce document devra être signé, pour accord, par un des deux parents. Les règles de vie y seront jointes.

### Article 5

Toute personne fréquentant la ludo préalablement inscrite.

Lors de l'inscription, les mineurs devront obligatoirement être accompagnés par un représentant légal muni de sa carte d'identité, afin de prendre connaissance du présent règlement et des conditions d'inscription et de prêt.

Une fiche d'inscription reprenant tous les renseignements utiles sera complétée pour accord, par un des deux parents ou p s'inscrit. Les règles de vie applicable ludothèque y seront jointes.

### Article 6

- Pour les familles, le montant de l'insc 5,00 par an (ménage)

- Pour les personnes faisant partie d' (école, association,...), l'inscription e fiche d'inscription personnelle devra remplie, reprenant également les co l'établissement et munie du cachet de

### Article 6

- Pour les personnes physiques: le montant de l'inscription est de € 5,00 par an et par famille (ménage) (de date à date).

- Pour les personnes morales et associations de fait ou de la signature du responsable. dénommées ci-après établissements : le montant de l'inscription est de € 10,00 par an (de date à date).

- L'inscription, est valable pour toute une année, de date à date.

## PARTICIPATION FINANCIERE

### Article 7

Pour les personnes participant aux ateliers, animations spécifiques et/ou sorties : le montant de la participation financière par activité prévue sera fonction du programme proposé ; elle ne dépassera pas 4,00 € par personne pour un accueil de moins de 3h.

## PARTICIPATION FINANCIERE

### Article 7

Pour les personnes participant aux sorties : le montant de la participation financière par activité prévue différera selon le programme proposé par la ludothèque.

La participation financière ne dépasse pas € 4,00 par personne pour un accès de moins de 3h.

Pour les animations de groupes, une participation financière de € 0,50 par participant et pour les accompagnants, aucune participation financière n'est demandée.

### Article 8

Le prêt de jeu est possible lors des heures d'ouverture de la salle de jeux (voir l'horaire affiché) ou sur rendez-vous (pour les établissements uniquement).

Le prêt de jeu est possible uniquement lors d'ouverture de la salle de jeux (voir l'horaire ou sur le site internet de Molenbeek) ou sur rendez-vous pour le personnel d'établissement uniquement.

### Article 9

Chaque famille ou personnel d'établissement obtiendra une seule carte de membre. En cas de perte de celle-ci, une taxe de 5,00€ sera demandée pour son remplacement.

### Article 9

Chaque famille ou personnel d'établissement obtiendra une seule carte de membre de celle-ci, une somme forfaitaire de 5,00€ sera demandée pour son remplacement.

### Article 10

Le prix de la location s'élève à 0,50 € par jeu emprunté pour une durée de 2 semaines avec un maximum de 5 jeux par carte de membre (famille ou personnel d'établissement).

### Article 10

Le prix de la location des jouets, jeux et certains jeux sportifs, d'intérieur ou d'extérieur s'élève à € 0,50 par jeu emprunté pour une durée de 2 semaines.

Chaque famille ne peut emprunter qu'un seul jeu simultanément.

Chaque membre du personnel d'un établissement peut emprunter maximum 5 jeux simultanément.

### Article 11

Le prix de la location des jeux surdisseurs (font l'objet d'un catalogue spécifique à jour régulièrement) s'élève à € 2,50 par jeu emprunté pour une durée de 2 semaines. Chaque famille ne peut emprunter qu'un seul jeu simultanément.

Chaque membre du personnel d'un établissement peut emprunter maximum 5 jeux simultanément.

### Article 12

Une seule prolongation du prêt est autorisée par famille et par membre du personnel.

établissement.

Cette prorogation est soumise aux modalités de prix et de durée que pour le prêt visé ci-dessus.

La demande de prorogation doit être faite tard le jour de la fin du prêt et adressée sur place, par téléphone ou par courrier.

#### Article 13

Il est possible de déroger aux conditions de prêt et de nombre de jeux maximum simultanément pour autant que le demandeur de cette demande auprès des ludothèques derniers acceptent.

#### Article 14

Pour les jeux surdimensionnés, une caution à 20% du prix d'achat dudit jeu sera exigée. Le montant de la caution figure dans le catalogue spécifique.

#### Article 15

Il appartient à l'emprunteur de vérifier que le jeu est complet et en bon état lorsqu'il est emprunté. Dans l'hypothèse où l'emprunteur constate au moment de l'emprunt, que le jeu n'est pas en bon état, qu'il est abîmé, il est tenu de le signaler au ludothécaire faute de quoi, le jeu sera considéré comme étant prêté en bon état et/ou complet.

#### Article 16

L'emprunteur s'engage à restituer le jeu en bon état, propre et complet au plus tard le dernier jour de l'emprunt. Cette date sera communiquée à l'emprunteur au moment de son emprunt. Lors de la restitution du jeu, l'inventaire du jeu sera effectué par un ludothécaire mesurant la mesure du possible en présence de l'emprunteur au moment de son emprunt. En cas d'inventaire du contenu du jeu sera effectué par un ludothécaire avant sa remise en circulation. En cas d'inventaire visé ci-dessus en l'absence de l'emprunteur, celui-ci reconnaît expressément qu'il ne contestera pas son contenu et qu'il ne contestera pas son contenu constaté que le jeu est incomplet, salué l'état, l'emprunteur encourra les sanctions prévues à l'article 18 du présent règlement.

#### Article 17

En cas de restitution tardive d'un jeu dû une amende de retard par l'emprunteur. Le retard s'élève à 2 fois le prix de la semaine de retard entamée (que ce soit 1, 2, 3, 4, 5 ou 6 jours : le retard est comptabilisé comme une semaine). Cette amende de retard équivaut à € 1,00 pour un jeu « classique » et à € 1,00 pour un jeu surdimensionné.

#### Article 11

Il appartient à l'emprunteur de vérifier que le jeu est complet lorsqu'il est emprunté.

#### Article 12

L'emprunteur s'engage à restituer le jeu en bon état, propre et complet au plus tard le jour indiqué lors de l'emprunt. Lors de la restitution, l'inventaire du contenu du jeu sera effectué par un ludothécaire avant sa remise en circulation.

#### Article 13

L'amende de retard s'élève à 1,00 € par jeu et par semaine de retard (que ce soit 1, 2, 3, 4, 5 ou 6 jours : le retard est comptabilisé comme une semaine).

## Article 18

L'emprunteur qui remet un jeu sale c s'expose au paiement d'amendes éta graduelle comme exposé ci-après :

Degré 1 : L'emprunteur ayant rappo incomplet ou sale devra reprendre le période de 2 semaines, aux mêmes c location afin de tenter de retrouver la manquante(s) ou de le nettoyer. La/le peut/peuvent être remplacée(s) par u identique à la/aux pièce(s) manqua rapprochant fortement.

Degré 2: Dans l'hypothèse où l'appl sanction visée au degré 1 ci-dessus s infructueuse, une amende de €2,00 p manquant du jeu, si ces éléments son remplaçables ou qu'ils ne sont pas in bonne utilisation du jeu.

Une amende de €2,00 sera due lorsq nouveau été rendu sale.

Degré 3 : les jeux abîmés, non rendu pour lesquels il manque trop de pièces à l'utiliser correctement ou dont les p irremplaçables (jeux qui ne sont donc devront :

- soit être remplacés par l'emp hypothèse étant celle à privilégi
- soit être remboursés à la ludo d'achat du jeu, lequel est indiq couvercle du jeu ou sur la fich dans le catalogue spécifique. S avait été versée par l'emprunte déduite du prix d'achat à paye l'emprunteur.

## Article 15

Une seule prolongation du prêt est autorisée et peut se faire pour une durée de 2 semaines et au même prix (sur place ou par téléphone).

## REGLES

### Article 16

Les règles de vie sont proposées aux membres fréquentant la ludothèque et affichées à l'intérieur de celle-ci. Il est demandé à tous les participants de dégagement affichées à l'intérieur de l les respecter.

### Article 17

## REGLES

### Article 19

Une copie des règles de vie à respecter ludothèque est communiquée aux m fréquentant la ludothèque. Ces règles sont également affichées à l'intérieur de l Tout membre et visiteur de la ludo temps respecter les règles de vie visé

### Article 20

Les activités, accueils, sorties et anin

Les activités ont lieu suivant un horaire précis. Le public doit respecter ces horaires. Les enfants ne peuvent quitter la ludothèque ou le lieu de l'animation pendant une activité à laquelle ils se sont inscrits.

Le public participant doit respecter ce horaire précis porté à la ludothèque ou le lieu de l'animation pendant une activité à laquelle ils se sont inscrits.

Le public participant doit respecter ce horaire précis porté à la ludothèque ou le lieu de l'animation pendant une activité à laquelle ils se sont inscrits.

### Article 21

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux parents des enfants âgés de moins de 8 ans de toujours être accompagnés soit d'un parent, soit d'un adulte responsable (grand(e) frère/soeur, tante... de plus de 18 ans). Une autorisation écrite sera demandée aux parents des enfants de plus de 8 ans et de moins de 16 ans permettant à ceux-ci de fréquenter seuls la ludothèque ou de rentrer seuls après une animation.

Les enfants de plus de 8 ans et de moins de 16 ans devront disposer d'autorisation écrite de leurs parents, par laquelle les parents permettent à leurs enfants de fréquenter seuls la ludothèque ou de rentrer seuls après une animation réalisée à ou par la ludothèque.

### Article 18

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux enfants âgés de moins de 8 ans de toujours être accompagnés soit d'un parent, soit d'un adulte responsable (grand(e) frère/soeur, tante... de plus de 18 ans). Une autorisation écrite sera demandée aux parents des enfants de plus de 8 ans et de moins de 16 ans permettant à ceux-ci de fréquenter seuls la ludothèque ou de rentrer seuls après une animation.

### Article 19

Tout membre prend connaissance du présent règlement et en accepte les principes. En cas de non-observation du présent règlement, la carte d'accès à la ludothèque pourra être retirée.

### Article 22

Tout membre de la ludothèque prend connaissance du présent règlement et en accepte le contenu. En cas de non-respect du présent règlement, la ludothèque pourra être retirée.

### Article 20

Le ludothécaire se réserve le droit de trancher toute question non évoquée dans le présent règlement.

### Article 23

Le ludothécaire se réserve le droit de trancher toute question non évoquée dans le présent règlement.

## RESPONSABILITES

### Article 21

La ludothèque souscrit une police d'assurance du type « responsabilité civile et accidents corporels » pour les personnes prenant part aux activités de la ludothèque (intérieures et extérieures). Toutefois, les parents sont responsables de leur(s) enfant(s) à l'extérieur des locaux de la ludothèque (alentours, trajets) et en dehors des moments d'activités organisées.

### Article 24

La ludothèque souscrit une police d'assurance du type « responsabilité civile » couvrant les activités organisées par la ludothèque. Toutefois, les parents restent responsables de leur(s) enfant(s) mineur(s).

### Article 22

La responsabilité de la ludothèque ne peut en aucun cas être mise en cause, sous quelque forme que ce soit, du chef d'accident ou de dommage pouvant provenir de l'utilisation de jeux empruntés.

### Article 25

La responsabilité de la ludothèque ne peut en aucun cas être mise en cause, sous quelque forme que ce soit, du chef d'accident ou de dommage emprunteurs ou à des tiers par le fait d'un jeu emprunté.

### Article 23

La ludothèque décline toute responsabilité quant aux vols ou dégradations d'objets personnels dans les locaux de la ludothèque.

### Article 26

La ludothèque décline toute responsabilité quant aux vols ou dégradations d'objets personnels dans les locaux de la ludothèque.

### Article 27

Le présent règlement abroge et remplace

## Article 24

Le présent règlement abroge le règlement voté en séance du conseil communal du 18 septembre 2008.

précédents règlements d'ordre intérieur ludothèque.

Le présent règlement entre en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2015 ou à partir du qui suit le jour de sa publication par l'affichage.

Sur proposition du collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE:

## Article unique

D'approuver le nouveau Règlement d'Ordre Intérieur de la ludothèque communale Speculoos, dont la teneur suit :

### GENERALITES

#### Article 1

La ludothèque intergénérationnelle SPECULOOS est située au 82 de l'avenue Jean Dubrucq à 1080 Molenbeek-Saint-Jean. Elle accueille les enfants, jeunes, adultes, seniors, sans distinction d'âge, de genre, de nationalité, de religion ou de statut social.

#### Article 2

La ludothèque ne peut être assimilé à une garderie organisée, elle est un espace de jeux et de rencontres intergénérationnelles.

Le projet d'accueil, disponible auprès de la ludothèque, reprend les activités organisées par la ludothèque ainsi que ses pratiques d'accueil, ses choix méthodologiques et les moyens qu'elle met en œuvre.

#### Article 3

Les plages horaires diffèrent suivant les activités et les tranches d'âge concernées.  
L'horaire est affiché dans les locaux et repris dans le flyer de la ludothèque ainsi que sur le site internet de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean.

Toute modification d'horaire sera notifiée aux membres.

#### Article 4

Les jeux mis à la disposition du public ainsi que les jeux prêtés sont la propriété de la ludothèque.

### INSCRIPTION

#### Article 5

Toute personne fréquentant la ludothèque doit y être préalablement inscrite.

Lors de l'inscription, les mineurs devront obligatoirement être accompagnés par un parent ou un représentant légal muni de sa carte d'identité, afin de prendre connaissance du présent règlement ainsi que des conditions d'inscription et de prêt.

Une fiche d'inscription reprenant tous les renseignements utiles sera complétée et signée, pour accord, par un des deux parents ou par l'adulte qui s'inscrit. Les règles de vie applicables au sein de la ludothèque y seront jointes.

#### Article 6

- Pour les familles, le montant de l'inscription est de € 5,00 par an (ménage)
- Pour les personnes faisant partie d'un établissement (école, association,...), l'inscription est gratuite. Une fiche d'inscription personnelle devra néanmoins être remplie, reprenant également les coordonnées de l'établissement et munie du cachet de l'établissement ou de la signature du responsable.

L'inscription, est valable pour une durée d'un an, de date à date.

## PARTICIPATION FINANCIERE

### Article 7

Pour les personnes participant aux ateliers et/ou aux sorties: le montant de la participation financière par activité prévue différera selon le programme proposé par la ludothèque.

La participation financière ne dépassera en tout cas pas € 4,00 par personne pour un accueil de moins de 3h.

Pour les animations de groupes, une participation financière de € 0,50 par participant sera demandée ; pour les accompagnants, aucune participation financière n'est demandée.

### Article 8

Le prêt de jeu est possible uniquement lors des heures d'ouverture de la salle de jeux (voir l'horaire affiché ou sur le site internet de Molenbeek-Saint-Jean ou sur rendez-vous pour le personnel d'établissement uniquement).

### Article 9

Chaque famille ou personnel d'établissement obtiendra une seule carte de membre. En cas de perte de celle-ci, une somme forfaitaire de € 5,00 sera demandée pour son remplacement.

### Article 10

Le prix de la location des jouets, jeux de société et certains jeux sportifs, d'intérieur ou d'extérieur s'élève à € 0,50 par jeu emprunté pour une durée de 2 semaines.

Chaque famille ne peut emprunter que maximum 5 jeux simultanément.

Chaque membre du personnel d'un même établissement peut emprunter maximum 10 jeux simultanément.

### Article 11

Le prix de la location des jeux surdimensionnés (qui font l'objet d'un catalogue spécifique disponible et mis à jour régulièrement) s'élève à € 2,50 par jeu emprunté pour une durée de 2 semaines.

Chaque famille ne peut emprunter que maximum 5 jeux simultanément.

Chaque membre du personnel d'un même établissement peut emprunter maximum 10 jeux simultanément.

### Article 12

Une seule prolongation du prêt est autorisée par famille et par membre du personnel d'un même établissement.

Cette prorogation est soumise aux mêmes conditions de prix et de durée que pour le prêt visé aux articles ci-dessus.

La demande de prorogation doit être formulée au plus tard le jour de la fin du prêt et adressée à la ludothèque sur place, par téléphone ou par courrier électronique.

### Article 13

Il est possible de déroger aux conditions de durée de prêt et de nombre de jeux maximum à emprunter simultanément pour autant que le demandeur justifie de cette demande auprès des ludothécaires et que ces derniers acceptent.

### Article 14

Pour les jeux surdimensionnés, une caution équivalant à 20% du prix d'achat dudit jeu sera demandée par jeu emprunté. Le montant de la caution sera indiqué dans le catalogue spécifique.

### Article 15

Il appartient à l'emprunteur de vérifier que le jeu est complet et en bon état lorsqu'il est emprunté.

Dans l'hypothèse où l'emprunteur constate, au moment de l'emprunt, que le jeu n'est pas complet ou qu'il est abîmé, il est tenu de le signaler à un ludothécaire faute de quoi, le jeu sera considéré avoir été prêté en bon état et/ou complet.

## Article 16

L'emprunteur s'engage à restituer le jeu en bon état, propre et complet au plus tard le dernier jour de l'emprunt. Cette date sera communiquée à l'emprunteur au moment de son emprunt.

Lors de la restitution du jeu, l'inventaire du contenu du jeu sera effectué par un ludothécaire, dans la mesure du possible en présence de l'emprunteur, et avant sa remise en circulation. En cas de réalisation de l'inventaire visé ci-dessus en l'absence de l'emprunteur, celui-ci reconnaît expressément que l'inventaire est réalisé de bonne foi par la ludothèque et qu'il ne contestera pas son contenu. S'il est constaté que le jeu est incomplet, sale ou en mauvais état, l'emprunteur encourre les sanctions visées à l'article 18 du présent règlement.

## Article 17

En cas de restitution tardive d'un jeu emprunté, il sera dû une amende de retard par l'emprunteur. L'amende de retard s'élève à 2 fois le prix de la location du jeu par semaine de retard entamée (que ce soit 1, 2, 3, 4, 5 ou 6 jours : le retard est comptabilisé comme une semaine). Cette amende de retard équivaut donc, par semaine, à € 1,00 pour un jeu « classique » et à € 5,00 pour un jeu surdimensionné.

## Article 18

L'emprunteur qui remet un jeu sale ou incomplet s'expose au paiement d'amendes établies de manière graduelle comme exposé ci-après :

Degré 1 : L'emprunteur ayant rapporté un jeu incomplet ou sale devra reprendre le jeu pour une période de 2 semaines, aux mêmes conditions que la location afin de tenter de retrouver la/ les pièce(s) manquante(s) ou de le nettoyer. La/les pièce(s) peut/peuvent être remplacée(s) par une pièce identique à la/aux pièce(s) manquante(s) ou s'y rapprochant fortement.

Degré 2: Dans l'hypothèse où l'application de la sanction visée au degré 1 ci-dessus s'est révélée infructueuse, une amende de €2,00 par élément manquant du jeu, si ces éléments sont aisément remplaçables ou qu'ils ne sont pas indispensable à la bonne utilisation du jeu.

Une amende de €2,00 sera due lorsque le jeu aura de nouveau été rendu sale.

Degré 3 : les jeux abîmés, non rendus à la ludothèque, pour lesquels il manque trop de pièces pour continuer à l'utiliser correctement ou dont les pièces sont irremplaçables (jeux qui ne sont donc plus louables) devront :

- soit être remplacés par l'emprunteur, cette hypothèse étant celle à privilégier ;
- soit être remboursés à la ludothèque, au prix d'achat du jeu, lequel est indiqué sur le couvercle du jeu ou sur la fiche du jeu reprise dans le catalogue spécifique. Si une caution avait été versée par l'emprunteur, celle-ci sera déduite du prix d'achat à payer par l'emprunteur.

## REGLES

## Article 19

Une copie des règles de vie à respecter au sein de la ludothèque est communiquée aux membres fréquentant la ludothèque. Ces règles de vie sont également affichées à l'intérieur de la ludothèque.

Tout membre et visiteur de la ludothèque doit, en tout temps respecter les règles de vie visée ci-dessus.

## Article 20

Les activités, accueils, sorties et animations ont lieu suivant un horaire précis porté à la connaissance des participants.

Le public participant doit respecter ces horaires. Les enfants ne peuvent pas quitter la ludothèque ou le lieu de l'animation pendant une activité à laquelle ils sont inscrits.

## Article 21

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux parents des enfants âgés de moins de 8 ans de s'assurer que leurs enfants soient toujours accompagnés soit d'un parent, soit d'un adulte responsable (grand(e) frère/soeur, tante, etc... de plus de 18 ans).

Les enfants de plus de 8 ans et de moins de 16 ans devront disposer d'autorisation écrite et signée de leurs parents, par laquelle les parents affirment permettre à leurs enfants de fréquenter seuls la ludothèque ou de rentrer seuls après une animation réalisée à ou par la ludothèque.

## Article 22

Tout membre de la ludothèque prend connaissance du présent règlement et en accepte le contenu. En cas de non-respect du présent règlement, la carte d'accès à la ludothèque pourra être retirée.

## Article 23

Le ludothécaire se réserve le droit de trancher toute question non évoquée dans le présent règlement.

## RESPONSABILITES

### Article 24

La ludothèque souscrit une police d'assurance du type « responsabilité civile » couvrant les dommages causés aux participants et aux tiers par le fait des activités organisées par la ludothèque.

Toutefois, les parents restent responsables de leur(s) enfant(s) mineur(s).

### Article 25

La responsabilité de la ludothèque ne peut en aucun cas être mise en cause, sous quelque forme que ce soit, du chef d'accident ou de dommage causés aux emprunteurs ou à des tiers par le fait de l'utilisation du jeu emprunté.

### Article 26

La ludothèque décline toute responsabilité quant aux vols ou dégradations d'objets personnels dans les locaux de la ludothèque.

### Article 27

Le présent règlement abroge et remplace les précédents règlements d'ordre intérieur de la ludothèque.

Le présent règlement entre en vigueur et s'applique à partir du 1<sup>er</sup> mai 2015 ou à partir du cinquième jour qui suit le jour de sa publication par la voie de l'affichage.

Le Conseil approuve le point.

23 votants : 23 votes positifs.

---

## **Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

## **Jeugd - Intergenerationele speldoek Speculoos - Herziening en wijziging van het huishoudelijk reglement (HHR).**

## DE RAAD,

Gelet op de beraadslaging van 24 mei 2012 waarbij werd besloten het Huishoudelijk reglement van de Spedoek Speculoos aan te nemen;

Overwegende dat aan het Huishoudelijk reglement van de Spedoek Speculoos in team gewerkt is, met het oog op de herwerking ervan, waarbij uitgegaan is van de realiteit op het terrein;

Overwegende dat de juridische afdeling keurt met de wijzigingen goed;

Overwegende dat de volgende artikelen dienen te worden gewijzigd:

## **Oude Artikel**

### **ALGEMEENHEDEN**

#### Artikel 1

De intergenerationale spelotheek SPECULOOS is gelegen aan de Jean Dubrucqlaan, 82 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek. Zij ontvangen er kinderen, jongeren, volwassenen, senioren, zonder onderscheid van leeftijd, geslacht, nationaliteit, godsdienst of sociale status.

#### Artikel 2

De spelotheek mag niet als kinderdagverblijf beschouwd worden, ze is bedoeld als speelruimte en ook als ontmoetingsplaats tussen personen van alle generaties.

#### Artikel 3

De uurroosters verschillen naargelang de activiteiten en leeftijdscategorieën. De uurrooster hangt uit in de lokalen van de spelotheek en elke wijziging van de uurrooster zal worden meegedeeld aan de leden.

#### Artikel 4

De spelletjes voor het publiek alsook de uitgeleende spelletjes zijn eigendom van de spelotheek

### **INSCHRIJVINGEN**

#### Artikel 5

Elke persoon die de spelotheek bezoekt moet er zijn ingeschreven. Bij de inschrijving is het verplicht de minderjarigen vergezeld te zijn van een familielid of van een wettelijke vertegenwoordiger met identiteitskaart om kennis te nemen van het onderhavige reglement van de inschrijvingsvooraarden en de leenvoorwaarden.

Het inschrijvingsformulier zal alle nuttige inlichtingen bevatten. Het inschrijvingsformulier moet dan voor akkoord worden ondertekend door één van de twee ouders. De leefregels zullen er op inschrijft. De leefregels die binnen de toepassing zijn staan hierop vermeld.

## **Nieuwe artikel**

### **ALGEMEENHEDEN**

#### Artikel 1

De intergenerationale spelotheek SP in de Jean Dubrucqlaan, 82 te 1080 Molenbeek. Deze spelotheek staat open voor kinderen, jongeren, volwassenen, senioren, de leeftijd, het geslacht, de nationaliteit of de sociale status.

#### Artikel 2

De spelotheek mag niet als kinderdagverblijf beschouwd worden, ze is bedoeld al ook als ontmoetingsplaats tussen personen van verschillende leeftijden.

Het onthaalproject, beschikbaar bij de spelotheek herneemt de activiteiten georganiseerd door de spelotheek alsook zijn onthaalpraktijk methodologische keuzes en de middelen.

#### Artikel 3

De uurroosters verschillen naargelang de leeftijdscategorieën.

De uurrooster hangt uit in de lokalen van de spelotheek en vermeld in de brochure van de spelotheek alsook op de internetsite van de spelotheek, Sint-Jans-Molenbeek.

Elke wijziging van de uurrooster zal worden meegedeeld aan de leden.

#### Artikel 4

De spelletjes ter beschikking van het publiek, de uitgeleende spelletjes zijn eigendom van de spelotheek.

### **INSCHRIJVING**

#### Artikel 5

Elke persoon die de spelotheek bezocht moet er zijn ingeschreven. Bij de inschrijving is het voorhanden ingeschreven zijn.

Bij de inschrijving moeten de minderjarigen zijn van een ouder of een wettelijke vertegenwoordiger om kennis te nemen van het reglement alsook van inschrijvings- en leenvoorwaarden.

Een inschrijvingsformulier met alle nuttige inlichtingen wordt ingevuld en ondertekend door een van de ouders of door de volwassene één van de twee ouders. De leefregels die binnen de toepassing zijn staan hierop vermeld.

#### Artikel 6

- Voor de gezinnen bedraagt 1 inschrijvingsgeld 5,00 EUR.

## Artikel 6

Het jaarlijkse inschrijvingsgeld voor de gewone personen en gezinnen bedraagt 5,00 € en voor de rechtspersonen en verenigingen hieronder als instelling vermeld 10,00 € (telkens op dezelfde datum)

inschrijvingsgeld 5,00 EUR p.

- Voor personen die deel uitmaken van een instelling (school, vereniging, inschrijving gratis. Een persoon moet echter met vermelding van de gegevens van de instelling en met het stempel van de handtekening van de verantwoordelijke.
- De inschrijving is geldig voor...

## FINANCIËLE DEELNEMING

### Artikel 7

Voor de deelnemers aan de ateliers, specifieke activiteiten en uitstappen: het bedrag per activiteit zal afhangen van het programma; de te betalen som zal niet hoger liggen dan 4,00 € voor elk onthaal van minder dan 3 uur.

## FINANCIËLE DEELNAME

### Artikel 7

Voor personen die deelnemen aan verschillende uitstappen: het bedrag voor financiële deelname per voorziene activiteit verschilt volgens het voorgestelde programma door de specifieke activiteit.

De financiële deelname bedraagt in ieder geval meer dan 4,00 EUR per persoon voor een activiteit van minder dan 3 uur.

## VOOR VERHUUR VAN SPELEN, TARIEVEN EN BOETES

### Artikel 8

Het uitlenen van de spelen gebeurd gedurende de openingsuren in de speelzaal (zie de aangeplakte uurrooster) of op afspraak (enkel voor de specifieke activiteiten).

### Artikel 8

Het lenen van spelletjes kan enkel tijdens de openingsuren van de speelzaal (zie de uurrooster), enkel voor personeelsleden.

### Artikel 9

Elk gezin of personeel van de instelling zal één lidkaart krijgen. In geval van verlies zal er 5,00€ gevraagd worden voor een nieuwe kaart.

### Artikel 9

Elk gezin of personeelslid van de instelling kan slechts één lidkaart. Bij verlies van de lidkaart moet een voorfaair bedrag van 5,00 EUR gevraagd worden voor vervanging.

### Artikel 10

het tarief bedraagt 0,50 € per uitgeleend spel gedurende 2 weken en met een maximum van 5 spelen per lidkaart (gezin of personeel van de specifieke activiteit).

De huurprijs voor (gezelschaps)spellen sportbenodigdheden, voor binnen of buiten, bedraagt 0,50 EUR per uitgeleend spelletje gedurende 2 weken.

Elk gezin kan slechts 5 spelletjes tegelijkertijd huren.

### Artikel 10

Elk personeelslid van dezelfde instelling kan maximum 10 spelletjes tegelijkertijd huren.

### Artikel 11

De huurprijs voor zeer grote of omvangrijke (opgenomen in een bijzondere catalogus en bijgewerkt) bedraagt 2,50 EUR per spel gedurende 2 weken.

Elk gezin kan slechts 5 spelletjes teg

Elk personeelslid van dezelfde instel  
maximum 10 spelletjes tegelijkertijd  
Artikel 12

Er wordt één enkele verlenging toeg  
en per personeelslid van dezelfde ins

Deze verlenging is onderworpen aan  
prijsvoorwaarden en dezelfde duur a  
uitleningen hernomen in bovenstaande

De aanvraag tot verlenging moet ten  
op de laatste dag van de uitlening en  
naar de spelotheek, ter plaatse, per te  
elektronische brief.

#### Artikel 13

Het is mogelijk af te wijken van de v  
de duur van een uitlening of van het  
dagen, indien de aanvrager deze afw  
rechtvaardigen aan de medewerkers  
en deze laatsten dit aanvaarden.

#### Artikel 14

Voor de zeer grote of omvangrijke s  
uitgeleend spel een borgsom gevraag  
van de aankoopprijs van het spel. De  
borgsom staat vermeld in de bijzond

#### Artikel 15

De lener moet controleren of het spe  
goede staat is bij de uitlening.

#### Artikel 11

De uitlener moet nazien dat het uitgeleende spel in Indien de lener bij de uitlening vastst  
niet volledig of beschadigd is, moet l  
een medewerker van de spelotheek. I  
deze melding wordt ervan uitgegaan  
goede staat en/of volledig werd uitge

#### Artikel 16

De lener verbindt zich ertoe het spel  
proper en volledig terug te brengen t  
laatste dag van de uitlening. Deze da  
uitlening meegedeeld aan de lener.

#### Artikel 12

De lener verbindt er zich toe het spel in goede  
staat, proper en volledig terug te brengen ten  
laatste op de afgesproken datum. Bij het  
terugbrengen van het spel, zal de ludothecaris de  
inventaris van de inhoud van het spel, voor zijn  
recirculatie, nazien.

Bij het terugbrengen van het spel wc  
van de inhoud van het spel uitgevoe  
medewerker van de spelotheek, wan  
het bijzijn van de lener en voordat he  
wordt. Bij de uitvoering van deze in  
afwezigheid van de lener, erkent dez  
dat de inventaris op een eerlijke man

door de spelothoek en dat hij de inhc  
Wanneer wordt vastgesteld dat een s  
vuil of in slechte staat is, krijgt de ler  
voorzien in artikel 18 van huidig reg  
**Artikel 17**

Bij laattijdig terugbrengen van een u  
moet de uitlener een boete betalen. I  
gelijk aan het dubbele van de huurpr  
per begonnen week (ongeacht het g  
of 6 dagen, wordt de laattijdigheid b  
week).

Deze boete bedraagt dus 1,00 EUR ]  
“klassiek” uitgeleend spel en 5,00 El  
of omvangrijk spel.

#### **Artikel 18**

De lener die een vuil of onvolledig s  
moet boetes betalen die trapsgewijs t  
zoals volgt:

**1ste graad:** de lener die een vuil of o  
terugbrengt, moet het spel opnieuw i  
gedurende 2 weken, aan dezelfde hu  
om te proberen het ontbrekende stuk  
stukken terug te vinden, of om het s  
maken. Het stuk/de stukken mag/mo  
worden door identieke stukken of dc  
goed op lijken.

**2de graad:** indien de toepassing van  
voorzien in 1ste graad hierboven gee  
oplevert, wordt een boete gegeven v  
ontbrekend stuk van het spel, indien  
gemakkelijk vervangbaar zijn of als  
verwaarloosbaar zijn voor het goede  
spel.

Er wordt een boete van 2,00 EUR w  
wanneer het spel opnieuw wordt vui

**3de graad:** de beschadigde, niet teru  
spelletje waarbij veel stukken ontbre  
niet langer op een correcte manier ku  
worden of wanneer deze stukken on  
(dus spelletjes die niet meer kunnen t  
worden), moeten:

- hetzij vervangen worden do  
hypothese moet voorrang krijg
- hetzij terugbetaald worden a  
aan de aankoopprijs van het s  
staat op de verpakking van he

#### **Artikel 13**

Per spel dat te laat wordt teruggebracht wordt per  
week een boete aangerekend van 1,00 € (de boete  
op weekbasis wordt echter vanaf dag 1  
aangerekend).

#### **Artikel 14**

De verloren stukken van een spel of de  
beschadigd of verloren spelen zullen vervangen  
moeten worden (door een identiek stukspel of een  
identiek spel) of betaald worden (op basis van de  
aankoopprijs). De aankoopprijs is vermeld in de  
doos.

spelfiche in de bijzondere cata  
een waarborg werd gestort do  
deze afgetrokken worden van  
die door de lener moet betaald

### Artikel 15

Eén verlenging van uitlening is toegestaan voor een tijd van twee weken en voor dezelfde prijs (ter plaatse of per telefoon).

### REGELS

### Artikel 16

De leefregels liggen ter beschikking van het publiek, nl. op de affiches in de spelotheek zelf. Alle deelnemers moeten er zich aan houden.

### Artikel 17

De activiteiten verlopen volgens een exact uurrooster. Het publiek moet zich aan deze uurrooster houden. De kinderen mogen de spelotheek niet verlaten tijdens de activiteit van de animatie waarvoor ze ingeschreven zijn.

### Artikel 18

Omwille van veiligheidsredenen wordt er gevraagd aan de kinderen van minder dan 8 jaar oud om steeds vergezeld te gaan van een ouder of van een volwassene (grote zus/broer, tante... meerderjarig). Een schriftelijke toestemming zal gevraagd worden aan ouders van de kinderen van meer dan 8 jaar oud en van minder van 16 jaar, die zelfstandig naar de spelotheek kunnen komen en huiswaarts gaan.

### Artikel 19

Elk lid neemt kennis van het onderhavige reglement en gaat akkoord met de principes. Bij de niet-naleving van het onderhavige reglement zal de toegangskaart van het lid worden ingetrokken.

### Artikel 20

De ludothecaris behoudt zich het recht voor om alle kwesties die niet in deze regels aangestipt zijn.

### REGELS

### Artikel 19

Een kopie van de te respecteren leefregels spelotheek wordt meegeleid aan de spelotheek komen. Deze leefregels hangen in de spelotheek.

Alle leden en bezoekers van de spelclub steeds de bovenvermelde leefregels.

### Artikel 20

Activiteiten, opvang, uitstappen en aanplaats volgens een strikte uurrooster. De informatie wordt aan de deelnemers.

De deelnemers moeten deze uurroosters volgen. De kinderen mogen de spelotheek of de animatie niet verlaten tijdens een activiteit die ingeschreven zijn.

### Artikel 21

Om veiligheidsredenen wordt aan de kinderen jonger dan 8 jaar gevraagd dat hun kinderen steeds vergezeld zijn of door een verantwoordelijke volwassene (broer/zus, tante, enz...) ouder dan 18 jaar.

Kinderen ouder dan 8 en jonger dan 18 jaar hebben een schriftelijke toelating, ondertekend door hun ouders, waarin de ouders bevestigen dat hun kinderen alleen naar de spelotheek of na een animatie georganiseerd door de spelclub alleen naar huis terug kunnen gaan.

### Artikel 22

Alle leden van de spelotheek nemen het huidige reglement en aanvaarden de voorwaarden. In het niet respecteren van huidig reglement kan de toegangskaart tot de spelotheek terug worden.

### Artikel 23

De medewerker van de spelotheek heeft het recht om elke kwestie aan te halen die niet in dit reglement voorkomt.

### VERANTWOORDELIJKHEDEN

### AANSPRAKELIJKHEDEN

## Artikel 21

De spelotheek sluit een verzekeringspolisburgerlijke aansprakelijkheid en ongevallen af voor de deelnemers aan de activiteiten van de spelotheek (zowel binnen als buiten). Niettemin blijven de ouders buiten de spelotheek (omgeving, onderweg van en naar de spelotheek) en buiten het kader van de activiteiten verantwoordelijk voor hun kind(eren).

## Artikel 22

De spelotheek is in geen enkel geval aansprakelijk voor ongelukken of beschadigingen die het gevolg zijn van het gebruik van de geleende spelletjes.

## Artikel 23

De spelotheek ziet af van elke vorm van aansprakelijkheid wanneer waardevolle objecten van de deelnemers worden beschadigd of gestolen.

## UITEINDELIJKE VOORBEREIDINGE

## Artikel 24

Met het onderhavig reglement wordt het reglement ingetrokken dat gestemd is tijdens de zitting van de Gemeenteraad van 18 september 2008. De onderhavige beraadslaging zal integraal worden overgemaakt aan de voogdijoverheid.

## Artikel 24

De medewerker van de spelotheek o verzekeringspolis betreffende “burgers aansprakelijkheid” die de schadegev kunnen aangebracht worden aan derden door de activiteiten georganiseerde spelotheek.

De ouders blijven echter verantwoordelijk voor minderjarig(e) kind(eren).

## Artikel 25

De aansprakelijkheid van de spelotheek in vraag worden gesteld, onder vorm, betreffende het ongeval of de toegebracht aan de uitleners of aan de gebruik van het uitgeleende spel.

## Artikel 26

De spelotheek ziet af van elke aansprakelijkheid betreffende diefstal of schade aan personen of voorwerpen in de lokalen van de spelotheek.

## Artikel 27

Huidig reglement annuleert en vervangt reglementen van inwendige orde van de spelotheek.

Huidig reglement wordt van kracht op 1<sup>ste</sup> mei 2015 of vanaf de vijfde dag na de bekendmaking ervan door publicatie.

Gelet op College van de Burgemeester en Schepenen;

## BESLUIT:

### Eenparig artikel

Het nieuw huishoudelijk reglement van de gemeentelijke spelotheek „SPECULOOS“, waarvan de inhoud volgt, goed te keuren:

## ALGEMEENHEDEN

### Artikel 1

De intergenerationale spelotheek SPECULOOS ligt in de Jean Dubrucqlaan, 82 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek. Deze spelotheek staat open voor kinderen, jongeren, volwassenen, senioren, ongeacht de leeftijd, het geslacht, de nationaliteit, de godsdienst of de sociale status.

### Artikel 2

De spelotheek mag niet als kinderdagverblijf beschouwd worden, ze is bedoeld als speelruimte en ook als ontmoetingsplaats tussen personen van verschillende leeftijden.

Het onthaalproject, beschikbaar bij de spelotheek, herneemt de activiteiten

georganiseerd door de spelotheek alsook zijn onthaalpraktijken, zijn methodologische keuzes en de middelen die hij inzet.

#### Artikel 3

De uurroosters verschillen naargelang de activiteiten en leeftijdscategorieën.

De uurrooster hangt uit in de lokalen van de spelotheek en vermeld in de brochure van de spelotheek alsook op de internetsite van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek.

Elke wijziging van de uurrooster zal worden meegedeeld aan de leden.

#### Artikel 4

De spelletjes ter beschikking van het publiek alsook de uitgeleende spelletjes zijn het eigendom van de spelotheek.

### INSCHRIJVING

#### Artikel 5

Elke persoon die de spelotheek bezoekt moet op voorhand ingeschreven zijn.

Bij de inschrijving moeten de minderjarigen vergezeld zijn van een ouder of een wettelijke vertegenwoordiger om kennis te nemen van dit reglement alsook van inschrijvings- en leenvoorwaarden.

Een inschrijvingsformulier met alle nuttige inlichtingen wordt ingevuld en ondertekend door één van de ouders of door de volwassene die het kind inschrijft. De leefregels die binnen de spelotheek van toepassing zijn staan hierop vermeld.

#### Artikel 6

- Voor de gezinnen bedraagt het inschrijvingsgeld 5,00 EUR per jaar (gezin)
- Voor personen die deel uitmaken van een instelling (school, vereniging, ...), is de inschrijving gratis. Een persoonlijke inschrijvingsfiche moet echter ingevuld worden met vermelding van de gegevens van de instelling en met het stempel van de instelling of de handtekening van de verantwoordelijke.
- De inschrijving is geldig voor exact één jaar.

### FINANCIËLE DEELNAME

#### Artikel 7

Voor personen die deelnemen aan workshops en/of aan uitstappen: het bedrag voor financiële deelname per voorziene activiteit verschilt volgens het voorgestelde programma door de spelotheek.

De financiële deelname bedraagt in ieder geval niet meer dan 4,00 EUR per persoon voor een opvang van minder dan 3 uur.

Voor groepsanimaties wordt een financiële deelname van 0,50 EUR per deelnemer gevraagd. De begeleiders betalen niets.

#### Artikel 8

Het lenen van spelletjes kan enkel tijdens de openingsuren van de speelzaal (zie het uurrooster op de internetsite van Sint-Jans-Molenbeek) of op afspraak, enkel voor personeelsleden van de instelling.

#### Artikel 9

Elk gezin of personeelslid van de instelling ontvangt slechts één lidkaart. Bij verlies van deze wordt een forfaitair bedrag van 5,00 EUR gevraagd voor de vervanging.

#### Artikel 10

De huurprijs voor (gezelschaps)spelletjes en bepaalde sportbenodigdheden, voor binnen of buiten, bedraagt 0,50 EUR per uitgeleend spelletje en gedurende 2 weken.

Elk gezin kan slechts 5 spelletjes tegelijkertijd lenen.

Elk personeelslid van dezelfde instelling kan maximum 10 spelletjes tegelijkertijd lenen.

## Artikel 11

De huurprijs voor zeer grote of omvangrijke spelletjes (opgenomen in een bijzondere catalogus en regelmatig bijgewerkt) bedraagt 2,50 EUR per uitgeleend spel gedurende 2 weken.

Elk gezin kan slechts 5 spelletjes tegelijkertijd lenen.

Elk personeelslid van dezelfde instelling kan maximum 10 spelletjes tegelijkertijd lenen.

## Artikel 12

Er wordt één enkele verlenging toegestaan per gezin en per personeelslid van dezelfde instelling.

Deze verlenging is onderworpen aan dezelfde prijsvoorwaarden en dezelfde duur als voor de uitleningen hernoemd in bovenstaand artikel.

De aanvraag tot verlenging moet ten laatste gebeuren op de laatste dag van de uitlening en gericht worden naar de spelotheek, ter plaatse, per telefoon of per elektronische brief.

## Artikel 13

Het is mogelijk af te wijken van de voorwaarden voor de duur van een uitlening of van het maximum aantal dagen, indien de aanvrager deze afwijking kan rechtvaardigen aan de medewerkers van de spelotheek en deze laatsten dit aanvaarden.

## Artikel 14

Voor de zeer grote of omvangrijke spelen, wordt per uitgeleend spel een borgsom gevraagd, gelijk aan 20% van de aankoopsom van het spel. De prijs van de borgsom staat vermeld in de bijzondere catalogus.

## Artikel 15

De lener moet controleren of het spel volledig en in goede staat is bij de uitlening.

Indien de lener bij de uitlening vaststelt dat het spel niet volledig of beschadigd is, moet hij dit melden aan een medewerker van de spelotheek. Bij gebrek aan deze melding wordt ervan uitgegaan dat het spel in goede staat en/of volledig werd uitgeleend.

## Artikel 16

De lener verbint zich ertoe het spel in goede staat, proper en volledig terug te brengen ten laatste op de laatste dag van de uitlening. Deze datum wordt bij de uitlening meegegeeld aan de lener.

Bij het terugbrengen van het spel wordt een inventaris van de inhoud van het spel uitgevoerd door een medewerker van de spelotheek, wanneer mogelijk in het bijzijn van de lener en voordat het terug uitgeleend wordt. Bij de uitvoering van deze inventaris in afwezigheid van de lener, erkent deze nadrukkelijk dat de inventaris op een eerlijke manier uitgevoerd is door de spelotheek en dat hij de inhoud niet betwist. Wanneer wordt vastgesteld dat een spel onvolledig, vuil of in slechte staat is, krijgt de lener de sancties voorzien in artikel 18 van huidig reglement.

## Artikel 17

Bij laattijdig terugbrengen van een uitgeleend spel, moet de uitlener een boete betalen. Deze boete is gelijk aan het dubbele van de huurprijs van het spel per begonnen week (ongeacht het gaat om 1, 2, 3, 4, 5 of 6 dagen, wordt de laattijdigheid berekend als één week).

Deze boete bedraagt dus 1,00 EUR per week en per “klassiek” uitgeleend spel en 5,00 EUR per zeer groot of omvangrijk spel.

## Artikel 18

De lener die een vuil of onvolledig spel terugbrengt moet boetes betalen die trapsgewijs berekend worden, zoals volgt:

1ste graad: de lener die een vuil of onvolledig spel terugbrengt, moet het spel opnieuw meenemen gedurende 2 weken, aan dezelfde huurvoorwaarden, om te proberen het ontbrekende stuk/de ontbrekende stukken terug te vinden, of om het spel proper te maken. Het stuk/de stukken mag/mogen vervangen worden door identieke stukken of door stukken die er goed op lijken.

2de graad: indien de toepassing van de sanctie voorzien in 1ste graad hierboven geen resultaat oplevert, wordt een boete gegeven van 2,00 EUR per ontbrekend stuk van het spel, indien deze stukken gemakkelijk vervangbaar zijn of als ze verwaarloosbaar zijn voor het goede gebruik van het spel.

Er wordt een boete van 2,00 EUR wordt opgelegd wanneer het spel opnieuw wordt vuilgemaakt.

3de graad: de beschadigde, niet teruggebrachte spelletje waarbij veel stukken ontbreken, zodat deze niet langer op een correcte manier kunnen gebruikt worden of wanneer deze stukken onvervangbaar zijn (dus spelletjes die niet meer kunnen uitgeleend worden), moeten:

- hetzij vervangen worden door de lener, deze hypothese moet voorrang krijgen;
- hetzij terugbetaald worden aan de spelotheek, aan de aankoopsprijs van het spel. Deze prijs staat op de verpakking van het spel of op de spelfiche in de bijzondere catalogus. Indien er een waarborg werd gestort door de lener, zal deze afgetrokken worden van de aankoopsprijs die door de lener moet betaald worden.

## REGELS

### Artikel 19

Een kopie van de te respecteren leefregels binnen de spelotheek wordt meegeleid aan de leden die naar de spelotheek komen. Deze leefregels hangen ook uit in de spelotheek.

Alle leden en bezoekers van de spelotheek moeten steeds de bovenvermelde leefregels respecteren.

### Artikel 20

Activiteiten, opvang, uitstappen en animatie vinden plaats volgens een strikte uurrooster die meegeleid wordt aan de deelnemers.

De deelnemers moeten deze uurroosters respecteren. De kinderen mogen de spelotheek of de plaats van animatie niet verlaten tijdens een activiteit waarvoor ze ingeschreven zijn.

### Artikel 21

Om veiligheidsredenen wordt aan de ouders van kinderen jonger dan 8 jaar gevraagd erop toe te zien dat hun kinderen steeds vergezeld zijn door een ouder of door een verantwoordelijke volwassene (oudere broer/zus, tante, enz... ouder dan 18 jaar).

Kinderen ouder dan 8 en jonger dan 16 jaar moeten een schriftelijke toelating hebben, ondertekend door hun ouders, waarin de ouders bevestigen dat ze hun kinderen toelaten alleen naar de spelotheek te komen of na een animatie georganiseerd door de spelotheek alleen naar huis terug te gaan.

### Artikel 22

Alle leden van de spelotheek nemen kennis van huidig reglement en aanvaarden de inhoud ervan; bij het niet respecteren van huidig reglement, kan de toegangskaart tot de spelotheek teruggetrokken worden.

### Artikel 23

De medewerker van de spelotheek behoudt zich het recht om elke kwestie aan te halen die niet in huidig reglement voorkomt.

## AANSPRAKELIJKHEID

### Artikel 24

De medewerker van de spelotheek ondertekent een verzekeringspolis betreffende "burgerlijke aansprakelijkheid" die de schadegevallen bedekt die kunnen aangebracht worden aan deelnemers en aan derden door de activiteiten georganiseerd door de

spelotheek.

De ouders blijven echter verantwoordelijk voor hun minderjarig(e) kind(eren).

Artikel 25

De aansprakelijkheid van de spelotheek kan in geen geval in vraag worden gesteld, onder geen enkele vorm, betreffende het ongeval of de schade toegebracht aan de uitleners of aan derden, door het gebruik van het uitgeleende spel.

Artikel 26

De spelotheek ziet af van elke aansprakelijkheid betreffende diefstal of schade aan persoonlijke voorwerpen in de lokalen van de spelotheek.

Artikel 27

Huidig reglement annuleert en vervangt de vorige reglementen van inwendige orde van de spelotheek.

Huidig reglement wordt van kracht en toegepast vanaf 1<sup>ste</sup> mei 2015 of vanaf de vijfde dag die volgt op de dag van de bekendmaking ervan door middel van de publicatie.

De Raad keurt het punt goed.

23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0018 **Département des Ressources Humaines**  
**GRH - Personnel ouvrier - Modification du cadre.**

LE CONSEIL,

Vu ses délibérations du 10 juillet 1997, par lesquelles il a décidé de fixer le statut administratif et pécuniaire ainsi que le cadre du personnel communal, conformément aux dispositions de la Charte Sociale;

Vu la décision du Conseil communal déléguant au Collège des Bourgmestre et Echevins le droit de recruter, de nommer et de promouvoir les membres du personnel communal à l'exception des cas prévus par la loi communale;

Vu la décision du Communal du 25.06.2014 par laquelle il décide de fixer le cadre du service des bâtiments comme suit :

BATIMENTS	cadre actuel	nc
ouvrier auxiliaire E1	20	20
ouvrier D1	20	20
conducteur d'équipe D4	11	7
assistant technique c1	2	8
assistant technique chef C4	2	2
secrétaire technique B	0	1
secrétaire technique chef B4	0	1

Sur proposition du Collège échevinal du 19.01.2015

Vu le protocole d'accord n°411 du comité de négociation du 12.05.2015

DECIDE :

Article 1

De modifier le cadre des bâtiments comme suit :

	Cadre actuel	Nouveau cadre
Ouvrier auxiliaire E1	20	20
Ouvrier D1	20	20

Conducteur d'équipe D4	7	11
Assistant technique C1	8	4
Assistant technique chef C4	2	2
Secrétaire technique B	1	1
Secrétaire technique chef B4	1	1

## Article 2

De fusionner le service des serruriers et le service des vitriers.

Le Conseil approuve le point.

23 votants : 23 votes positifs.

## Departement Human Ressources

### HRM - Arbeiderspersoneel - Wijziging van het kader.

DE RAAD,

Gelet op zijn beraadslaging van 10 juli 1997 waarbij besloten werd het administratief en geldelijk statuut evenals het kader van het gemeentepersoneel vast te stellen, overeenkomstig het Sociaal Handvest;

Gelet op het besluit, waarbij de Gemeenteraad aan het College van Burgemeester en Schepenen volmacht verleent om de leden van het gemeentepersoneel aan te werven, te benoemen en te bevorderen, met uitzondering van de gevallen voorzien door de wet;  
Gelet op de beraadslaging van 25.06.2014 waarbij besloten werd het kader van de dienst gebouwen als volgt vast te stellen:

GEBOUWEN	huidig kader
hulparbeider E1	20
arbeider D1	20
ploegbaas D4	11
technisch assistent c1	2
technisch hoofdassistent C4	2
technisch secretaris B	0
technisch hoofdsecretaris B4	0

Op voorstel van het schepencollege van 19.01.2015

Gelet op het protocolakkoord nr 411 van het onderhandelingscomité van 12.05.2015.

BESLUIT :

#### Artikel 1

Het kader van de dienst Gebouw als volgt te wijzigen:

	huidig kader	nieuw kader
hulparbeider E1	20	20
arbeider D1	20	20
ploegbaas D4	7	11
technisch Assistent C1	8	4
technisch hoofdassistent C4	2	2
technisch secretaris B	1	1
technisch hoofdsecretaris B4	1	1

#### Artikel 2

De diensten van de slotmakers en ruitmakers, samen te voegen.

De Raad keurt het punt goed.  
23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0019 **Département des Ressources Humaines**  
**GRH - Règlement de travail - Annexe règlement de travail - Risques psychosociaux au travail.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'à partir du 1er septembre 2014, les employeurs doivent prendre toutes les mesures nécessaires à la protection de leurs travailleurs contre les risques psychosociaux au travail;

Considérant que l'élargissement des procédures aux risques psychosociaux doit être inséré dans le règlement de travail, par exemple au moyen d'un avenant dont les travailleurs reçoivent copie, avec signature pour accusé de réception;

Considérant que cela doit être fait pour le 1er mars 2015 au plus tard;

Sur proposition du collège échevinal du 09.02.2015

DECIDE :

Article unique

D'adapter l'annexe 7 du règlement du travail comme suit :

"Procédure à appliquer pour chaque travailleur qui s'estime en souffrance au travail découlant de risques psychosociaux, dont notamment la violence, le harcèlement moral ou sexuel au travail."

**DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

En vertu de la loi du 28 février 2014, complétant la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail et de l'arrêté royal du 10 avril 2014 relatif à la prévention des risques psychosociaux au travail, il incombe à chaque travailleur de prendre soin, selon ses possibilités, de sa sécurité et de sa santé ainsi que de celles des autres personnes concernées du fait de ses actes ou des omissions au travail, conformément à sa formation et aux instructions de son employeur.

À cet effet, les travailleurs doivent en particulier, conformément à leur formation et aux instructions de leur employeur, participer positivement à la politique de prévention mise en œuvre dans le cadre de la protection des travailleurs contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail. Tout travailleur doit s'abstenir de tout acte de violence, harcèlement moral ou sexuel au travail et s'abstenir de tout usage abusif des procédures, c'est-à-dire de les utiliser à des fins autres que celles prévues dans la loi du 28 février 2014.

**1. DÉFINITIONS**

Conformément à la loi du 28 février 2014 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail quant à la prévention des risques psychosociaux au travail, dont, notamment, la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail, nous entendons par :

Risques psychosociaux :

« La probabilité qu'un ou plusieurs travailleur(s) subisse(nt) un dommage psychique qui peut également s'accompagner d'un dommage physique, suite à l'exposition à des composantes de l'organisation du travail, du contenu du travail, des conditions de travail, des conditions de vie au travail et des relations interpersonnelles au travail sur lesquelles l'employeur a un impact et qui comportent objectivement un danger ».

Violence au travail :

« Chaque situation de fait où un travailleur ou une autre personne à laquelle la présente

section est d'application[1], est menacé ou agressé psychiquement ou physiquement lors de l'exécution du travail ».

#### Harcèlement moral au travail :

« Ensemble abusif de plusieurs conduites similaires ou différentes, externes ou internes à l'entreprise ou l'institution, qui se produisent pendant un certain temps, qui ont pour objet ou pour effet de porter atteinte à la personnalité, la dignité ou l'intégrité physique ou psychique d'un travailleur ou d'une autre personne à laquelle la présente section est d'application, lors de l'exécution de son travail, de mettre en péril son emploi ou de créer un environnement intimidant, hostile, dégradant, humiliant ou offensant et qui se manifestent notamment par des paroles, des intimidations, des actes, des gestes ou des écrits unilatéraux. Ces conduites peuvent notamment être liées à l'âge, à l'état civil, à la naissance, à la fortune, à la conviction religieuse ou philosophique, à la conviction politique, à la conviction syndicale, à la langue, à l'état de santé actuel ou futur, à un handicap, à une caractéristique physique ou génétique, à l'origine sociale, à la nationalité, à une prévue race, à la couleur de peau, l'ascendance, à l'origine nationale ou ethnique, au sexe, à l'orientation sexuelle, à l'identité et à l'expression de genre ».

#### Harcèlement sexuel au travail :

« Tout comportement non désiré verbal, non verbal ou corporel à connotation sexuelle, ayant pour objet ou pour effet de porter atteinte à la dignité d'une personne ou de créer un environnement intimidant, hostile, dégradant, humiliant ou offensant ».

### 1. PROCÉDURES

#### 2.1. Généralités

Outre la possibilité de s'adresser directement à l'employeur, aux membres de la ligne hiérarchique, à un membre du comité ou à un délégué syndical, le travailleur qui estime subir un dommage psychique, qui peut également s'accompagner d'un dommage physique, découlant de risques psychosociaux au travail, dont, notamment la violence, le harcèlement moral ou sexuel au travail, peut faire appel à la procédure interne.

Dans le cadre de cette procédure, l'employeur prend, dans la mesure où il a un impact sur le danger, les mesures de prévention appropriées pour mettre fin au dommage en appliquant les principes généraux de prévention visés par la loi.

La procédure interne permet au travailleur de demander à la personne de confiance ou au Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux :

a) soit une intervention psychosociale informelle

b) soit une intervention psychosociale formelle (uniquement auprès du Conseiller en prévention – Aspects psychosociaux).

Les travailleurs doivent avoir la possibilité de consulter la personne de confiance ou le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux pendant les heures de travail.

Le temps consacré à la consultation de la personne de confiance ou du Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux est considéré comme du temps de travail.

Les frais de déplacement occasionnés pour se rendre auprès de la personne de confiance ou du Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux sont à charge de l'employeur quel que soit le moment de la consultation.

#### 2.2. Phase préalable à une demande d'intervention psychosociale

Au plus tard dix jours calendriers après le premier contact avec le demandeur, la personne de confiance ou le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux entend celui-ci et l'informe sur les possibilités d'intervention.

Si cette consultation a lieu lors d'un entretien personnel, l'intervenant remet au travailleur, à sa demande, un document qui atteste de cet entretien.

Le travailleur choisit, le cas échéant, le type d'intervention qu'il souhaite utiliser.

#### 2.3. Demande d'intervention psychosociale informelle

L'intervention psychosociale informelle consiste en la recherche d'une solution de manière informelle par le demandeur et la personne de confiance ou le Conseiller en

prévention - Aspects psychosociaux par le biais, notamment :

- a) d'entretiens comprenant l'accueil, l'écoute active et le conseil
- b) d'une intervention auprès d'une autre personne de l'entreprise, notamment auprès d'un membre de la ligne hiérarchique
- c) d'une conciliation entre les personnes impliquées moyennant leur accord.

Le type d'intervention psychosociale informelle choisi par le demandeur est acté dans un document daté et signé par l'intervenant et le demandeur qui en reçoit une copie.

#### 2.4. Demande d'intervention psychosociale formelle

##### 1. A. Définition

La demande d'intervention psychosociale formelle consiste pour un travailleur à demander à l'employeur de prendre les mesures collectives et individuelles appropriées suite à l'analyse de la situation de travail spécifique et aux propositions de mesures, faites par le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux et reprises dans un avis.

##### 1. B. Introduction de la demande

Si le travailleur ne désire pas faire usage de l'intervention psychosociale informelle ou si celle-ci n'aboutit pas à une solution, le travailleur peut exprimer au Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux sa volonté d'introduire une demande d'intervention psychosociale formelle.

Le travailleur a un entretien personnel obligatoire avec le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux avant d'introduire sa demande. Cet entretien a lieu dans un délai de dix jours calendriers suivant le jour où le travailleur a exprimé sa volonté d'introduire sa demande. Le travailleur et le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux veillent à ce que ce délai soit respecté.

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux atteste dans un document que l'entretien personnel obligatoire a eu lieu et en remet copie au travailleur.

La demande d'intervention psychosociale formelle est actée dans un document daté et signé par le demandeur. Ce document contient la description de la situation de travail problématique et la demande faite à l'employeur de prendre des mesures appropriées. Ce document est transmis au Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux qui signe une copie de celui-ci et le transmet au demandeur. Cette copie a valeur d'accusé de réception.

Si la demande est envoyée par lettre recommandée à la poste, elle est réputée avoir été reçue le troisième jour ouvrable suivant la date de son expédition.

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux refuse l'introduction de la demande d'intervention psychosociale formelle lorsque la situation décrite par le demandeur ne contient manifestement pas de risques psychosociaux au travail.

La notification du refus ou de l'acceptation de la demande a lieu au plus tard dix jours calendriers après la réception de la demande. A défaut de notification endéans ce délai, la demande est réputée acceptée à son expiration.

La procédure qui suit dépend de la situation décrite par le demandeur : soit elle a trait à des risques présentant un caractère collectif, soit elle a trait à des risques présentant un caractère individuel.

##### 1. C. Demande à caractère principalement collectif

Information à l'employeur

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux informe l'employeur, dans les meilleurs délais, par écrit, du fait qu'une demande d'intervention psychosociale formelle à caractère principalement collectif a été introduite. Il ne transmet pas l'identité du demandeur. Il informe l'employeur de la date à laquelle il doit rendre sa décision relative aux suites qu'il donne à la demande.

Information au demandeur

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux informe le demandeur du fait que sa demande a principalement trait à des risques qui présentent un caractère collectif. Il informe le demandeur de la date à laquelle l'employeur doit rendre sa décision quant

aux suites qu'il donne à la demande.

#### Suivi de la demande formelle à caractère collectif

L'employeur prend une décision relative aux suites qu'il donne à la demande et la communique par écrit dans un délai de 3 mois maximum à partir de l'introduction de la demande auprès de lui. L'employeur peut réaliser une analyse des risques en vue de prendre cette décision.

La décision est communiquée :

- au Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux qui en informe le demandeur ;
- au Conseiller en prévention chargé de la direction du service interne pour la prévention et la protection au travail lorsque le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux fait partie d'un service externe pour la prévention et la protection au travail ;
- au comité ou à la délégation syndicale, dans les entreprises où ces instances existent. Lorsque l'employeur réalise l'analyse des risques, ce délai peut être prolongé de 3 mois maximum.

L'employeur met en oeuvre dans les meilleurs délais les mesures qu'il a décidé de prendre.

#### Mesures de prévention à caractère conservatoire

Si nécessaire, le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux communique par écrit à l'employeur, directement et en tous cas avant l'expiration du délai de 3 mois, des propositions de mesures de prévention, qui peuvent avoir un caractère conservatoire, pour éviter au demandeur de subir une atteinte grave à sa santé.

L'employeur met en oeuvre dans les meilleurs délais les mesures qui ont été proposées par le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux ou celles qui offrent un niveau de protection équivalent.

#### Sortie de la procédure collective

Lorsque l'employeur n'a pas réalisé une analyse des risques ou lorsque cette analyse n'a pas été réalisée en association avec le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux, le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux traite la demande comme une demande à caractère principalement individuel, pour autant que le demandeur donne son accord écrit, dans les hypothèses suivantes :

- a) l'employeur ne communique pas sa décision motivée dans le délai prévu ;
- b) l'employeur décide de ne pas prendre de mesures de prévention ;
- c) le demandeur considère que les mesures de prévention ne sont pas appropriées à sa situation individuelle.

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux en avertit par écrit l'employeur dans les meilleurs délais et communique à ce dernier l'identité du demandeur.

Le délai dans lequel le Conseiller en prévention rend son avis rédigé dans le cadre d'une demande à caractère principalement individuel, prend cours à partir de la date de l'écrit dans lequel le demandeur exprime son accord.

#### 1. D. Demande à caractère principalement individuel

##### Information à l'employeur

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux informe, par écrit, l'employeur du fait qu'une demande d'intervention psychosociale formelle a été introduite et qu'elle présente un caractère principalement individuel. Il lui communique l'identité du demandeur.

##### Examen de la demande

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux examine en toute impartialité la situation de travail en tenant compte des informations transmises par les personnes qu'il juge utile d'entendre. Ces informations peuvent être reprises dans des déclarations datées et signées, dont une copie est remise aux personnes entendues.

##### Avis du Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux rédige un avis contenant :

- a) la description de la demande et de son contexte ;

- b) l'identification des dangers pour le demandeur et l'ensemble des travailleurs ;
- c) les éléments qui ont une influence positive et négative sur la situation à risque notamment au niveau de l'organisation du travail, du contenu du travail, des conditions de travail, des conditions de vie au travail ou des relations interpersonnelles au travail ;
- d) le cas échéant, les démarches entreprises antérieurement pour éliminer le danger éventuel et limiter les dommages ;
- e) les propositions de mesures de prévention collectives et individuelles nécessaires à mettre en oeuvre dans la situation de travail spécifique pour éliminer le danger éventuel et limiter les dommages et les justifications de ces propositions ;
- f) les propositions de mesures de prévention collectives à mettre en oeuvre pour prévenir toute répétition dans d'autres situations de travail et les justifications de ces propositions.

#### Remise de l'avis

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux remet l'avis, dans un délai de 3 mois maximum à partir de l'acceptation de la demande :

- a) à l'employeur ;
- b) avec l'accord du demandeur, à la personne de confiance lorsqu'elle est intervenue pour la même situation dans le cadre d'une demande d'intervention psychosociale informelle.

Ce délai peut être prolongé de trois mois maximum pour autant que le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux justifie cette prolongation en transmettant les motifs par écrit à l'employeur, au demandeur et à l'autre personne directement impliquée.

#### Information au demandeur

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux informe par écrit le demandeur et l'autre personne directement impliquée dans les meilleurs délais :

- délais :
- a) de la date de remise de son avis à l'employeur ;
  - b) des propositions de mesures de prévention et leurs justifications, dans la mesure où ces justifications facilitent la compréhension de la situation et l'acceptation de l'issue de la procédure.

#### Information au Conseiller en prévention du SIPP[2]

Simultanément à l'information au demandeur, le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux, lorsqu'il fait partie d'un service externe pour la prévention et la protection au travail, communique par écrit au Conseiller en prévention chargé de la direction du service interne pour la prévention et la protection au travail les propositions de mesures de prévention et leur justification, dans la mesure où elles permettent au

Conseiller en prévention du service interne d'exercer ses missions de coordination.

#### Suivi par l'employeur

Si l'employeur envisage de prendre des mesures individuelles vis-à-vis d'un travailleur, il en avertit par écrit préalablement ce travailleur au plus tard un mois après avoir reçu l'avis du Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux.

Si ces mesures modifient les conditions de travail du travailleur, l'employeur transmet à ce dernier une copie de cet avis et entend ce travailleur qui peut se faire assister par une personne de son choix lors de cet entretien.

Au plus tard deux mois après avoir reçu l'avis, l'employeur communique par écrit sa décision motivée quant aux suites qu'il donne à la demande:

- a) au Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux ;
- b) au demandeur et à l'autre personne directement impliquée ;
- c) au Conseiller en prévention chargé de la direction du service interne pour la prévention et la protection au travail lorsque le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux fait partie d'un service externe pour la prévention et la protection au

travail.

L'employeur met en oeuvre dans les meilleurs délais les mesures qu'il a décidé de prendre.

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux rend son avis à l'employeur même si le demandeur ne fait plus partie de l'entreprise ou de l'institution en cours d'intervention.

1. E. Demande d'intervention psychosociale formelle pour faits de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail

#### Contenu de la demande

La demande d'intervention psychosociale formelle pour faits de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail est actée dans un document, daté et signé par le demandeur comprenant :

- a) la description précise des faits constitutifs, selon le travailleur, de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail ;
- b) le moment et l'endroit où chacun des faits se sont déroulés ;
- c) l'identité de la personne mise en cause ;
- d) la demande à l'employeur de prendre des mesures appropriées pour mettre fin aux faits.

#### Introduction de la demande

Un entretien personnel préalable à l'introduction de cette demande est obligatoire. Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux réceptionne la demande remise en mains propres, signe une copie de cette demande et la remet au demandeur. Cette copie a valeur d'accusé de réception.

Si la demande est envoyée par lettre recommandée à la poste, elle est réputée avoir été reçue le troisième jour ouvrable suivant la date de son expédition.

#### Refus de l'introduction de la demande

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux refuse l'introduction de la demande d'intervention psychosociale formelle pour faits de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail lorsque la situation décrite par le demandeur ne contient manifestement pas de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail. La notification du refus ou de l'acceptation de la demande a lieu au plus tard dix jours calendriers après

la réception de la demande. A défaut de notification endéans ce délai, la demande est réputée acceptée à son expiration.

#### Information à l'employeur

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux, dès que la demande est acceptée, informe l'employeur du fait que le demandeur qui a introduit cette demande bénéficie de la protection visée à l'article 32tredecies de la loi à partir de la date de réception de la demande :

« L'employeur ne peut pas mettre fin à la relation de travail des travailleurs visés au § 1er/1, ni prendre une mesure préjudiciable après la cessation des relations de travail à l'égard de ces mêmes travailleurs, sauf pour des motifs étrangers à la demande d'intervention psychosociale formelle pour faits de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail, à la plainte, à l'action en justice ou au témoignage.

En outre, pendant l'existence des relations de travail, l'employeur ne peut, vis-à-vis de ces mêmes travailleurs, prendre une mesure préjudiciable qui est liée à la demande d'intervention psychosociale formelle pour faits de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail, à la plainte, à l'action en justice ou au témoignage. La mesure prise dans le cadre de l'obligation de l'article 32septies qui présente un caractère proportionnel et raisonnable ne constitue pas une mesure préjudiciable. »

#### Examen de la demande

Dans le cadre de l'examen de la demande, le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux:

- a) communique à la personne mise en cause les faits qui lui sont reprochés dans les

plus brefs délais ;

b) entend les personnes, témoins ou autres, qu'il juge utile et examine la demande en toute impartialité ;

c) avise immédiatement l'employeur du fait que le travailleur qui a déposé un témoignage au sens de la loi et dont il transmet l'identité bénéficie de la protection visée à l'article 32tredecies de la loi.

La personne mise en cause et les témoins reçoivent une copie de leurs déclarations datées et signées.

#### Mesures conservatoires

Si la gravité des faits le requiert, le Conseiller en prévention fait à l'employeur des propositions de mesures conservatoires avant la remise de son avis.

L'employeur communique aussi vite que possible et par écrit au Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux sa décision motivée quant aux suites qu'il va donner aux propositions de mesures conservatoires.

#### Interpellation du fonctionnaire chargé de la surveillance

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux saisit le fonctionnaire chargé de la surveillance dans les hypothèses visées à l'article 32septies,§ 2, de la loi :

« Le Conseiller en prévention est tenu de saisir le fonctionnaire chargé de la surveillance :

a) lorsque l'employeur ne prend pas les mesures conservatoires nécessaires visées au § 1er ;

b) lorsqu'il constate, après avoir remis son avis, que l'employeur n'a pas pris de mesures ou n'a pas pris de mesures appropriées et que :

i. soit il existe un danger grave et immédiat pour le travailleur ;

ii. soit la personne mise en cause est l'employeur ou fait partie du personnel de direction ».

#### Action en justice

Lorsque le demandeur ou la personne mise en cause envisagent d'introduire une action en justice, l'employeur leur communique, à leur demande, une copie de l'avis du Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux.

#### Travailleur d'une entreprise extérieure

Le travailleur d'une entreprise extérieure (visée à la section 1re du chapitre IV de la loi), qui estime être l'objet de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail de la part d'un travailleur d'un employeur dans l'établissement duquel il exécute de façon permanente des activités peut faire appel à la procédure interne de l'employeur auprès duquel ces activités sont exécutées.

Lorsque des mesures de prévention individuelles doivent être prises vis-à-vis d'un travailleur d'une entreprise extérieure, l'employeur chez qui sont exécutées les activités de façon permanente prendra tous les contacts utiles avec l'employeur de l'entreprise extérieure pour que les mesures puissent effectivement être mises en oeuvre.

#### 2.5 Registre d'actes de violence extérieure, de harcèlement moral ou sexuel au travail

L'employeur dont les travailleurs entrent en contact avec d'autres personnes sur les lieux de travail lors de l'exécution de leur travail tient compte de cet élément spécifique dans l'analyse des risques et la détermination des mesures de prévention.

A cet effet, l'employeur tient compte, entre autres, des déclarations des travailleurs qui sont reprises dans le registre de faits de tiers.

Ce registre est tenu par la personne de confiance ou le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux.

Il est tenu par le Conseiller en prévention chargé de la direction du service interne pour la prévention et la protection au travail si le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux fait partie d'un service externe et qu'aucune personne de confiance n'a été désignée.

Ces déclarations contiennent une description des faits de violence, de harcèlement

moral ou sexuel au travail causés par d'autres personnes sur le lieu de travail, dont le travailleur estime avoir été l'objet ainsi que la date de ces faits. Elles ne comprennent pas l'identité du travailleur sauf si ce dernier accepte de la communiquer.

Seuls l'employeur, le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux, la personne de confiance et le Conseiller en prévention chargé de la direction du service interne pour la prévention et la protection au travail ont accès à ce registre. Il est tenu à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

L'employeur conserve les déclarations des faits repris dans le registre pendant cinq ans à dater du jour où le travailleur a consigné ces déclarations.

Le Conseiller en prévention - Aspects psychosociaux donne son avis sur le choix des services ou institutions spécialisés visés à l'article 32quinquies de la loi :

« L'employeur veille à ce que les travailleurs qui, lors de l'exécution de leur travail, ont été l'objet d'un acte de violence commis par des personnes autres que celles visées à l'article 2, § 1er, de la loi et qui se trouvent sur les lieux de travail, reçoivent un soutien psychologique approprié auprès de services ou d'institutions spécialisés.

Sans préjudice de l'application d'autres dispositions légales, l'employeur supporte les coûts de la mesure visée à l'alinéa 1er. »

Toute personne qui souhaite un rendez-vous ou des informations, peut :

a) contacter la personne de confiance :

b) contacter le département psychosocial de SPMT-ARISTA :

Du lundi au vendredi pendant les heures de bureau aux numéros d'appel

02 533 74 88 (FR) ou 02 533 74 44 (NL) ou par e-mail [rim.secr@arista.be](mailto:rim.secr@arista.be)

[1]Article 2 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail

[2]Service interne de prévention et protection au travail

Le Conseil approuve le point.

23 votants : 23 votes positifs.

---

## **Departement Human Ressources**

### **HRM - Arbeidsreglement - Bijlage - Psychosociale risico's op het werk.**

DE RAAD,

Overwegende dat vanaf 01092014, de werkgevers alle nodige maatregelen moeten nemen ter bescherming van hun werknemers tegen psychosociale risico's op het werk

Overwegende dat de uitbreiding van deze procedures inzake psychosociale risico's op het werk ingeschakeld moeten worden in het arbeidsreglement, bv mits een bijlage waarvan de werknemers een copie krijgen, met handtekening als ontvangstbewijs

Overwegende dat dit dient te gebeuren voor 01032015 ten laatste

Op voorstel van het Schepencollege van 09022015

BESLUIT :

#### Enig artikel

Bijlage 7 van het arbeidsreglement als volgt aan te passen

Toe te passen procedure voor elke werknemer die meent te lijden op het werk als gevolg van psychosociale risico's, waaronder inzonderheid geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk.

#### ALGEMENE BEPALINGEN

Krachtens de wet van 28 februari 2014 tot aanvulling van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk en het koninklijk besluit van 10 april 2014 betreffende de preventie van psychosociale risico's op het werk moet iedere werknemer in zijn doen en laten op de arbeidsplaats naar zijn

beste vermogen zorg dragen voor zijn veiligheid en gezondheid en deze van de andere betrokken personen, overeenkomstig zijn opleiding en de door de werkgever gegeven instructies.

Daartoe moeten de werknemers vooral, overeenkomstig hun opleiding en de door de werkgever gegeven instructies, op positieve wijze bijdragen tot het preventiebeleid dat wordt tot stand gebracht in het kader van de bescherming van de werknemers tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk. Iedere werknemer moet zich onthouden van iedere daad van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk en zich onthouden van elk wederrechtelijk gebruik van de procedures, d.w.z. ze aan te wenden voor andere doeleinden dan vastgelegd door de wet van 28 februari 2014.

## 1. DEFINITIES

Overeenkomstig de wet van 28 februari 2014 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk wat de preventie van psychosociale risico's op het werk betreft, waaronder inzonderheid geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk, wordt verstaan onder:

*Psychosociale risico's:*

“De kans dat een of meerdere werknemers psychische schade ondervinden die al dan niet kan gepaard gaan met lichamelijke schade, ten gevolge van een blootstelling aan de elementen van de arbeidsorganisatie, de arbeidsinhoud, de arbeidsvoorraarden, de arbeidsomstandigheden en de interpersoonlijke relaties op het werk, waarop de werkgever een impact heeft en die objectief een gevaar inhouden”.

*Geweld op het werk:*

“Elke feitelijkheid waarbij een werknemer of ieder andere persoon waarop deze afdeling van toepassing1 is, fysiek of psychisch wordt bedreigd of aangevallen bij de uitvoering van het werk”.

*Pesterijen op het werk:*

“Onrechtmatig geheel van meerdere gelijkaardige of uiteenlopende gedragingen, buiten of binnen de onderneming of instelling, die plaats hebben gedurende een bepaalde tijd, die tot doel of gevolg hebben dat de persoonlijkheid, de waardigheid of de fysieke of psychische integriteit van een werknemer of een andere persoon waarop deze afdeling van toepassing is, bij de uitvoering van het werk wordt aangetast, dat zijn betrekking in gevaar wordt gebracht of dat een bedreigende, vijandige, beledigende, vernederende of kwetsende omgeving wordt gecreëerd dat zich inzonderheid uit in woorden, bedreigingen, handelingen, gebaren of eenzijdige geschriften. Deze gedragingen kunnen inzonderheid verband houden met leeftijd, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, geloof of levensbeschouwing, politieke overtuiging, syndicale overtuiging, taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, een handicap, een fysieke of genetische eigenschap, sociale afkomst, nationaliteit, zogenaamd ras, huidskleur, afkomst, nationale of etnische afstamming, geslacht, seksuele geaardheid, genderidentiteit en genderexpressie”.

*Ongewenst seksueel gedrag op het werk:*

“Elke vorm van ongewenst verbaal, non-verbaal of lichamelijk gedrag met een seksuele connotatie dat als doel of gevolg heeft dat de waardigheid van een persoon wordt aangetast of een bedreigende, vijandige, beledigende, vernederende of kwetsende omgeving wordt gecreëerd”.

## 2. PROCEDURES

### 2.1. Algemeen

Naast de mogelijkheid zich rechtstreeks te wenden tot de werkgever, de leden van de hiërarchische lijn, een lid van het comité of een vakbondsafgevaardigde, kan de werknemer die meent psychische schade te ondervinden, die al dan niet kan gepaard gaan met lichamelijke schade, ten gevolge van psychosociale risico's op het werk, waaronder inzonderheid geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk,

een beroep doen op de interne procedure.

In het kader van deze procedure treft de werkgever, voor zover hij een impact heeft op het gevaar, de geschikte preventiemaatregelen om een einde te maken aan de schade, in toepassing van de algemene preventiebeginselen bedoeld in de wet.

De interne procedure maakt het mogelijk dat de werknemer bij de vertrouwenspersoon of de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten een verzoek indient tot:

- a) hetzij een informele psychosociale interventie
- b) hetzij een formele psychosociale interventie (enkel bij de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten).

De werknemers moeten de mogelijkheid hebben om de vertrouwenspersoon of de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten te kunnen raadplegen tijdens de werkuren. de tijd besteed aan de raadpleging van de vertrouwenspersoon of de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten wordt beschouwd als arbeidstijd.

De verplaatsingskosten die werden gemaakt om zich te begeven naar de vertrouwenspersoon of de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten zijn ten laste van de werkgever, ongeacht het moment waarop de raadpleging plaatsvond.

## 2.2. Fase voorafgaand aan een verzoek tot psychosociale **interventie**

Uiterlijk tien kalenderdagen na het eerste contact met de verzoeker hoort de vertrouwenspersoon of de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten de verzoeker en informeert hij hem over de mogelijkheden tot interventie.

Indien deze raadpleging plaatsvindt tijdens een persoonlijk onderhoud overhandigt de tussenkomende partij aan de werknemer, op diens vraag, een document ter bevestiging van dit persoonlijk onderhoud.

De werknemer kiest, in voorkomend geval, het type interventie waarvan hij gebruik wenst te maken.

### 2.3. Verzoek tot informele psychosociale interventie

De informele psychosociale interventie bestaat in het op een informele wijze zoeken naar een oplossing door de verzoeker en de vertrouwenspersoon of de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten, door middel van inzonderheid:

- a) gesprekken die het onthaal, het actief luisteren of een advies omvatten;
- b) een interventie bij een andere persoon van de onderneming, inzonderheid bij een lid van de hiërarchische lijn;
- c) een verzoening tussen de betrokken personen voor zover zij hiermee akkoord gaan.

Het type informele psychosociale interventie gekozen door de verzoeker wordt opgenomen in een document dat wordt gedateerd en ondertekend door de tussenkomende partij en door de verzoeker die daarvan een kopie ontvangt.

### 2.4. Verzoek tot formele psychosociale interventie

#### 1. A. **DEFINITIE**

Het verzoek tot formele psychosociale interventie houdt in dat de werknemer aan de werkgever vraagt om de gepaste collectieve en individuele maatregelen te nemen op basis van een analyse van de specifieke arbeidssituatie en op basis van de voorstellen van maatregelen, die werden gedaan door de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten en die opgenomen zijn in een advies.

#### 1. B . **INDIENING VAN HET VERZOEK**

Indien de werknemer geen gebruik wenst te maken van de informele psychosociale interventie of indien deze niet tot een oplossing heeft geleid, kan de werknemer tegenover de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten zijn wil uitdrukken om een verzoek tot formele psychosociale interventie in te dienen.

De werknemer heeft een **verplicht persoonlijk onderhoud** met de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten alvorens zijn verzoek in te dienen. Dit onderhoud vindt plaats binnen een termijn van tien kalenderdagen volgend op de dag waarop de werknemer zijn wil heeft uitgedrukt om zijn verzoek in te dienen. De werknemer en de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten zorgen er voor dat deze termijn wordt

gerespecteerd.

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten bevestigt in een document dat het verplicht persoonlijk onderhoud heeft plaatsgevonden en overhandigt hiervan een kopie aan de werknemer.

**Het verzoek tot formele psychosociale interventie wordt opgenomen** in een door de verzoeker gedateerd en ondertekend document. Dit document bevat de beschrijving van de problematische arbeidssituatie en het verzoek aan de werkgever om passende maatregelen te treffen.

Dit document wordt bezorgd aan de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten die een kopie van het verzoek ondertekent en deze aan de verzoeker bezorgt. Deze kopie geldt als ontvangstbewijs.

Indien het verzoek werd verzonden bij aangetekende brief, wordt zij geacht te zijn ontvangen de derde werkdag na de verzendingsdatum

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten weigert de indiening van het verzoek tot formele psychosociale interventie wanneer de situatie die de verzoeker beschrijft kennelijk geen psychosociale risico's op het werk inhoudt.

De kennisgeving van de weigering of de aanvaarding van het verzoek gebeurt uiterlijk tien kalenderdagen na de inontvangstneming van het verzoek. Bij gebrek aan een kennisgeving binnen deze termijn, wordt het verzoek geacht te zijn aanvaard na afloop van deze termijn

*De procedure die volgt hangt af van de situatie die de verzoeker beschrijft: hetzij heeft de situatie betrekking op risico's die een collectief karakter vertonen, hetzij heeft de situatie betrekking op risico's die een individueel karakter vertonen.*

## **1 C VERZOEK MET EEN HOOFDZAKELIJK COLLECTIEF KARAKTER**

### *Informatie aan de werkgever*

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten brengt de werkgever zo snel mogelijk schriftelijk op de hoogte van het feit dat een verzoek tot formele psychosociale interventie met een hoofdzakelijk collectief karakter werd ingediend. Hij deelt de identiteit van de verzoeker niet mee. Hij brengt de werkgever op de hoogte van de datum waarop hij zijn beslissing moet treffen betreffende de gevolgen die hij aan het verzoek geeft.

### *Informatie aan de verzoeker*

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten brengt de verzoeker op de hoogte van het feit dat zijn verzoek hoofdzakelijk betrekking heeft op risico's met een collectief karakter. Hij brengt de verzoeker op de hoogte van de datum waarop de werkgever zijn beslissing moet treffen betreffende de gevolgen die hij aan het verzoek geeft.

### *Opvolging van het formele verzoek met een collectief karakter*

De werkgever neemt een beslissing betreffende de gevolgen die hij aan het verzoek geeft en deelt hij deze beslissing schriftelijk mee binnen een termijn van maximum 3 maanden vanaf de indiening bij hem van het verzoek. De werkgever kan, met het oog op het nemen van deze beslissing, een risicoanalyse uitvoeren.

De beslissing wordt meegedeeld:

- aan de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten die de verzoeker ervan op de hoogte brengt;
- aan de Preventieadviseur belast met de leiding van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk wanneer de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten deel uitmaakt van een externe dienst voor preventie en bescherming op het werk;
- aan het comité of aan de vakbondsafvaardiging, in de ondernemingen waar deze instanties bestaan.

Wanneer de werkgever de risicoanalyse uitvoert, mag deze termijn verlengd worden met maximum 3 maanden.

De werkgever voert zo snel mogelijk de maatregelen uit die hij beslist heeft te nemen.

### *Preventiemaatregelen met een bewarend karakter*

Indien nodig, deelt de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten, onmiddellijk en in

elk geval voor het verstrijken van de termijn van drie maanden, schriftelijk aan de werkgever voorstellen voor preventiemaatregelen mee, die een bewarend karakter kunnen hebben, om te voorkomen dat de gezondheid van de verzoeker ernstig wordt aangetast.

De werkgever voert zo snel mogelijk de maatregelen uit die werden voorgesteld door de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten of die een gelijkwaardig beschermingsniveau bieden.

#### *Uitstap uit de collectieve procedure*

Wanneer de werkgever geen risicoanalyse heeft uitgevoerd of wanneer deze analyse niet werd uitgevoerd samen met de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten, behandelt de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten het verzoek als een verzoek met een hoofdzakelijk individueel karakter, voor zover de verzoeker hiertoe zijn geschreven akkoord geeft, in de volgende gevallen:

- a) de werkgever deelt zijn gemotiveerde beslissing niet mee binnen de voorziene termijn;
- b) de werkgever beslist om geen preventiemaatregelen te treffen;
- c) de verzoeker meent dat de preventiemaatregelen niet aangepast zijn aan zijn individuele situatie.

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten brengt er de werkgever zo snel mogelijk schriftelijk van op de hoogte en deelt deze laatste de **identiteit van de verzoeker** mee.

De termijn waarbinnen de Preventieadviseur zijn advies verstrekt, opgemaakt in het kader van een verzoek met een hoofdzakelijk individueel karakter, begint te lopen vanaf de datum van het document waarin de verzoeker zijn akkoord meedeelt.

#### **1. D. VERZOEK MET EEN HOOFDZAKELIJK INDIVIDUEEL KARAKTER**

##### *Informatie aan de werkgever*

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten brengt de werkgever schriftelijk op de hoogte van het feit dat een verzoek tot formele psychosociale interventie werd ingediend en dat dit verzoek een hoofdzakelijk individueel karakter heeft. Hij deelt hem de identiteit van de verzoeker mee.

##### *Analyse van het verzoek*

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten onderzoekt op volledig onpartijdige wijze de specifieke arbeidssituatie rekening houdend met de informatie overgemaakt door de personen die hij nuttig acht te horen. Deze informatie kan worden opgenomen in gedateerde en ondertekende verklaringen, waarvan een kopie wordt meegeleed aan de gehoorde personen.

##### *Advies van de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten*

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten stelt een advies op dat de volgende elementen bevat:

- a) de beschrijving van het verzoek en de context ervan;
- b) de identificatie van de gevaren voor de verzoeker en het geheel van de werknemers;
- c) de elementen die een positieve en negatieve invloed hebben op de risicosituatie inzonderheid op het niveau van de arbeidsorganisatie, de arbeidsinhoud, de arbeidsvoorraarden, de arbeidsomstandigheden of de interpersoonlijke relaties op het werk;
- d) in voorkomend geval, de voorafgaande stappen die werden genomen om het eventuele gevaar uit te schakelen en de schade te beperken;
- e) de voorstellen voor de nodige collectieve en individuele preventiemaatregelen die ten aanzien van de specifieke arbeidssituatie moeten toegepast worden om het eventuele gevaar uit te schakelen en de schade te beperken evenals de verantwoording van deze voorstellen;
- f) de voorstellen voor collectieve preventiemaatregelen die moeten toegepast worden om elke herhaling in andere arbeidssituaties te voorkomen en de verantwoording van deze voorstellen.

##### *Overhandiging van het advies*

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten deelt het advies mee binnen een termijn van maximum 3 maanden vanaf de aanvaarding van het verzoek:

- a) aan de werkgever;
- b) met het akkoord van de verzoeker, aan de vertrouwenspersoon wanneer die op informele wijze in dezelfde situatie is tussengekomen.

Deze termijn kan worden verlengd met een termijn van maximum drie maanden, voor zover de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten deze verlenging kan rechtvaardigen en de redenen hiervoor schriftelijk mededeelt aan de werkgever, aan de verzoeker en aan de andere rechtstreeks betrokken persoon.

#### *Informatie aan de verzoeker*

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten brengt de verzoeker en de andere rechtstreeks betrokken persoon zo snel mogelijk schriftelijk op de hoogte van:

- a) de datum waarop hij zijn advies aan de werkgever heeft overhandigd;
- b) de voorstellen van preventiemaatregelen en hun verantwoording, voor zover deze verantwoording hen toelaat de situatie gemakkelijker te begrijpen en de afloop van de procedure gemakkelijker te aanvaarden.

#### *Informatie aan de Preventieadviseur van de IDPB2*

Gelijktijdig met de informatie aan de verzoeker, brengt de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten, wanneer hij deel uitmaakt van een externe dienst voor preventie en bescherming op het werk, de Preventieadviseur belast met de leiding van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk schriftelijk op de hoogte van de voorstellen van preventiemaatregelen en hun verantwoording, voor zover deze verantwoording de Preventieadviseur van de interne dienst toelaat zijn coördinatieopdrachten uit te voeren.

#### *Opvolging door de werkgever*

Indien de werkgever overweegt individuele maatregelen te nemen ten aanzien van een werknemer deelt hij dit voorafgaand en schriftelijk mee aan de werknemer, uiterlijk een maand na het advies van de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten te hebben ontvangen.

Indien deze maatregelen de arbeidsvoorwaarden van de werknemer wijzigen, deelt de werkgever aan deze laatste een afschrift van het advies en hoort hij deze werknemer die zich tijdens dit onderhoud kan laten bijstaan door een persoon naar zijn keuze.

Uiterlijk twee maanden na het advies te hebben ontvangen, deelt de werkgever schriftelijk zijn gemotiveerde beslissing mee betreffende de gevolgen die hij aan het verzoek geeft:

- a) aan de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten;
- b) aan de verzoeker en aan de andere rechtstreeks betrokken persoon;
- c) aan de Preventieadviseur belast met de leiding van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk wanneer de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten deel uitmaakt van een externe dienst voor preventie en bescherming op het werk.

De werkgever voert zo snel mogelijk de maatregelen uit die hij beslist heeft te nemen.

*De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten deelt zijn advies mee aan de werkgever, zelfs indien de verzoeker niet langer deel uitmaakt van de onderneming of de instelling tijdens het verloop van de interventie.*

## **1. E . VERZOEK TOT FORMELE PSYCHOSOCIALE INTERVENTIE VOOR FEITEN VAN GEWELD, PESTERIJEN OF ONGEWENST SEKSUEEL GEDRAG OP HET WERK**

#### *Inhoud van het verzoek*

Het verzoek tot formele psychosociale interventie voor feiten van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag wordt opgenomen in een document dat wordt gedateerd en ondertekend door de verzoeker en dat volgende gegevens bevat:

- a) de nauwkeurige beschrijving van de feiten die volgens de werknemer constitutief

- zijn voor geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk;
- b) het ogenblik en de plaats waarop elk van deze feiten zich hebben voorgedaan;
  - c) de identiteit van de aangeklaagde;
  - d) het verzoek aan de werkgever om geschikte maatregelen te nemen om een einde te maken aan de feiten.

#### *Indiening van het verzoek*

Een persoonlijk onderhoud voorafgaand aan de indiening van dit verzoek is verplicht. De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten neemt het verzoek dat persoonlijk werd overhandigd in ontvangst, ondertekent een kopie van dit verzoek en overhandigt deze aan de verzoeker. Deze kopie geldt als ontvangstbewijs.

Indien het verzoek werd verzonden bij aangetekende brief, wordt zij geacht te zijn ontvangen de derde werkdag na de verzendingsdatum

#### *Weigering van de indiening van het verzoek*

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten weigert de indiening van het verzoek tot formele psychosociale interventie voor feiten van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk wanneer de situatie die de verzoeker beschrijft kennelijk geen geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk inhoudt. De kennisgeving van de weigering of de aanvaarding van het verzoek gebeurt uiterlijk tien kalenderdagen na de ontvangstneming van het verzoek. Bij gebrek aan een kennisgeving binnen deze termijn, wordt het verzoek geacht te zijn aanvaard na afloop van deze termijn.

#### *Informatie aan de werkgever*

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten brengt, van zodra het verzoek werd aanvaard, de werkgever op de hoogte van het feit dat de verzoeker die dit verzoek heeft ingediend de bescherming geniet bedoeld in artikel 32tredecies van de wet vanaf de datum waarop het verzoek in ontvangst werd genomen:

*“De werkgever mag noch de arbeidsverhouding van de werknemers bedoeld in § 1/I beëindigen noch een nadelige maatregel treffen ten aanzien van dezelfde werknemers na de beëindiging van de arbeidsverhoudingen, behalve om redenen die vreemd zijn aan het verzoek tot formele psychosociale interventie voor feiten van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk, de klacht, de rechtsvordering of de getuigenverklaring.”*

*Bovendien mag de werkgever, tijdens het bestaan van de arbeidsverhoudingen, ten opzichte van dezelfde werknemers, geen nadelige maatregel treffen die verband houdt met het verzoek tot formele psychosociale interventie voor feiten van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag, met de klacht, met het instellen van een rechtsvordering of met het afleggen van een getuigenverklaring. De maatregel die getroffen wordt in het kader van de verplichting van artikel 32septies en die een proportioneel en redelijk karakter heeft, wordt niet beschouwd als een nadelige maatregel.”*

#### *Analyse van het verzoek*

In het kader van het onderzoek van het verzoek zal de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten:

- a) zo spoedig mogelijk aan de aangeklaagde de feiten meedelen die hem ten laste worden gelegd;
- b) de personen, getuigen of anderen, die hij nuttig oordeelt, horen en het verzoek op volledig onpartijdige wijze onderzoeken;
- c) onmiddellijk de werkgever op de hoogte brengen van het feit dat de werknemer die een getuigenverklaring heeft afgelegd in de zin van de wet de bescherming geniet bedoeld in artikel 32tredecies van de wet en hem de identiteit van de getuige meedelen. De aangeklaagde en de getuigen ontvangen een kopie van hun gedateerde en ondertekende verklaringen.

#### *Bewarende maatregelen*

Indien de ernst van de feiten het vereist, stelt de Preventieadviseur bewarende maatregelen voor aan de werkgever alvorens zijn advies te overhandigen.

De werkgever deelt zo snel mogelijk en schriftelijk aan de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten zijn gemotiveerde beslissing mee betreffende de gevolgen die hij aan de voorstellen voor bewarende maatregelen zal geven.

*Beroep op de met het toezicht belaste ambtenaar*

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten doet een beroep op de met het toezicht belaste ambtenaar in de gevallen bepaald in artikel 32septies, § 2 van de wet:

*"De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten is ertoe gehouden een beroep te doen op de met het toezicht belaste ambtenaar:*

- a) wanneer de werkgever de nodige bewarende maatregelen bedoeld in § 1 niet treft;
- b) wanneer hij, nadat hij zijn advies heeft verstrekt, vaststelt dat de werkgever geen maatregelen of geen geschikte maatregelen heeft getroffen en dat:
  - i. hetzij er een ernstig en onmiddellijk gevaar voor de werknemer bestaat;
  - ii. hetzij de aangeklaagde de werkgever is of deel uitmaakt van het leidinggevend personeel".

*Rechtsvordering*

Wanneer de verzoeker of de aangeklaagde overwegen een rechtsvordering in te stellen, deelt de werkgever hen op hun vraag een afschrift van het advies van de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten mee.

*Werknemer van een onderneming van buitenaf*

De werknemer van een onderneming van buitenaf (bedoeld in afdeling 1 van hoofdstuk IV van de wet), die meent het voorwerp te zijn van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk vanwege een werknemer van de werkgever in wiens inrichting hij permanent werkzaamheden uitvoert, kan een beroep doen op de interne procedure van de werkgever bij wie de werkzaamheden worden uitgevoerd

Wanneer er individuele preventiemaatregelen moeten getroffen worden ten aanzien van een werknemer van een onderneming van buitenaf, legt de werkgever in wiens inrichting permanent werkzaamheden worden uitgevoerd de nuttige contacten met de werkgever van de onderneming van buitenaf, opdat deze maatregelen daadwerkelijk zouden kunnen getroffen worden.

2.5 Register voor extern geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk  
De werkgever wiens werknemers bij de uitvoering van hun werk in contact komen met andere personen op de arbeidsplaats, houdt bij de risicoanalyse en het bepalen van de preventiemaatregelen rekening met dit specifieke element.

Met het oog hierop, houdt de werkgever onder meer rekening met de verklaringen van de werknemers die opgenomen zijn in het register van feiten van derden.

Dit register wordt bijgehouden door de vertrouwenspersoon of de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten. Het wordt bijgehouden door de preventieadviseur belast met de leiding van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk indien de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten deel uitmaakt van een externe dienst en er geen enkele vertrouwenspersoon werd aangewezen.

Deze verklaringen omvatten een beschrijving van de feiten van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk die werden veroorzaakt door andere personen op de arbeidsplaats en waarvan de werknemer meent het voorwerp te zijn geweest, evenals de data van die feiten. Ze vermelden de identiteit van de werknemer niet, tenzij deze laatste met de vermelding ervan instemt.

Alleen de werkgever, de Preventieadviseur - Psychosociale aspecten, de vertrouwenspersoon en de preventieadviseur belast met de leiding van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk hebben toegang tot dit register. Het wordt ter beschikking gehouden van de met het toezicht belaste ambtenaar.

De werkgever bewaart de verklaringen inzake de feiten die in het register zijn opgenomen gedurende vijf jaren te rekenen vanaf de dag dat de werknemer deze verklaringen heeft laten optekenen.

De Preventieadviseur - Psychosociale aspecten brengt een advies uit over de keuze van de gespecialiseerde diensten of instellingen bedoeld in artikel 32quinquies van de wet:

*“De werkgever waakt er over dat de werknemers die, bij de uitvoering van hun werk, het voorwerp zijn geweest van een daad van geweld, gepleegd door andere personen dan deze bedoeld in artikel 2, §1, van de wet en die zich op de arbeidsplaats bevinden, een passende psychologische ondersteuning krijgen van gespecialiseerde diensten of instellingen.*

*Onvermindert de toepassing van andere wettelijke bepalingen, draagt de werkgever de kosten van de in het eerste lid bedoelde maatregel.”*

Elke persoon die een afspraak of informatie wenst, kan:

a) contact opnemen met de vertrouwenspersoon in uw onderneming : contactgegevens vermelden

b) contact opnemen met de psychosociale cel van SPMT-AristA:

Van maandag tot vrijdag tijdens de kantooruren op nummers: 02 533 74 44 (NL) of 02 533 74 88 (FR) of via e-mail sec.rim@arista.be

De Raad keurt het punt goed.

23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0020 **Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**  
**Cellule Logement - Inoccupation : Rapport annuel sur la lutte contre les logements inoccupés.**

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 juillet 2013, modifiant l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement ;

Considérant que la Cellule Logement de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean est chargée, entre autre, de la lutte contre les immeubles inoccupés ;

Considérant que l'article 15, § 6, de l'ordonnance du 11 juillet 2013, impose aux Communes et à leur C.P.A.S., la publication annuelle, avant le 1<sup>er</sup> juillet, d'un rapport sur leur politique de lutte contre les logements inoccupés, qui inclut une évaluation chiffrée des effets de recours au droit de gestion publique, à l'action comme en référencé et à la plainte du Collège des Bourgmestre et Echevins à la Cellule régionale de lutte contre les logements inoccupés ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 22 mai 2015 :

DECIDE :

Article 1

D'approuver le rapport sur la politique de lutte contre les logements inoccupés menée par la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et par son C.P.A.S.;

Article 2

De communiquer une copie de ce rapport au Conseil communal et au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, conformément à l'ordonnance du 11 juillet 2013 susmentionnée.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le point.

23 votants : 23 votes positifs.

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer**  
**Huisvestingscel - Leegstand : Jaarrapport over de bestrijding van leegstand.**

DE RAAD,

Gezien de ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 11 juli 2013 tot wijziging van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode ;

Overwegende dat de Huisvestingscel van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek onder andere belast is met de bestrijding van leegstand van gebouwen ;

Overwegende dat artikel 15, § 6, van de ordonnantie van 11 juli 2013, de jaarlijkse bekendmaking voor 1 juli oplegt van een verslag inzake het beleid met betrekking tot de bestrijding van leegstand, dat een becijferde evaluatie van de gevolgen van de aanwending van het openbaar beheerrech, van het kortgeding en van de klacht van het College van Burgemeester en Schepenen bij de Gewestelijke cel voor de bestrijding van leegstand ;

Gezien artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 mei 2015:

BESLIST :

Artikel 1

Het rapport over het door de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en zijn O.C.M.W. gevoerde beleid inzake de bestrijding van leegstand goed te keuren ;

Artikel 2

Een kopie van het rapport over het door de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en zijn O.C.M.W. gevoerde beleid inzake de bestrijding van leegstand over te maken aan de Gemeenteraad en de Regering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, in overeenkomst met artikel 15, § 6, van de ordonnantie van 11 juli 2013 tot wijziging van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0021    **Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**  
**Propriétés communales - Angle rue de Liverpool, 2 et quai de l'Industrie, 87-97 -**  
**Occupation d'un bien rénové dans le cadre du contrat de quartier Ecluse-Saint-Lazarre - Location d'un local sis dans l'antenne de quartier.**

LE CONSEIL,

Considérant que dans le cadre du contrat de quartier Ecluse-Saint-Lazarre, la Commune a construit à l'angle de la rue de Liverpool, 2 et du quai de l'Industrie, 87-97, une infrastructure qui combine, d'une part, du logement avec une infrastructure collective et, d'autre part, l'antenne de quartier, qui consiste entre autre en un espace de convivialité et de rencontre sous forme d'un bar ;

Considérant que cet espace de convivialité et de rencontre sera exploité partiellement comme bar à soupe par l'ASBL Atelier Groot Eiland ;

Considérant qu'il y a lieu dès lors de conclure une convention d'occupation entre

l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et l'ASBL Atelier Groot Eiland pour une durée de 5 ans ;

Considérant que cette convention prévoit la gratuité de l'occupation car l'ASBL Atelier Groot Eiland s'occupe de l'intégration et l'émancipation des demandeurs d'emplois en leur offrant des formations et expériences professionnelles afin de développer leurs aptitudes ;

Considérant que le montant des charges forfaitaires peut être fixé à la somme de 100,00 EUR ;

Considérant que l'ASBL Atelier Groot Eiland ne payera les charges qu'à partir du 1 août 2018 en contrepartie des travaux effectués pour l'installation d'une cuisine ;

Considérant que cette convention a été soumise au service des Affaires juridiques  
Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 16 mars 2015;

DECIDE :

Article 1

D'approuver le projet de convention d'occupation, pour une durée de 5 ans, par l'ASBL Groot-Eiland d'un bar à soupe dans l'Antenne de quartier sise à l'angle de la rue de Liverpool, 2 et du quai de l'Industrie, 87-97;

Article 2

D'approuver, en raison de l'investissement de l'association, la gratuité du loyer et de fixer le montant des charges forfaitaires à la somme de 100,00 EUR.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle

Le point est retiré de l'ordre du jour.

---

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer**

**Gemeentelijke eigendommen - Hoek Liverpoolstraat, 2 en Nijverheidskaai, 87-97-**

**Gebruik van een in het kader van het wijkcontract Sluis-Sint-Lazarus gerenoveerd gebouw - Huur van een lokaal gelegen in de wijkantenne.**

DE RAAD,

Overwegende dat in het kader van wijkcontract Sluis - Sint-Lazarus de Gemeente op de hoek van de Liverpoolstraat 2 en de Nijverheidskaai 87-97 een infrastructuur heeft opgericht die enerzijds huisvesting met een collectieve infrastructuur combineert met anderzijds de wijkantenne die onder andere bestaat uit een gezellige ontmoetingsruimte in de vorm van een bar ;

Overwegende dat deze gezellige ontmoetingsruimte gedeeltelijk zal worden uitgebaat als een soepbar door de vzw Atelier Groot Eiland ;

Overwegende dat er daarom een gebruiksovereenkomst moet worden gesloten tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de vzw Atelier Groot Eiland voor een duur van 5 jaar ;

Overwegende dat deze overeenkomst voorziet in het gratis gebruik want de vzw Atelier Groot eiland houdt zich bezig met de integratie en emancipatie van werkzoekenden door hen opleidingen en beroepservaring aan te bieden om hun bekwaamheden te ontwikkelen ;

Overwegende dat het forfaitaire bedrag van de lasten mag worden vastgelegd op het 100,00 EUR ;

Overwegende dat de vzw Atelier Groot Eiland de lasten slechts vanaf 1 augustus 2018 moet betalen als tegenprestatie voor de uitgevoerde werken voor de installatie van een keuken ;

Overwegende dat deze overeenkomst werd voorgelegd aan de dienst Juridische zaken ;  
Gezien artikel 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet ;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 16 maart 2015:

BESLUIT :

Artikel 1

De ontwerpovereenkomst voor het gebruik door de vzw Atelier Groot eiland van een soepbar in de Wijkantenne gelegen op de hoek van de Liverpoolstraat 2 en de Nijverheidskaai 87-97 voor een duur van 5 jaar goed te keuren ;

Artikel 2

Uit hoofde van de investering van de vereniging het gratis karakter van het gebruik goed te keuren en het forfaitaire bedrag voor de lasten vast te leggen op het bedrag van 100,00 EUR.

Deze beraadslaging moet aan de Toezichthoudende overheid worden overgemaakt.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

---

03.06.2015/A/0022 **Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière  
Propriétés communales - Convention entre la Commune et le Port de Bruxelles  
relative à l'occupation par la péniche communale du Quai aux Matériaux.**

LE CONSEIL,

Considérant que la commune de Molenbeek-Saint-Jean est propriétaire d'une péniche depuis décembre 2012 ;

Vu sa délibération du 29 août 2013 décident :

Article unique :

D'approuver le projet de convention entre la Commune et le Port de Bruxelles relative à l'occupation gratuite par la péniche communale du Quai aux Matériaux jusqu'au 31.12.2014.

Considérant que la péniche peut être mise en vente et qu'elle devra être amarrée dans le port de Bruxelles jusqu'à sa vente;

Considérant qu'après contact avec celui-ci, le Port de Bruxelles propose que la péniche occupe un plan d'eau du 01/01/2015 au 30/03/2015 pour un montant mensuel de 200 EUR HTVA, (42 EUR 21%TVA) soit 242 EUR TVAC et qu'à partir du 01/04/2015 pour un montant mensuel de 450 EUR HTVA (94,50 EUR 21% TVA) soit 544,50 EUR TVAC ;

Considérant qu'il y a lieu dès lors de conclure une convention d'occupation entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et le Port de Bruxelles jusqu'à la vente de la péniche ;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 11 mai 2015 ;

DECIDE :

Article 1

D'approuver le projet de convention entre la Commune et le Port de Bruxelles relative à l'occupation par la péniche communale d'un plan d'eau jusqu'à la vente de la péniche ;

Article 2

D'approuver la redevance d'occupation comme suit :

- du 01/01/2015 au 30/03/2015 pour un montant mensuel de 200 EUR HTVA, (42 EUR 21%TVA) soit 242 EUR TVAC ;
- à partir du 01/04/2015 pour un montant mensuel de 450 EUR HTVA (94,50 EUR 21% TVA) soit 544,50 EUR TVAC ;

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.  
23 votants : 23 votes positifs.

---

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer  
Gemeentelijke eigendommen - Overeenkomst tussen de Gemeente en de Haven van Brussel betreffende de bezetting van de Materialenkaai door de gemeentelijke aak.**

DE RAAD,

Overwegende dat de gemeente Sint-Jans-Molenbeek sinds december 2012 eigenaar is van een aak;

Gezien zijn beraadslaging van 29 augustus 2013 tot beslissing:

Enig artikel:

Het project van de overeenkomst goed te keuren tussen de Gemeente en de Haven van Brussel betreffende de gratis bezetting door de gemeentelijke aak van de Materialenkaai tot 31.12.2014;

Overwegende dat de aak te koop kan gesteld worden en dat hij, tot zijn verkoop, moet vastmeren in de haven van Brussel;

Overwegende dat na contact opgenomen te hebben met de Haven van Brussel, deze voorstelt dat de aak een waterplan bezet van 01/01/2015 tot 30/03/2015 voor een maandelijks bedrag van 200 EUR BTW excl. (42 EUR 21% BTW), hetzij 242 EUR BTW incl. en vanaf 01/04/2015 voor een maandelijks bedrag van 450 EUR BTW excl. (94,50 EUR 21% BTW) hetzij 544,50 EUR BTW incl.;

Overwegende dat er moet overgegaan worden tot de sluiting van een bezettingsovereenkomst tussen het gemeentebestuur Sint-Jans-Molenbeek en de Haven van Brussel totdat de aak verkocht wordt;

Gezien artikels 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 mei 2015:

BESLIST :

Artikel 1

Het ontwerp van de overeenkomst tussen de Gemeente en de Haven van Brussel goed te keuren betreffende de gratis bezetting door de gemeentelijke aak van een waterplan totdat de aak verkocht wordt.

Artikel 2:

De retributie voor de bezetting goed te keuren als volgt:

- van 01/01/2015 tot 30/03/2015 voor een maandelijks bedrag van 200 EUR BTW excl. (42 EUR 21%BTW) hetzij 242 EUR BTW incl.;
- vanaf 01/04/2015 voor een maandelijks bedrag van 450 EUR BTW excl. (94,50 EUR 21% BTW) hetzij 544,50 EUR BTW incl.;

**Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

De Raad keurt het punt goed.  
23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0023 **Département Infrastructures et Développement urbain**  
**Développement urbain - Contrat de Quartier Durable Petite Senne - Opération 2.A**  
**Pop-Up Canal - Règlement.**

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 28 janvier 2010 et son arrêté d'exécution (arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine) du 27 mai 2010;

Vu le courrier du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale – cabinet de la Ministre Evelyne Huytebroeck - daté du 23 décembre 2014 approuvant le programme de base du contrat de quartier durable "Petite Senne" ;

Considérant que ledit programme prévoit l'opération 2.A "Pop Up Canal";

Considérant qu'il convient de composer un jury pour la sélection des projets, de rédiger un règlement ainsi qu'un formulaire d'inscription;

DECIDE :

Article 1

D'approuver la composition du jury qui sélectionnera les projets lauréats et les évaluera :

- 1 ou 2 experts externes
- 1 ou 2 représentants de deux services communaux en lien avec les projets déposés
- 2 collaborateurs de la Division Développement Urbain, dont un qui est en charge de l'encadrement et qui n'a pas le droit de vote

Article 2

D'approuver le règlement et le formulaire en annexe.

Le Conseil approuve le point.  
23 votants : 23 votes positifs.

---

**Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**  
**Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Zinneke - Luik 2.A Pop Up Canal**  
**- Reglement.**

DE RAAD,

Gezien de ordonnantie van 28 januari 2010 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering en haar uitvoeringsbesluit;

Gezien de betekening van de beslissing van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 23 december 2014 waarmee de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het vierjarig programma van Duurzaam Wijkcontract Zinneke goedkeurt;

Overwegende dat het vermelde programma voorziet in ingreep 2.A. Pop Up Canal;  
Overwegende dat er een jury moet worden samengesteld voor de selectie van de projecten, en er een reglement alsook een inschrijvingsformulier moet worden opgesteld;

## BESLUIT :

### Artikel 1

De samenstelling goed te keuren van de jury die de laureaat-projecten moet selecteren en evalueren :

- 2 externe deskundigen
- 2 vertegenwoordigers van gemeentelijke diensten die met de projecten zijn verbonden
- 2 medewerkers van de Afdeling Stedelijke ontwikkeling, waarvan één belast is met de omkadering en geen stemrecht heeft

### Artikel 2

Het reglement en het inschrijvingsformulier in bijlage goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0024 **Département Infrastructures et Développement urbain**  
**Développement urbain - Contrat de quartier durable « Autour de Léopold II » - Opération RI2/Op. 2.3a et b, 2.6, 2.7 : Aménagement de la rue de Ribaucourt entre le parvis Saint-Jean-Baptiste et la rue Picard, réalisation et mise en œuvre du plan lumière sur l'axe Ribaucourt et étude de faisabilité pour l'amélioration des traversées des axes régionaux à 1080 Molenbeek-Saint-Jean – Marché de services d'architecte - Auteur de projet – Cahier spécial des Charges.**

LE CONSEIL,

Vu le dossier de base dans lequel est reprise comme prioritaire l'opération dont mention sous rubrique;

Vu la délibération du Conseil communal du 04 juin 2014;

Considérant que le présent marché vise à désigner un prestataire de services à qui sera confié l'élaboration du projet;

Considérant que le présent marché est un marché public de services qui a pour objet la mission complète d'auteur de projet pour :

- l'aménagement de la rue de Ribaucourt entre le parvis Saint-Jean-Baptiste et la rue Picard,
- la réalisation et la mise en œuvre du plan lumière sur l'axe Ribaucourt ;
- l'étude de faisabilité pour l'amélioration des traversées des axes régionaux ;

Considérant que la mission complète d'auteur de projet comprend l'étude architecturale,

urbanistique et paysagère y compris la mission de géomètre, d'ingénieur en stabilité et d'ingénieur en techniques spéciales, ainsi que la mission de conseiller énergie ;  
Prend connaissance du cahier spécial des charges relatif au présent marché de services rédigé par la division du Développement urbain;  
Considérant que le présent marché est fractionné en 2 tranches:

Tranche 1 ferme :

- Réalisation d'une étude de faisabilité qui devra définir les objectifs à atteindre et les moyens à mettre en œuvre pour améliorer les traversées des axes régionaux (boulevard Léopold II et rue Picard) (op.2.6/RI.2d)

- Aménagement de la rue de Ribaucourt :

- Aménagement de façade à façade du tronçon rue du Jardinier – rue Adolphe Lavallée (op. 2.3a/RI.2a) ;
- Aménagement de façade à façade du tronçon boulevard Léopold II – rue de l'Intendant (op. 2.4/RI.2b) ;
- Aménagements ponctuels du tronçon rue de l'Intendant – rue Picard (op.2.5/RI.2c);

- Réalisation et mise en œuvre du plan lumière de l'axe Ribaucourt (op.2.7/RI.2e) ;

Tranche 2 conditionnelle :

- Aménagement de la rue de Ribaucourt :

- Aménagements ponctuels du tronçon parvis Sain-Jean Baptiste – rue du Jardinier ;
- Aménagements ponctuels du tronçon rue Adolphe Lavallée – boulevard Léopold II ;

Considérant que l'exécution de la tranche 2 conditionnelle du marché est subordonnée à l'approbation de la tutelle générale (BPL) sur le budget communal 2015, dûment notifiée à l'adjudicataire dans les conditions fixées par le présent marché dans les 45 jours suivant la décision de la tutelle générale sur le budget communal 2015 ;

Considérant que le montant estimé des honoraires pour la tranche 1 ferme est de 107.200,00 EUR hors TVA, soit 129.712,00 EUR TVA comprise ;

Considérant que le montant estimé des honoraires pour la tranche 2 conditionnelle est de 8.000,00 EUR hors TVA, soit de 9.680,00 EUR TVA comprise ;

Considérant qu'une somme forfaitaire de 1.936,00 TVAC est attribuée à chaque soumissionnaire sélectionné qui n'a pas remporté le marché, pour autant qu'il ait introduit une offre jugée conforme ;

Considérant que les crédits relatifs aux honoraires sont prévus à l'article 9301/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice en cours;

Considérant qu'un avis de marché concernant un appel à candidatures pour la présente opération a été publié le 13 aout 2014 et qu'il s'est clôturé le 29 septembre 2014 ;

Considérant que l'analyse des candidatures reçues a été finalisée ;

Considérant que minimum 3 candidats ayant déposé leur candidature seront invités à soumissionner ;

Vu la Nouvelle loi communale ;

**DECIDE :**

Sous réserve d'approbation du budget communal 2015 par l'Autorité de tutelle:

Article 1

D'approuver les termes du cahier spécial des charges relatif à la mission d'architecte - auteur de projet en vue de réaliser une étude de faisabilité pour l'amélioration des

traversées des axes régionaux, d'aménager la rue de Ribaucourt entre le parvis Saint-Jean-Baptiste et la rue Picard et de réaliser et mettre en œuvre le plan lumière sur l'axe Ribaucourt.

Article 2

D'approuver la dépense pour les honoraires de la tranche 1 et 2 estimés à 115.200,00 EUR hors TVA, soit 139.392,00 EUR TVA comprise ainsi que la dépense pour les candidats invités à introduire une offre mais non retenus, soit 3.872,00 EUR TVA comprise (1.936,00 EUR TVA comprise/candidat);

Article 3

D'approuver le financement de l'objet du présent marché de services par les subsides octroyés dans le cadre du contrat de quartier durable « Autour de Léopold II » et le solde par des fonds d'emprunt.

Copie de la présente sera transmise à : B4, B6 et pouvoirs subsidants.

Le Conseil approuve le point.

23 votants : 23 votes positifs.

---

**Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam wijkcontract « Rond Leopold II » - Ingreep RI2/Op. 2.3a et b, 2.6, 2.7: Herinrichting van de Ribaucourtstraat tussen het Sint-Jan-Baptistvoordeplein en de Picardstraat, realisatie en uitvoering van het verlichtingsplan op de Ribaucourt-as en haalbaarheidsstudie om het doorkruisen van de gewestelijke assen te verbeteren te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Architectuuropdracht - Projectontwerper - Bestek.**

DE RAAD,

Gezien het basisdossier waarin de in rubriek vermelde ingreep als prioritair staat vermeld;

Gezien de beraadslaging van de Gemeenteraad van 04 juni 2014;

Overwegende dat deze opdracht tot doel heeft een dienstverlener aan te duiden aan wie de uitwerking van het project wordt toevertrouwd ;

Overwegende dat de opdracht een dienstenopdracht is die de volledige opdracht van projectontwerper tot doel heeft, met name voor:

- de herinrichting van de Ribaucourtstraat tussen het Sint-Jan-Baptistvoordeplein en de Picardstraat;
- de realisatie en uitvoering van het verlichtingsplan op de Ribaucourt-as;
- de haalbaarheidsstudie om het oversteken van de gewestelijke assen te verbeteren;

Overwegende dat de volledige opdracht van projectontwerper de architecturale, stedenbouwkundige en landschappelijke studie, met inbegrip van de opdracht van landmeter, ingenieur stabiliteit en ingenieur speciale technieken en de opdracht voor energie-adviseur omvat ;

Neemt kennis van het bestek betreffende de dienstenopdracht ;

Overwegende dat de huidige opdracht opgedeeld is in 2 gedeelten;

Gedeelte 1 (vast) :

- Uitvoering van een haalbaarheidsstudie die de te bereiken doelstellingen en de in te zetten middelen moet vastleggen om het oversteken van de gewestelijke assen (Leopold II-laan en Picardstraat) te verbeteren (ingreep 2.6/RI.2d).
- Herinrichting van de Ribaucourtstraat :

- • Herinrichting van gevel tot gevel van het weggedeelte Hovenierstraat - Adolphe Lavalléestraat (ingreep 2.3a/RI.2a) ;
- • Herinrichting van gevel tot gevel van het weggedeelte Leopold II-laan - Opzichtersstraat (ingreep 2.4/RI.2b) ;
- • Punctuele herinrichtingswerken van het weggedeelte Opzichtersstraat - Picardstraat (ingreep 2.5/RI.2c);

- Realisatie en uitvoering van het verlichtingsplan op de Ribaucourt-as (ingreep 2.7/RI.2e) ;

Gedeelte 2 (voorwaardelijk) :

Herinrichting van de Ribaucourtstraat :

- • Punctuele herinrichtingswerken van het weggedeelte Sint-Jan-Baptistvoorplein - Hovenierstraat;
- • Punctuele herinrichtingswerken van het weggedeelte Adolphe Lavalléestraat - Leopold II-laan;

Overwegende dat de uitvoering van het voorwaardelijke gedeelte 2 van de opdracht onderworpen is aan de beslissing van de algemene toezichthoudende overheid (BPB) op de gemeentebegroting 2015. Deze beslissing moet volgens de regels worden betekend aan de opdrachtnemer volgens de voorwaarden die zijn vastgelegd door deze opdracht binnen de 45 dagen volgend op de beslissing van de algemene toezichthoudende overheid op de gemeentebegroting 2015;

Overwegende dat de uitgave voor de honoraria mag geschat worden op 107.200,00 EUR BTW exclusief (129.712,00 EUR BTW inclusief) voor gedeelte 1 (vast);

Overwegende dat de uitgave voor de honoraria mag geschat worden op 8.000 EUR BTW exclusief (9.680,00 EUR BTW inclusief) voor gedeelte 2 (voorwaardelijk);

Overwegende dat een forfaitair bedrag van 1.936,00 EUR btw incl. aan elke geselecteerde inschrijver die de opdracht niet heeft binnengehaald moet worden toegekend, voor zover hij een conform beoordeelde offerte heeft ingediend;

Overwegende dat de kredieten met betrekking tot de honoraria zijn voorzien op artikel 9301/731/60 van de buitengewone begroting van het lopende dienstjaar;

Overwegende dat een aankondiging betreffende een kandidatuuroproep voor deze ingreep bekendgemaakt is op 13 augustus 2014 en dat deze werd afgesloten op 29 september 2014 ;

Overwegende dat de analyse van de ontvangen kandidaturen is voltooid ;

Overwegende dat minstens 3 kandidaten die hun kandidatuur hebben ingediend moeten worden uitgenodigd om in te schrijven ;

Gezien de Nieuwe Gemeentewet ;

**BESLIST :**

Onder voorbehoud van goedkeuring van de gemeentelijke begroting 2015 door de Voogdij:

Artikel 1

De bepalingen van het bestek met betrekking tot de opdracht voor een architect-projectontwerper met het oog op de uitvoering van een haalbaarheidsstudie om het oversteken van de gewestelijke assen te verbeteren, de herinrichting van de Ribaucourtstraat tussen het Sint-Jan-Baptistvoorplein en de Picardstraat en de realisatie en uitvoering van het verlichtingsplan op de Ribaucourt-as goed te keuren;

Artikel 2

De uitgave voor de honoraria van gedeelte 1 en 2, die geraamd zijn op 115.200,00 EUR btw excl., hetzij 139.392,00 EUR btw incl., alsook de uitgave voor de kandidaten

die uitgenodigd werden om een offerte in te dienen maar die niet weerhouden zijn, namelijk een bedrag van 3.872,00 EUR btw incl. (1.936,00 EUR btw incl. /kandidaat) goed te keuren;

Artikel 3

De financiering goed te keuren van het voorwerp van de architecturopdracht door de subsidies toegekend in het kader van het duurzaam wijkcotonract “Rondom Leopold II” en het saldo door leningsgelden.

Kopie van deze beraadslaging moet worden overgemaakt aan: B4, B6 en de subsidiërende overheden.

De Raad keurt het punt goed.

23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0025 **Département Infrastructures et Développement urbain**

**Développement Urbain - WAQ/Espace Bar - Angle rue de Liverpool, 2 et quai de l'Industrie, 87-97 - Convention de collaboration entre la Commune et Atelier Groot Eiland.**

LE CONSEIL,

Considérant que dans le cadre du contrat de quartier Ecluse-Saint-Lazare, la Commune a construit à l'angle de la rue de Liverpool, 2 et du quai de l'Industrie, 87-97, une infrastructure qui combine, d'une part, du logement avec une infrastructure collective et, d'autre part, l'antenne de quartier, qui consiste entre autre en un espace de convivialité et de rencontre sous forme d'un bar qui devrait être exploité comme bar à soupe.

Considérant que pour l'exploitation de ce bar à soupe la Commune collaborera avec l'ASBL Atelier Groot Eiland ;

Considérant qu'il y a lieu dès lors de conclure une convention de collaboration entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et l'ASBL Atelier Groot Eiland pour une durée de 5 ans ;

Considérant que cette convention prévoit que l'ASBL Atelier Groot Eiland installe une cuisine et un comptoir pour un montant total de 5929,00 EUR TVAC et que la Commune met à disposition de l'ASBL l'espace bar de 60 m<sup>2</sup> du lundi au vendredi entre 10h et 15h pour y vendre de la soupe ;

Considérant que cette convention a été soumise au service des Affaires juridiques ;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

DECIDE :

Article unique

D'approuver le projet de convention de collaboration, pour une durée de 5 ans, entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'ASBL Groot-Eiland, pour l'exploitation d'un bar à soupe dans l'Antenne de quartier sise à l'angle de la rue de Liverpool, 2 et du quai de l'Industrie, 87-97.

Le Conseil approuve le point.

23 votants : 23 votes positifs.

---

**Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Stedelijke Ontwikkeling - WAQ/barruimte - Hoek Liverpoolstraat, 2 en**

**Nijverheidskaai, 87-97- Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente en Atelier Groot Eiland.**

DE RAAD,

Overwegende dat in het kader van wijkcontract Sluis-Sint-Lazarus de Gemeente op de hoek van de Liverpoolstraat 2 en de Nijverheidskaai 87-97 een infrastructuur heeft opgericht die enerzijds huisvesting met een collectieve infrastructuur combineert met anderzijds de wijkantenne die onder andere bestaat uit een gezellige ontmoetingsruimte in de vorm van een bar die uitgebaat dient te worden als een soepbar;

Overwegende dat voor de uitbating van deze soepbar de Gemeente zal samenwerken met de vzw Atelier Groot Eiland ;

Overwegende dat er daarom een samenwerkingsovereenkomst moet worden gesloten tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de vzw Atelier Groot Eiland voor een duur van 5 jaar ;

Overwegende dat deze overeenkomst voorziet dat de VZW Atelier Groot Eiland een keuken en een toog installeert voor een totaalbedrag van 5929,00 EUR BTWi en dat de Gemeente de barruimte van 60 m<sup>2</sup> ter beschikking stelt van de vzw van maandag tot vrijdag van 10u tot 15u om er soep te verkopen ;

Overwegende dat deze overeenkomst werd voorgelegd aan de dienst Juridische zaken ; Gezien de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet ;

BESLIST :

Enig artikel

Het ontwerp van de samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de vzw Atelier Groot Eiland voor de uitbating van een soepbar in de Wijkantenne gelegen op de hoek van de Liverpoolstraat 2 en de Nijverheidskaai 87-97 goed te keuren voor een duur van 5 jaar.

De Raad keurt het punt goed.

23 stemmers : 23 positieve stemmen.

*Badia El Belghiti entre en séance / treedt in zitting*

---

03.06.2015/A/0026 **Département Infrastructures et Développement urbain**  
**Mobilité - Approbation des conventions organisant la délégation de mission de contrôle et la perception des redevances à l'Agence de stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale.**

LE CONSEIL,

Considérant l'Arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics,

Vu l'Ordonnance du 22 janvier 2009 portant sur l'organisation de la politique du stationnement et la création de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Considérant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 fixant les règles de base devant figurer dans chaque convention relative aux modalités et aux engagements respectifs de l'Agence du stationnement et des communes en matière de contrôle et de perception des redevances, en vertu duquel :  
- la mission de contrôle du stationnement inclut « l'achat et l'entretien des horodateurs

- » (art. 7) ;  
- la mission de perception comprend « la collecte des fonds des horodateurs et le transfert de ces fonds » (art. 8).

La délibération adoptée par le Conseil communal en sa séance du 26 Novembre 2014, relative à la convention de délégation détaillée relative aux modalités et aux engagements respectifs de l'Agence du stationnement et de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la délégation des missions de contrôle et de perception relatives au stationnement réglementé,

L'article 9 de la convention de délégation de ces missions à l'Agence par la Commune stipule :

« En ce qui concerne l'entretien et la collecte des horodateurs, l'Agence reprend les contrats en cours et se substitue à la Commune dans ses droits et obligations à l'égard des cocontractants. [...] »

Une convention tripartite de reprise sera signée pour effectuer le transfert entre les parties et chacun des prestataires [G4S pour la collecte et Krautli pour l'entretien]. Le transfert de propriété et des charges d'emprunts sera effectif à la date de signature de ces conventions. »

Considérant que l'article 45 de l'ordonnance du 22 janvier 2009 portant organisation de la politique du stationnement et création de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale vise expressément « la reprise par l'Agence du stationnement de toutes sortes de concessions existant entre une commune et un partenaire privé, de même que la reprise des horodateurs déjà installés par les communes ».

Vu que les dits contrats impliquent des droits et obligations réciproques, la reprise de ceux-ci par l'Agence requiert le consentement de chacune des parties.

Prend connaissance des projets de conventions organisant les modalités de transfert entre la commune, l'Agence du stationnement et chacun des prestataires [G4S pour la collecte et Krautli pour l'entretien].

DECIDE :

#### Article unique

D'approuver la convention et de faire sien les deux projets de conventions organisant les modalités et les engagements respectifs de chacune des parties relatifs au transfert entre la commune, l'Agence du stationnement et chacun des prestataires [G4S pour la collecte et Krautli pour l'entretien] dans le cadre de la délégation de mission de contrôle et de la perception des redevances à l'Agence de stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 22 votes positifs, 1 vote négatif, 1 abstention.

---

#### **Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

#### **Mobiliteit - Goedkeuring van de overeenkomsten in het kader van de delegatie van de controleopdracht en de inning van de vergoedingen door het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.**

DE RAAD,

Overwegende het Koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken,

Gelet op de ordonnantie van 22 januari 2009 houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap, Overwegende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart

2014 tot vastlegging van de basisregels die opgenomen dienen te worden in alle overeenkomsten betreffende de modaliteiten en de engagementen respectievelijk van het Parkeeragentschap en de gemeenten inzake de controle en de inning van retributies:

- De controleopdracht heeft betrekking op het parkeren omvat « De aankoop en het onderhoud van de parkeerautomaten » (art. 7);
- De inningsopdracht heeft betrekking op « De collecte van fondsen van parkeerautomaten en het vervoer van deze fondsen » (art. 8).

De door de gemeenteraad in zijn vergadering van 26 november 2014 genomen besluit, met betrekking tot de gedetailleerde overeenkomst over de modaliteiten en de respectievelijke verplichtingen van het Agentschap en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, als onderdeel van de delegatie van de toezichts- en inningsopdrachten met betrekking tot het geregelteerde parkeren,

Gelet op artikel 9 van de overeenkomst vermeldt de delegatie aan het Parkeeragentschap :

“Voor wat het onderhoud en de collecte van parkeerautomaten, zal het Agentschap de huidige contracten hernemen en vervangt de rechten en plichten van de gemeente ten opzichte van de verdragsluitende partijen, [...]”

Een tripartite overeenkomst voor de overdracht zal ondertekend worden voor de overname tussen de verschillende partijen en iedere aanbieder (G4S voor de collecte en Krautli voor het onderhoud). De overname van eigendom en financieringskosten zal effectief zijn op datum van ondertekening van deze overeenkomsten,

Overwegende dat artikel 45 van de ordonnantie van 22 januari 2009 houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap is specifiek gericht op « deze overeenkomst kan ook de overname regelen, door het Parkeeragentschap, van alle bestaande concessieovereenkomsten tussen de gemeente en een privépartner, alsook de overdracht van alle reeds door de gemeente geplaatste parkeerautomaten ».

Gelet dat deze contracten wederzijdse rechten en verplichtingen betreffen, vereist de overname door het Agentschap de instemming van elke partij.

Neemt kennis van projecten van overeenkomsten voor de organisatie van de overdracht tussen de gemeente, het Parkeeragentschap en elk van de dienstverleners [G4S voor de collecte en Krautli voor het onderhoud].

#### BESLIST :

##### Enig artikel

De overeenkomst goed te keuren en over de twee overeenkomsten de modaliteiten en de respectievelijke verplichtingen te organiseren van elk van de projecten in verband met de overdracht tussen de gemeente, het Parkeeragentschap en elk van de dienstverleners [G4S voor de collecte en Krautli voor onderhoud] in het kader van de delegatie van de controleopdracht en de inning van de vergoedingen door het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 22 positieve stemmen, 1 negatieve stem, 1 onthouding.

---

03.06.2015/A/0027

#### **Département Infrastructures et Développement urbain Mobilité - Plan d'action communal de stationnement (PACS).**

LE CONSEIL,

Vu l'Ordonnance du 22 janvier portant organisation de la politique du stationnement et création de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que, conformément à l'Ordonnance précitée, la Commune est tenue d'élaborer un plan d'action communal de stationnement (PACS) comprenant l'ensemble des voiries communales et régionales situées sur son territoire ;

Considérant qu'il conviendrait de confier cette mission à un bureau d'études spécialisé ; Considérant que l'Ordonnance prévoit en son article 19 qu'une commune peut, par décision du Conseil communal, confier à l'Agence du stationnement la tâche d'établir le projet de PACS ;

Vu le courrier de l'Agence du stationnement, dans lequel elle propose aux communes de lui confier l'élaboration du PACS et de conclure une convention à cette fin ;

Considérant que l'Agence est désireuse d'avoir recours aux services d'un bureau d'études spécialisé pour élaborer le projet de PACS ;

Considérant que la convention proposée prévoit la mise sur pied d'un comité d'accompagnement composé, entre autres, de représentants de la Commune ;

Considérant que la convention prévoit une concertation régulière du Collège au cours du processus d'élaboration du PACS ;

Considérant que le bureau d'études sera également chargé d'analyser les avis et réactions formulées dans le cadre de l'enquête publique ;

Vu le *Protocole d'accord pour la réalisation d'un plan d'action communal de stationnement* ;

DECIDE :

#### Article 1

De confier à l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale la tâche d'établir le Plan communal d'action de stationnement et de soumettre ce projet au Gouvernement pour approbation, conformément à l'article 19 de l'Ordonnance du 22 janvier portant organisation de la politique du stationnement et création de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

#### Article 2

D'approuver le *Protocole d'accord pour la réalisation d'un plan d'action communal de stationnement*.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

### **Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling Mobiliteit - Gemeentelijk Parkeeractieplan (GPAP).**

DE RAAD,

Gelet op de Ordonnantie van 22 januari houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap;

Overwegende dat, overeenkomstig de vorige Ordonnantie, vereist is een gemeentelijk Parkeeractieplan (GPAP) met inbegrip van alle gemeentelijke en gewestelijke wegen die zich op zijn territorium bevinden uit te brengen ;

Overwegende het gepast zou zijn deze opdracht aan een studiebureau toe te vertrouwen ;

Overwegende dat de Ordonnantie in zijn artikel 19 voorziet dat een gemeente, met de goedkeuring van zijn Gemeenteraad, de opmaak van het ontwerp van gemeentelijk parkeeractieplan aan het Parkeeragentschap mag toevertrouwen;

Gelet op de brief van het Parkeeragentschap, waarin zij aan de gemeenten voorstelt de opmaak van het gemeentelijk parkeeractieplan aan hen toe te vertrouwen en een overeenkomst voor dit doel af te sluiten ;

Overwegende het Agentschap bereid is om de diensten van een gespecialiseerd

studiebureau voor de opmaak van het ontwerp van het gemeentelijk parkeeractieplan te gebruiken;

Overwegende dat de voorgestelde overeenkomst de oprichting van een stuurgroep, onder andere, door vertegenwoordigers van de gemeente voorziet;

Overwegende dat de overeenkomst een regelmatig overleg door het College tijdens het ontwikkelingsproces van opmaak van het gemeentelijk parkeeractieplan voorziet ;

Overwegende dat het studiebureau eveneens verantwoordelijk is voor het analyseren van de adviezen en de geformuleerde reacties die tijdens het openbaar onderzoek vergaard worden ;

Gelet op *Protocol van akkoord voor de realisatie van een Gemeentelijk Parkeeractieplan* ;

#### BESLUIT:

##### Artikel 1

Aan het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de opmaak van het ontwerp van gemeentelijk parkeeractieplan toe te vertrouwen en dit project voor goedkeuring aan de Regering, conform met artikel 19 van de Ordonnantie van 22 januari dat de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap over te maken ;

##### Artikel 2

Het *Protocol van akkoord voor de realisatie van een Gemeentelijk Parkeeractieplan* goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0028

#### Département Infrastructures et Développement urbain

#### Travaux publics - Extension de l'école communale Tamaris - Convention relative à l'octroi d'un prêt CRAC (Centre régional d'aide aux communes).

#### LE CONSEIL,

Vu la décision du Gouvernement de la Communauté française de Belgique du 7 octobre 2010 relative au financement exceptionnel des bâtiments scolaires du réseau officiel subventionné;

Considérant que le projet communal "Extension de l'école communale Tamaris" entre dans les conditions d'octroi de ce financement;

#### DECIDE :

##### Article unique

D'approuver le texte de la convention relative à l'octroi d'un prêt CRAC conclu dans le cadre du financement d'infrastructures scolaires en Wallonie et en Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

#### Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

#### Openbare werken - Uitbreiding van de gemeenteschool Tamaris - Overeenkomst betreffende de toekenning van en CRAC (Centre régional d'aide aux communes)

**lening.**

DE RAAD,

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van België van 7 oktober 2010 betreffende de bijzondere financiering van de schoolgebouwen van het gesubsidieerd officieel net;

Overwegende dat het gemeentelijk project "Uitbreiding van gemeenteschool Tamaris" voldoet aan de toekenningsvoorwaarden voor deze financiering;

BESLUIT:

Enig artikel

De tekst van de overeenkomst betreffende de toekenning van een CRAC lening, die gesloten is in het kader van de financiering van de schoolinfrastructuur in Wallonië en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0029 **Département Infrastructures et Développement urbain**

**Travaux Publics - Marché de services relatif à l'entretien et aux interventions des ascenseurs et monte-charges des bâtiments communaux - Projet - CC15.006.**

LE CONSEIL,

Considérant que les ascenseurs des différents bâtiments communaux nécessitent un entretien régulier et des interventions en urgence en cas de panne ;

Considérant dès lors qu'il y a lieu de passer un nouveau marché de services, avec une firme spécialisée ;

Prend connaissance du cahier spécial des charges, des inventaires établis à cet effet par le service des Travaux Publics;

Prend connaissance du projet d'avis de marché établi à cet effet établi par le service des Travaux Publics ;

Considérant que la dépense peut être estimée à 123.967,00 EUR HTVA (TVA 21% soit 26.033,07 EUR) soit 150.000,00 EUR TVAC;

Considérant que les crédits nécessaires seront inscrits aux différents articles relatifs aux entretiens et interventions en cas de panne d'ascenseurs (xxxx/125/06) du budget ordinaire des exercices 2016, 2017 et 2018 ;

Considérant que ce marché de services peut être confié au secteur privé par la voie d'une adjudication ouverte;

Considérant que conformément à l'article 37§2 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, l'administration communale se réserve le droit de procéder à la reconduction dudit marché public ;

Vu la loi du 15 juin 2006, l'A.R. du 15 juillet 2011 et l'A.R. du 14 janvier 2013 relatifs aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'art. 117 et 234 de la Nouvelle Loi communale;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 04.05.2015 ;

DZCIDE :

Article 1

D'approuver le projet relatif au marché de services pour l'entretien et les interventions des ascenseurs et monte-charges des différents bâtiments communaux ;

Article 2

D'approuver le cahier spécial des charges, les inventaires établis par le service des Travaux Publics ;

Article 3

D'approuver le projet d'avis de marché établi à cet effet par le service des Travaux Publics ;

Article 4

D'approuver la dépense globale estimée à 123.967,00 EUR HTVA (TVA 21% soit 26.033,07 EUR) soit 150.000,00 EUR TVAC;

Article 5

De réserver la dépense aux articles relatifs aux « prestations de tiers pour les bâtiments » xxxx/125/06 du budget ordinaire de l'exercice 2016, 2017 et 2018 à raison de 50.000,00 EUR TVAC par an et de la couvrir par des fonds d'emprunt;

Article 6

De recourir à la procédure de l'adjudication ouverte.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Openbare Werken - Dienstenopdracht m.b.t. het onderhoud en de herstelling van de liften en goederenliften in de gemeentgebouwen - Ontwerp - GR15.006.**

DE RAAD,

Overwegende dat de liften van de verschillende gemeentgebouwen regelmatig onderhouden moeten worden en dat er bij defecten dringende herstellingen aan die liften uitgevoerd moeten worden;

Overwegende dat er derhalve reden is om een nieuwe dienstenopdracht toe te wijzen aan een gespecialiseerde firma;

Neemt kennis van het bestek, de inventarissen hiertoe opgesteld de Dienst Openbare Werken;

Neemt kennis van het ontwerp van aankondiging van opdracht, hiertoe opgesteld de Dienst Openbare Werken;

Overwegende dat de uitgave kan geraamd worden ad. 123.967,00 EUR BTW niet inbegrepen (BTW 21% ad. 26.033,07 EUR), ad. 150.000,00 EUR BTW inbegrepen ;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zullen worden op de verschillende artikelen met betrekking tot het onderhoud en de herstelling in geval van een defect aan de liften (xxxx/125/06) van de gewone begroting van de dienstjaren 2016, 2017 et 2018;

Overwegende dat deze werken kunnen toevertrouwd worden aan de privésector bij openaanbesteding;

Overwegende dat in overeenstemming met artikel 37§2 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, het gemeentebestuur zich het recht voorbehoudt om over te gaan tot reconductie van vooroemde overheidsopdracht voor diensten;

Gelet de wet van 15 juni 2006, van het K.B. van 15 juli 2011 en van het K.B. van 14 januari 2013 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op art. 117 en 234 van de Nieuwe Gemeentewet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen 04.05.2015;

BESLIST :

Artikel 1

Om het ontwerp betreffende de dienstenopdracht m.b.t. het onderhoud en de herstelling van de liften en goederenliften in de verschillende gemeentegebouwen goed te keuren;

Artikel 2

Om het bijzonder bestek, de inventarissen die door de dienst Openbare Werken werden opgesteld, goed te keuren;

Artikel 3

Het ontwerp van aankondiging van opdracht , hiertoe opgesteld door de dienst Openbare Werken goed te keuren;

Artikel 4

Om de globale uitgave geraamd op 123.967,00 EUR BTW niet inbegrepen (BTW 21% ad. 26.033,07 EUR), ad. 150.000,00 EUR BTW inbegrepen goed te keuren;

Artikel 5

Deze uitgave aan te rekenen op de artikelen met betrekking tot “prestaties derden voor gebouwen” xxxx/125/06 van de gewone begroting van dienstjaren 2016, 2017 en 2018 voor een jaarlijks bedrag van 50.000,00 EUR BTW inbegrepen en ze te dekken met leningsgelden;

Artikel 6

Gebruik te maken van de open aanbesteding.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0030

**Département Infrastructures et Développement urbain**

**Travaux Publics - Marché de travaux relatif à la rénovation lourde d'un pavillon scolaire et de divers locaux de l'école communale n°11, sise chaussée de Ninove, 1001 - Modification du cahier des charges et des annexes - CC15.009.**

LE CONSEIL,

Vu sa décision en date du 24.09.2014 décistant e.a :

Article 1

d'approuver le nouveau projet adapté selon les remarques de l'autorité de Tutelle relatif à la rénovation lourde d'un pavillon scolaire et de divers locaux de l'école communale n°11, sise chaussée de Ninove, 1001;

Article 2

d'approuver le cahier spécial des charges, les métrés et les plans établis à cet effet par le service des Travaux publics ;

Article 3

d'approuver le projet d'avis de marché établi à cet effet par le service des Travaux Publics ;

Article 4

d'approuver la dépense globale estimée à 1.900.000,00 EUR TVA comprise ;

Article 5

de reserver la dépense à l'article 7220/723/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 et de la couvrir par des fonds d'emprunt;

Article 6

de recourir à la procédure de l'adjudication ouverte.

Considérant que, la date d'ouverture des offres a été modifiée dans l'avis de marché et dans le cahier des charges;

Considérant que suite à ces modifications, un avis rectificatif a été publié dans le Bulletins des Adjudications en date du 7.04.2015 ;

Prend connaissance de l'avis rectificatif ainsi que le cahier des charges et l'avis de marché modifiés ;

Vu la loi du 15 juin 2006, l'A.R. du 15 juillet 2011 et l'A.R. du 14 janvier 2011 relatifs aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'art. 117 et 234 de la Nouvelle Loi communale ;

DECIDE :

Article unique

D'approuver l'avis rectificatif publié dans le Bulletins des Adjudications en date du 7.04.2015 ainsi que le cahier des charges et l'avis de marché modifiés relatif à la rénovation lourde d'un pavillon scolaire et de divers locaux de l'école communale n°11, sise chaussée de Ninove, 1001.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Openbare Werken - Opdracht van werken betreffende de zware renovatie van een schoolpaviljoen en van verschillende lokalen van gemeenteschool nr 11, gelegen Ninoofsesteenweg, 1001 - Wijziging van het bestek en zijn bijlagen - GR15.009.**

DE RAAD,

Gelet op zijn beraadslaging d.d 24.09.2014 houdende o.a beslissing:

Artikel 1

het nieuwe ontwerp die gewijzigd is volgens de opmerkingen van de toezichthoudende overheid betreffende de zware renovatie van een schoolpaviljoen alsook van verschillende lokalen in de gemeenteschool nr. 11, gelegen Ninoofsesteenweg, 1001 goed te keuren;

Artikel 2

het bestek, de meetstaten en de plannen hiertoe opgesteld door de dienst Openbare Werken goed te keuren;

Artikel 3

het ontwerp van aankondiging van opdracht , hiertoe opgesteld door de dienst Openbare Werken goed te keuren;

Artikel 4

de globale uitgave geraamd ad. 1.900.000,00 EUR BTW inbegrepen;

Artikel 5

deze uitgave aan te rekenen op art. 7220/723/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 en ze te dekken met leningsgelden;

Artikel 6

gebruik te maken van de openaanbesteding;

Overwegende dat de datum van opening van offertes in de aankondiging van opdracht en in het bestek gewijzigd is;

Overwegende dat, naar aanleiding van deze wijzigingen werd een kennisgeving van rectificatie gepubliceerd in het Bulletin der Aanbestedingen op 7.04.2015;

Neemt kennis van de kennisgeving van rectificatie maar ook het bestek en de aankondiging van opdracht die gewijzigd zijn;

Gelet de wet van 15 juni 2006, van het K.B. van 15 juli 2011 en van het K.B. van 14

januari 2011 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;  
Gelet op art. 117 en 234 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLUIT :

Enig artikel

De kennisgeving van rectificatie maar ook het bestek en de aankondiging van opdracht die gewijzigd zijn betreffende de renovatie en isolatie van de daken van de gemeenteschool n°5, gelegen te Hertogin van Brabantplaats, 27 goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0031 **Département Services généraux et Démographie**  
**Action Sociale - Chèque-taxi à valeur universelle sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale - Convention pour l'année 2015.**

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance du 13 février 2003 portant octroi de subventions spéciales aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que cette convention prévoit que la Région de Bruxelles-Capitale organise un service de chèque-taxi applicable sur tout le territoire de la Région;

Considérant qu'en date du 16 avril 2015, la Région de Bruxelles Capitale a envoyé un projet de convention à la Commune fixant les modalités d'octroi du subside pour les chèques-taxis;

Considérant que dans ce cadre la Région de Bruxelles-Capitale octroie une subvention spéciale à l'occasion de l'acquisition par la Commune de chèques-taxis à valeur universelle et permettant aux personnes à mobilité réduite ou à faible revenu de les utiliser tel que défini à l'article 1 ;

Considérant que cette convention prévoit un montant de subside de 29.615,00 EUR comme en 2014;

Considérant que la subvention de 29.615,00 EUR sera liquidée en deux tranches. Une première tranche de 26.653,50 EUR (90%) sera liquidée sur la base d'une déclaration de créance accompagnée du budget prévisionnel, après la notification du présent arrêté à la commune bénéficiaire ;

Considérant que le solde correspondant à 2.961,50 EUR (10%) sera liquidé sur présentation d'une déclaration de créance, accompagnée de la preuve du paiement des chèques-taxis à la société responsable de ces chèques et de la preuve de l'utilisation effective des chèques-taxis par les bénéficiaires finaux sur base du rapport établi par la société responsable des chèques-taxis qui les récupère après leur utilisation. Le montant de la seconde tranche sera calculé sur base du nombre de chèques-taxis effectivement utilisés ;

Considérant que le montant du subside alloué à notre commune est supérieur à 12.500,00 EUR et qu'il est obligatoire, en vertu des articles 12 et 13 de l'Ordonnance du 21 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale que les nouvelles modalités d'octroi du subsides soient approuvées par le Conseil communal.

DECIDE :

Article unique

D'approver et de signer la convention réglant l'octroi d'une subvention spéciale à l'occasion de l'acquisition par la Commune de chèques-taxis à valeur universelle et de transmettre un dossier complet à l'autorité subsidiant, c'est-à-dire le Région Bruxelles Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Sociale Actie - Taxicheque met universele waarde op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Overeenkomst voor het jaar 2015.**

DE RAAD,

Gelet op de ordonnantie van 13 februari 2003 houdende de toekenning van bijzondere subsidies aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat deze overeenkomst voorziet dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een dienstverlening voor taxicheques organiseert die van toepassing is op het ganse grondgebied van het Gewest;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 16 april 2015 een ontwerp van overeenkomst heeft opgestuurd die de modaliteit van de toekenning van een subsidie voor de taxis-cheques vaststelt;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in dit kader een bijzondere toelage toekent tot de verdeling van taxicheques met universele waarde door de Gemeente, opdat personen met een beperkte mobiliteit of met een laag inkomen deze effectief kunnen gebruiken zoals bepaald in artikel 1 van deze overeenkomst;

Overwegende dat het bedrag van de subsidie geraamd is op 29.615,00 EUR zoals in 2014;

Overwegende dat de subsidie van 29.615,00 EUR in twee schijven zal uitbetaald worden. Een eerste schijf van 26.653,50 EUR (90%) wordt uitbetaald op basis van een schuldvordering vergezeld van de begrotingsraming en dit na kennisgeving van het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van de subsidie aan de begunstigde;

Overwegende dat het saldo dat overeenstemt aan een bedrag van 2.961,50 (10%) maximum van het bedrag van de subsidie betaald zal worden na het indienen van een schuldvordering vergezeld van het betalingsbewijs van de taxicheques die effectief werden gebruikt door de eindbegunstigden op basis van een verslag dat opgesteld wordt door de verantwoordelijke firma van de taxicheques en die deze recupereert na hun gebruik. Het bedrag van de tweede schijf wordt bepaald op basis van de effectief gebruikte taxicheques;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 16 april 2015 een ontwerp van overeenkomst heeft opgestuurd, vermits het bedrag van de aan onze gemeente toegekende subsidie meer bedraagt dan 12.500,00 EUR en dat het verplicht is, zoals bepaald in de artikels 12 en 13 van de Ordonnantie van 21 december 2007 met betrekking tot de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, om aan de Gemeenteraad de goedkeuring te vragen voor het toepassen van de modaliteiten betreffende de toekenning van subsidies;

BESLUIT :

Enig Artikel

De overeenkomst die de toekenning van een bijzondere toelage regelt tot de verdeling

van taxicheques met een universele waarde door de Gemeente goed te keuren en te ondertekenen en een compleet dossier over te maken aan de subsidiërende overheid, namelijk het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.  
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0032 **Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**  
**Urbanisme - Abrogation PPAS 14B Genot.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 58 et suivants du Code bruxellois de l'aménagement du territoire ;  
Vu les arrêtés d'exécution du Code bruxellois de l'aménagement du territoire ;  
Vu la décision du Conseil communal prise en sa séance du 23 avril 2014 d'approuver le principe de l'abrogation du PPAS 14B Genot à 1080 Molenbeek-Saint-Jean ;  
Vu la décision du Collège échevinal prise en sa séance du 5 janvier 2015 de soumettre le projet d'abrogation du PPAS 14B Genot à enquête publique ;  
Vu l'avis favorable unanime de la Commission de Concertation daté du 3 mars 2015 :  
*« Considérant que les articles 58 à 63 du CoBAT permettent à la commune d'initier l'abrogation de plan particulier d'affectation du sol, dans les conditions qui y sont prévues;*  
*Considérant que le Conseil Communal a décidé le principe d'abrogation du PPAS 14B Genot le 23/04/2014 ;*  
*Considérant que la zone concernée est délimitée par les rues rue Joseph Genot, la rue Auguste Van Zande et la chaussée de Gand à 1080 Molenbeek-Saint-Jean ;*  
*Considérant que tant l'AATL - dans son courrier du 14/08/2014 - que l'IBGE - dans son courrier du 11/08/2014 - estiment qu'au regard des critères décrits dans l'annexe D et des différents domaines répertoriés dans le CoBAT, et, au vu des éléments développés dans les rapports du mois de mai 2014 réalisés par le service de l'urbanisme, le projet d'abrogation du PPAS14B Genot ne nécessite pas la réalisation d'un rapport d'incidences environnementales.*  
*Considérant que le principe d'abrogation du PPAS 14B Genot a été soumis aux mesures particulières de publicité du 26/01/2015 au 25/02/2015 ;*  
*Considérant qu'aucune remarque n'a été introduite lors de l'enquête publique ;*  
*Considérant que le PPAS 14B Genot couvre un périmètre d'application très réduit ;*  
*Considérant que ce PPAS a été élaboré à l'origine pour permettre la création de la rue Joseph Genot et l'urbanisation d'une vaste zone de terrains non bâties à la limite de la commune de Berchem Saint-Agathe ;*  
*Considérant que les prescriptions graphiques du PPAS définissent des profondeurs de bâtisse et des gabarits maximum s'accordant avec les quelques constructions existantes en 1951 dans la rue Auguste Van Zande ;*  
*Considérant que les prescriptions littérales portent sur les affectations autorisables (habitations, professions libérales, commerces de détails et activités industrielles limitées chaussée de Gand) ainsi que sur le choix des matériaux, les hauteurs de construction et la possibilité de réaliser en fond de parcelle des zones destinées aux emplacements de parkings pour les immeubles à appartements ;*  
*Considérant que le périmètre du PPAS est entièrement construit, à l'exception d'une seule parcelle non bâtie, proche d'un angle, occupée par un garage ;*  
*Considérant que la zone est reprise au PRAS en zone d'habitation ; que les affectations envisagées au PPAS sont identiques à celles prévues au PRAS ;*  
*Considérant que le périmètre est largement couvert par le périmètre du permis de lotir n°62 délivré le 26.07.91 ; que ce PL est toujours d'application ;*

*Considérant que ce PPAS est peu, voire pas du tout utilisé et que, de plus, la seule version disponible aujourd’hui est une version papier devenue totalement illisible ;  
Considérant que le PPAS actuel est donc devenu inutile à une urbanisation cohérente de l’îlot et que sa modification n’est pas nécessaire, puisque l’application du RRU et du PRAS suffit à la réalisation de projets qualitatifs s’intégrant à l’environnement bâti ;  
Considérant de plus, que la suppression du PPAS, qui permet jusqu’ici la réalisation de parkings à ciel ouvert en fond de parcelle, sera également favorable à un plus grand maintien des espaces verts de l’intérieur d’îlot ; que la suppression de ces prescriptions est également en accord avec la prescription 0.6 du PRAS qui précise que dans toutes les zones, les actes et travaux améliorent, en priorité, les qualités végétales, ensuite, minérales, esthétiques et paysagères des intérieurs d’îlots et y favorisent le maintien ou la création des surfaces de pleine terre. » ;*

DECIDE :

Article unique

- d’abroger définitivement le PPAS 14B Genot
- de transmettre cette décision au Gouvernement pour approbation

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer  
Stedenbouw - Intrekking BBP 14B Genot.**

DE RAAD,

Gezien artikel 58 en volgende van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening ;  
Gezien de uitvoeringsbesluiten van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening ;  
Gezien de beslissing van de Gemeenteraad genomen in zijn zitting van 23 april 2014 om het principe van de intrekking van BBP 14 B Genot te 1080 Sint-Jans-Molenbeek goed te keuren ;

Gezien de beslissing van de Gemeenteraad genomen in zijn zitting van maandag 5 januari 2015 om het principe van de intrekking van BBP 14 B Genot te 1080 Sint-Jans-Molenbeek goed te keuren ;

Gezien het unaniem gunstig advies van de Overlegcommissie van 3 maart 2015 :  
« Overwegende dat artikel 58 tot en met 63 van het BWRO het mogelijk maken voor de gemeente om de intrekking van een bijzonder bestemmingsplan op te starten onder de voorwaarden die erin voorzien zijn;

Overwegende dat de Gemeenteraad het principe van de intrekking van BBP 14B Genot heeft beslist op 23/04/2014 ;

Overwegende dat de betrokken zone is afgebakend door de Joseph Genot- en de Auguste Van Zandestraat en de Steenweg op Gent te 1080 Sint-Jans-Molenbeek ;

Overwegende dat zowel het BROH - in zijn brief van 14/08/2014 - als het BIM - in zijn brief van 11/08/2014 - menen dat ten aanzien van de in bijlage D beschreven criteria en van de verschillende in het BWRO geregistreerde domeinen, en, gezien de elementen die ontwikkeld werden in de door de dienst Stedenbouw uitgevoerde rapporten van de maand mei 2014, het voor het voorstel tot intrekking van BBP 14B Genot niet noodzakelijk is dat er een milieueffectenrapport wordt uitgevoerd.

Overwegende dat het principe van de intrekking van BBP 14B Genot is onderworpen aan de bijzonder maatregelen van bekendmaking van 26/01/2015 tot en met 25/02/2015 ;

Overwegende dat tijdens het openbaar onderzoek geen enkele opmerking werd

*ingediened ;*

*Overwegende dat het BBP Genot een perimeter van toepassing dekt die zeer beperkt is ;*

*Overwegende dat het BBP oorspronkelijk was uitgewerkt voor de aanleg van de Joseph Genotstraat en de verstedelijking van een groot niet-bebauwd terrein op de grens met de gemeente Sint-Agatha-Berchem ;*

*Overwegende dat de grafische voorschriften van het BBP bouwdiepten en maximale afmetingen vastleggen die afgestemd zijn op enkele in 1951 bestaande bouwwerken in de Auguste Van Zandestraat ;*

*Overwegende dat de schriftelijke voorschriften betrekking hebben op de toelaatbare bestemmingen (woningen, vrije beroepen, detailhandel en beperkte industriële activiteiten op de Steenweg op Gent) alsook op de materiaalkeuze, de hoogte van de bouwwerken en de mogelijkheid om aan de achterkant van de percelen zones bestemd voor parkeerplaatsen voor de appartementsgebouwen uit te voeren ;*

*Overwegende dat de perimeter van het BBP volledig bebouwd is, op uitzondering van één enkel niet-bebauwd perceel, vlakbij een hoek, in beslag genomen door een garage ;*

*Overwegende dat de zone op het GBP vermeld is woonzone ; dat de in het BBP bedoelde bestemmingen identiek zijn aan degene die zijn voorzien in het GWP ;*

*Overwegende dat de perimeter overwegend overlapt wordt door de perimeter van de op 26.07.91 afgeleverde verkavelingsvergunning nr.62 en dat deze verkavelingsvergunning nog steeds van toepassing is ;*

*Overwegende dat dit BBP weinig, of zelfs helemaal niet gebruikt wordt en dat de enige beschikbare versie ervan vandaag bovendien een papieren versie is die totaal onleesbaar is geworden ;*

*Overwegende dat het huidige BBP dus onbruikbaar is geworden voor een samenhangende verstedelijking van het huizenblok en dat zijn wijziging niet nodig is aangezien de toepassing van de GSV en het GBP volstaan voor de uitvoering van kwalitatieve projecten die in de bebouwde omgeving geïntegreerd zijn ;*

*Overwegende dat de opheffing van het BBP, dat tot hiertoe de uitvoering van parkings in open lucht aan de achterkant van percelen mogelijk maakte, bovendien ook gunstig zal zijn voor een groter behoud van groene ruimten van het binnenterrein van het huizenblok ; dat de opheffing van deze voorschriften ook in overstemming is met voorschrift 0.6 van het GBP dat preciseert dat in alle gebieden de handelingen en werken, bij voorrang, de groene, en nadien de minerale, esthetische en landschapskwaliteit van de binnenterreinen van huizenblokken verbeteren en er de instandhouding of de aanleg van oppervlakken in volle grond bevorderen. » ;*

#### BESLIST:

##### Enig artikel

- definitief het BBP 14B Genot in te trekken
- deze beslissing ter goedkeuring aan de Regering over te maken

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0033

**Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière  
Urbanisme - pl/cdc - Attribution du nom ‘rue de la Petite Senne - Kleine Zennestraat’ à la nouvelle voirie à créer entre les rues Sainte-Marie et Vandermaelen sur l’ancien site ‘Stevens’.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Considérant que dans le cadre du rachat par la Commune et de l'urbanisation de l'ancien site 'Stevens' situé entre les rues Sainte-Marie et Vandermaelen, une nouvelle voirie sera créée ;

Considérant que cette nouvelle voirie sera implantée sur le tracé de la Petite Senne dont on voit encore le cheminement sur les plans cadastraux depuis la porte de Ninove jusqu'à la place Sainctelette ;

Considérant que la volonté de la Commune de Molenbeek a toujours été de mettre en valeur ce tracé par l'intermédiaire des contrats de quartier 'Cinéma-Bellevue' et 'Autour de Léopold', que cette volonté s'est notamment concrétisée par l'aménagement du parc 'Petite Senne' situé rue du Ruisseau ;

Considérant que les permis d'urbanisme 35.768 (délivré à la Commune le 5/12/2013 pour notamment construire un immeuble pour le service communal de la population) et 35.747 (délivré à la Commune le 20/09/2013 pour construire une crèche) délimiteront cette future voirie ;

Considérant enfin que cette voie permettra une meilleure visibilité et accessibilité depuis le métro Comte de Flandre vers le site Ajja ;

Considérant que la dénomination d'un lieu est soumis à la consultation des autres communes bruxelloises et de la Commission Royale de Toponymie et de Dialectologie ;

Considérant que la Commission Royale de Toponymie et de Dialectologie a donné son accord le 16/10/2014 sur la dénomination 'rue de la Petite Senne' ;

Considérant qu'un courrier a été adressé aux autres communes Bruxelloises en date du 17/12/2014 ;

Considérant que 4 communs ont signalé, après vérification, qu'elles n'avaient pas de remarques à formuler sur le nom 'rue de la Petite Senne' ;

Considérant que le délai est dépassé pour recevoir les remarques des autres communes ;

Considérant qu'en tenant compte des éléments ci-dessus, le Collège des Bourgmestre et Echevins propose d'attribuer la dénomination 'rue de la Petite Senne' à la nouvelle voirie à créer entre les rues Sainte-Marie et Vandermaelen sur l'ancien site 'Stevens' ;

Considérant qu'une erreur de traduction a été constatée dans la version Néerlandophone du conseil communal du 25/03/2015, que le nom 'rue de la Petite Senne' doit être traduit par 'Kleine Zennestraat' et non pas 'Zinnekestraat' ;

DECIDE :

Article unique

D'attribuer la dénomination 'rue de la Petite Senne - Kleine Zennestraat' à la nouvelle voirie à créer entre les rues Sainte-Marie et Vandermaelen sur l'ancien site 'Stevens'.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer**

**Stedenbouw - pl/cdc - Toekenning van de naam "Kleine Zennestraat - Rue de la Petite Senne " aan de nieuwe weg die aangelegd zal worden tussen de Sint-Maria- en de Vandermaelenstraat op de vroegere site "Stevens".**

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat in het kader van de afkoop door de Gemeente en de verstedelijking van de vroegere site "Stevens" gelegen tussen de Sint-Maria- en de Vandermaelenstraat, een nieuwe weg zal aangelegd worden;

Overwegende dat deze nieuwe weg zal aangelegd worden op het traject van het Zinneke waarvan we nog steeds de bedding kunnen zien op de kadastrale plannen vanaf de Ninoofsepoort tot aan het Saincteletteplein;

Overwegende dat de Gemeente Molenbeek dit traject altijd heeft willen opwaarderen via de wijkcontracten "Cinema Bellevue" en "Rond Leopold", dat deze wens voornamelijk uitgekomen is door de heraanleg van het "Kleine Zenne park" gelegen in de Beekstraat;

Overwegende dat de stedenbouwkundige vergunningen 35.768 (afgeleverd aan de Gemeente op 5/12/2013, om onder andere de bouw van een gebouw voor de dienst bevolking van de gemeente) en 35.747 (afgeleverd aan de Gemeente op 20/09/2013 voor de bouw van een kinderdagverblijf) deze toekomstige weg zullen afbakenen;

Overwegende tenslotte dat deze weg een betere zichtbaarheid en toegankelijkheid zal bieden vanaf de metro Graaf van Vlaanderen naar de site van Ajja;

Overwegende dat de benaming van een plaats moet voorgelegd worden aan de andere Brusselse gemeentes en aan de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie;

Overwegende dat de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie op 16/10/2014 haar goedkeuring heeft gegeven voor de benaming van de "Kleine Zennestraat" ;

Overwegende dat er op 17/12/2014 een brief werd gestuurd naar de andere Brusselse gemeentes;

Overwegende dat 4 gemeentes na controle hebben laten weten dat ze geen opmerkingen hadden betreffende de naam "Kleine Zennestraat";

Overwegende dat de termijn om de opmerkingen van de andere gemeentes te ontvangen voorbij is;

Overwegende dat, rekening houdende met de bovenvermelde elementen, het College van Burgemeester en Schepenen voorstelt om de naam "Kleine Zennestraat" toe te kennen aan de nieuwe weg die aangelegd zal worden tussen de Sint-Mariastraat en de Vandermaelenstraat op de vroegere site "Stevens";

Overwegende dat er een vertalingsfout in de Nederlandstalige versie van de Gemeenteraad van 25/03/2015 is vastgesteld, dat de naam van 'rue de la Petite Senne' moet vertaald worden door 'Kleine Zennestraat' en niet door 'Zinnekestraat';

BESLIST :

Enig artikel

De naam "Kleine Zennestraat - rue de la Petite Senne " toe te kennen aan de nieuwe weg die aangelegd zal worden tussen de Sint-Maria- en de Vandermaelenstraat op de vroegere site "Stevens".

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

## **Volvo FS719.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins de procéder à l'acquisition d'une cureuse d'avaloir (nr de châssis : YB1G5A3A1TB160795) qui a été livrée le 07/11/1996 au service de la Propreté Publique;

Considérant que ce véhicule est à l'arrêt depuis plus de 2 ans et ce, suite aux coûts élevés occasionnés par les nombreuses pannes et réparations que celui-ci nécessite;

Considérant qu'une remise en état complète de la cureuse requiert plusieurs interventions à savoir: le remplacement de la pompe basse pression, de la pompe à eau, du tuyau d'aspiration, des batteries et des pneus, la réparation du circuit électrique, la mise en conformité du tachygraphe, etc...

Considérant que l'acquisition de nouvelles pièces peut être estimée à 13.150,00 EUR HTVA soit 15.911,50 EUR TVAC;

Considérant que des dégâts supplémentaires pourraient être constatés lors des travaux visés supra et pourraient nécessiter le remplacement des bourrages, des silent blocs, des rotules, etc...

Considérant que les frais relatifs à la main d'œuvre peuvent être estimés à plus de 2.000,00 EUR TVAC;

Considérant que le véhicule présente actuellement un compteur kilométrique de 189.721km (8811h de fonctionnement);

Considérant que le montant total des réparations sera considérablement supérieur à la valeur actuelle du véhicule et que ce dernier sera dès lors en état de déclassement économique;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à un appel d'offre pour vendre l'épave visée ci-dessus.

DECIDE :

### Article1

De déclasser économiquement le véhicule de type cureuse d'avaloir Volvo FS719 (nr de châssis : YB1G5A3A1TB160795) et immatriculé GRP-127;

### Article 2

D'informer la compagnie d'assurance ainsi que le Ministère des Communications de ces dispositions;

### Article 3

D'approuver le CSC, ci-annexé, relatif à la vente du véhicule dans son état actuel.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services de l'Economat (B10), des Affaires juridiques (B19), de la Recette communale (B4) et des Finances(B6).

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare reinheid**

**Openbare netheid- Wagenpark - Economische afschrijving van een straatkolkreiniger - Volvo FS719.**

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen om over te gaan tot de aankoop van een straatkolkreiniger (chassisnummer: YB1G5A3A1TB160795) die afgeleverd werd op 07/11/1996 bij de dienst Openbare Netheid;

Overwegende dat dit voertuig sinds langer dan 2 jaar stilstaat wegens de vele onkosten veroorzaakt door verschillende pannes en herstelwerken die ervoor nodig zijn;

Overwegende dat een volledig herstel in de oorspronkelijke staat van de straatkolkreiniger het volgende inhoudt: vervanging van de lage druk pomp, de waterpomp, de zuigleiding, batterijen en wielen, het herstel van het elektrische circuit, het conform stellen van de snelheidsmeter, enz...

Overwegende dat de aankoop van de nieuwe onderdelen kan geschat worden op 13.150,00 EUR BTW niet inbegrepen, hetzij 15.911,50 EUR BTW inbegrepen;

Overwegende dat er bijkomende schade zou kunnen vastgesteld worden bij de bovenvermelde werken en dat de vervanging van vulling, silentblokken, kogelgewrichten, enz. zouden kunnen nodig zijn;

Overwegende dat de kosten van arbeidskrachten kunnen geschat worden op meer dan 2.000,00 EUR BTW inbegrepen;

Overwegende dat het voertuig momenteel een kilometerteller heeft van 189.721km (8811 werkuren);

Overwegende dat het totale bedrag van deze herstellingen aanzienlijk hoger kan zijn dan de huidige waarde van het voertuig en dat dit laatste dus economisch afgeschreven kan worden;

Overwegende dat er moet overgegaan worden tot een offerteaanvraag om het bovenvermelde wrak te verkopen.

BESLUIT :

Artikel 1

Dit voertuig van het type straatkolkreiniger Volvo FS719 (chassisnummer: YB1G5A3A1TB160795) en ingeschreven GRP-127, economisch af te schrijven;

Artikel 2

De verzekерingsmaatschappij alsook het Ministerie van Verkeer over deze bepalingen in te lichten;

Artikel 3

Het bestek, hierbij gevoegd, betreffende de verkoop van dit voertuig in zijn huidige staat, goed te keuren.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

De verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de diensten Economaat (B10), Juridische Zaken (B19), de Gemeentelijke Ontvangsten (B4) en Financiën (B6) overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

**LE CONSEIL,**

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 décembre 2002 de procéder à l'acquisition de deux balayeuses de rue pour un montant total de 244.959,66 EUR TVAC;

Considérant que ces balayeuses (nr de châssis:TE950CC5038102680– TE950CC5038102679) ont été immatriculées le 13/06/2003 et livrés le 18/06/2003;

Considérant que ces véhicules sont à l'arrêt depuis plus de 2 ans et ce, suite aux coûts élevés occasionnés par les nombreuses pannes et réparations que ceux-ci nécessitent;

Considérant qu'une remise en état complète des 2 balayeuses requiert plusieurs interventions à savoir: le remplacement de 4 amortisseurs de brosse ainsi que de leurs ressorts, de 4 roulettes de bac d'aspiration, d'un ventilateur électrique, des tiges et clavettes des brosses, de 2 pompes à eau, des pneus et des batteries, etc... la révision des 2 moteurs ainsi que leur mise sous pression et la rectification y afférente;

Considérant que l'acquisition des nouvelles pièces peut être estimée à 24.476,00 EUR HTVA soit 29.615,96 EUR TVAC;

Considérant que des dégâts supplémentaires pourraient être constatés lors des travaux visés supra et pourraient nécessiter le remplacement des bourrages, des silent blocs, des rotules, etc...;

Considérant que les frais relatifs à la main d'œuvre peuvent être estimés à plus de 3.000,00 EUR TVAC;

Considérant que les véhicules présentent respectivement un compteur kilométrique de 21.442km (6575h de fonctionnement) et 26.829km (7584h de fonctionnement);

Considérant que le montant total des réparations sera considérablement supérieur à la valeur actuelle des véhicules et que ces derniers seront dès lors en état de déclassement économique;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à un appel d'offre pour vendre les épaves visées ci-dessus.

**DECIDE :**

**Article 1**

De déclasser économiquement les véhicules de type balayeuse Bucher CC5000 XL (nr de châssis : TE950CC5038102680 – TE950CC5038102679) et immatriculés respectivement KWM 933 et KWM 932;

**Article 2**

D'informer la compagnie d'assurance ainsi que le Ministère des Communications de ces dispositions;

**Article 3**

D'approuver le CSC, ci-annexé, relatif à la vente des véhicules dans leur état actuel.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services de l'Economat (B10), des Affaires juridiques (B19), de la Recette communale (B4) et des Finances(B6).

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare reinheid**

**Openbare netheid - Wagenpark - Economische afschrijving van twee straatveegmachines - Bucher CC 5000XL.**

DE RAAD,

Gezien de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 december 2002 om over te gaan tot de aankoop van twee veegmachines voor een totaal bedrag van 244.959,66 EUR BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze veegmachines (chassisnummers: TE950CC5038102680 – TE950CC5038102679) werden ingeschreven op 13/06/2003 en aangeleverd op 18/06/2003;

Overwegende dat deze voertuigen sinds langer dan 2 jaar stilstaan wegens de vele onkosten veroorzaakt door verschillende pannes en herstelwerken die ervoor nodig zijn;

Overwegende dat een volledig herstel in de oorspronkelijke staat van de 2 straatveegmachines het volgende inhoudt: vervanging van schokdempers van borstels alsook van hun springveren, 4 wieltjes van de zuigbak, een elektrische ventilator, boorpijpen en borstelringen, 2 waterpompen, wielen en batterijen, enz ... de herziening van de 2 motoren alsook het onder druk zetten en het nodige herstel ervan;

Overwegende dat de aankoop van de nieuwe onderdelen kan geschat worden op 24.476,00 EUR BTW niet inbegrepen, hetzij 29.615,96 EUR BTW inbegrepen;

Overwegende dat er bijkomende schade zou kunnen vastgesteld worden bij de bovenvermelde werken en dat de vervanging van de vulling, de silentblokken, de kogelgewrichten, enz. zouden kunnen nodig zijn;

Overwegende dat de kosten van arbeidskrachten kunnen geschat worden op meer dan 3.000,00 EUR BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze voertuigen een kilometerteller hebben van respectievelijk 21.442km (6575 werkuren) en 26.829km (7584 werkuren);

Overwegende dat het totale bedrag van deze herstellingen aanzienlijk hoger kan zijn dan de huidige waarde van de voertuigen en dat deze dus economische afgeschreven kunnen worden;

Overwegende dat er moet overgegaan worden tot een offerteaanvraag om de bovenvermelde wrakken te verkopen;

BESLIST :

Artikel 1

Deze voertuigen van het type straatveegmachine Bucher CC5000 XL (chassisnummers: TE950CC5038102680 – TE950CC5038102679) en respectievelijk ingeschreven KWM 933 en KWM 932, economisch af te schrijven;

Artikel 2

De verzekерingsmaatschappij alsook het Ministerie van Verkeer over deze bepalingen in te lichten;

Artikel 3

Het bestek, hierbij gevoegd, betreffende de verkoop van deze voertuigen in hun huidige staat, goed te keuren.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

De verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de diensten Economaat (B10), Juridische Zaken (B19), de Gemeentelijke Ontvangsten (B4) en Financiën (B6) overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.  
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0036 **Département Développement Durable et Propreté Publique**  
**Propreté publique - Charroi - Déclassement économique d'une voiture mixte -**  
**CITROEN ZX.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 9 mai 1996 de procéder à l'acquisition d'une voiture mixte de type CITROEN ZX (nr de châssis : VF7N2M10000M16942) qui a été immatriculée le 14/02/1997;

Considérant que ce véhicule est à l'arrêt depuis plus de 6 mois et ce, suite aux coûts élevés occasionnés par les nombreuses pannes et réparations;

Considérant qu'une remise en état complète de cette voiture requiert plusieurs interventions à savoir: le remplacement de l'embrayage, des freins avant et arrière, de l'assise du siège conducteur (pièce indisponible sur le marché) ainsi que du feu arrière gauche (pièce indisponible sur le marché), etc... ;

Considérant que l'acquisition des nouvelles pièces peut être estimée à 1.405,00 EUR HTVA soit 1.700,05 EUR TVAC;

Considérant que les frais relatifs à la main d'œuvre peuvent être estimés à plus de 700,00 EUR TVAC;

Considérant que le véhicule présente un compteur horaire de 91.773km;

Considérant que le montant total des réparations sera considérablement supérieur à la valeur actuelle du véhicule et que ce dernier sera dès lors en état de déclassement économique;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à un appel d'offre pour vendre l'épave visée ci-dessus;

DECIDE :

Article 1

De déclasser économiquement le véhicule de type CITROEN ZX (nr de châssis : VF7N2M10000M16942);

Article 2

D'informer la compagnie d'assurance ainsi que le Ministère des Communications de ces dispositions;

Article 3

D'approuver le CSC, ci-annexé, relatif à la vente du véhicule dans son état actuel.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services de l'Economat (B10), des Affaires juridiques (B19), de la Recette communale (B4) et des Finances(B6).

Le Conseil approuve le point.  
24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare reinheid**

**Openbare netheid - Wagenpark - Economische afschrijving van een voertuig met gemengd gebruik - CITROEN ZX.**

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 9 mei 1996 om over te gaan tot de aankoop van een voertuig met gemengd gebruik van het type CITROEN ZX (chassisnummer: VF7N2M10000M16942), ingeschreven op 14/02/1997;

Overwegende dat dit voertuig sinds langer dan 6 maanden stilstaat wegens de verhoogde onkosten veroorzaakt door verschillende pannes en herstelwerken die ervoor nodig zijn;

Overwegende dat een volledig herstel in de oorspronkelijke staat van dit voertuig het volgende inhoudt: de vervanging van de koppeling, de voor- en achterremmen, de zetel van de bestuurder (onderdeel niet beschikbaar op de markt), alsook van het linker achterlicht (onderdeel niet beschikbaar op de markt), enz...;

Overwegende dat de aankoop van de nieuwe onderdelen kan geschat worden op 1.405,00 EUR BTW niet inbegrepen, hetzij 1.700,05 EUR BTW inbegrepen;

Overwegende dat de kosten van arbeidskrachten kunnen geschat worden op meer dan 700,00 EUR BTW inbegrepen;

Overwegende dat het voertuig een urenteller heeft van 91.773km;

Overwegende dat het totale bedrag van deze herstellingen aanzienlijk hoger kan zijn dan de huidige waarde van het voertuig en dat dit laatste dus economisch kan afgeschreven worden;

Overwegende dat er moet overgegaan worden tot een offerteaanvraag om het bovenvermelde wrak te verkopen;

**BESLUIT :**

**Artikel 1**

Dit voertuig van het type CITROEN ZX (chassisnummer: VF7N2M10000M16942) economisch af te schrijven;

**Artikel 2**

De verzekерingsmaatschappij alsook het Ministerie van Verkeer over deze bepalingen in te lichten;

**Artikel 3**

Het bestek, hierbij gevoegd, betreffende de verkoop van dit voertuig in zijn huidige staat, goed te keuren.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

De verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de diensten Economaat (B10), Juridische Zaken (B19), de Gemeentelijke Ontvangsten (B4) en Financiën (B6) overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

**communal à l'asbl Foyer, afin d'exécuter le projet Caravane subsidié par la Vlaamse Gemeenschapscommissie dans le cadre du "lokaal cultuurbeleid".**

LE CONSEIL,

Vu le décret du 13 juillet 2001 portant stimulation d'une politique culturelle locale qualitative et intégrale;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 janvier 2002 portant exécution du décret du 13 juillet 2001 portant stimulation d'une politique culturelle locale qualitative et intégrale;

Vu le décret du 6 juillet 2012 relatif à la Politique culturelle locale;

Considérant que le conseil communal a approuvé le plan culturel intégré 2014-2019 dans sa séance du 20 novembre 2013;

Vu l'approbation du plan d'action 2014 par le collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 13 novembre 2013;

Considérant que le projet "Caravane", qui est un projet métropolitain commun avec 8 communes bruxelloises, cadre dans le plan de la politique intégrée et dans le plan d'action 2014 du 'lokaal cultuurbeleid' et que la commune de Molenbeek peut être considérée comme commune pilote;

Considérant que, dans sa séance du 24 septembre 2014, le conseil communal a approuvé le démarrage du projet par une convention avec la Commission de la Communauté flamande;

Considérant que le projet "Caravane", impliquant un groupe social local qui présente et crée une caravane pour qu'elle puisse être intégrée à des événements bruxellois, à des moments ponctuels, comme visage du groupe et de la commune, en collaboration avec l'asbl Foyer (rue des Ateliers, 25, 1080 Molenbeek), sera entrepris à Molenbeek et que pour celui-ci, déjà en 2014, ils initieront un processus technique et artistique;

Considérant que le collège, dans sa séance du 24 novembre 2014, a permis que l'exécution du projet se réalise en collaboration avec l'asbl Foyer et que, pour celle-ci, une convention avec l'asbl Foyer a été rédigée par le service juridique de la commune pour la mise à disposition du triporteur communal ;

DECIDE :

**Article unique**

D'approuver la convention avec l'asbl Foyer en annexe, concernant le projet Caravane, relative à la mise à disposition du triporteur communal à l'asbl Foyer, afin d'exécuter le projet Caravane subsidié par la Vlaamse Gemeenschapscommissie dans le cadre du "lokaal cultuurbeleid".

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Cultuur**

**Nederlandstalige Cultuur - Overeenkomst betreffende de terbeschikkingstelleing van de gemeentelijke bakfiets aan de vzw Foyer, met het oog op de uitvoering van het project Caravane gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschapscommissie in het Kader van het lokaal cultuurbeleid.**

DE RAAD,

Gezien het decreet van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid;

Gezien het besluit van 11 januari 2002 van de Vlaamse regering ter uitvoering van het decreet van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid;

Gezien het decreet van 6 juli 2012 houdende het stimuleren van een duurzaam en kwalitatief lokaal cultuurbeleid;

Gezien dat de gemeenteraad het geïntegreerde cultuurbeleidsplan 2014 – 2019 goedkeurde in zijn zitting van 20 november 2013;

Gezien de goedkeuring van het actieplan 2014 door het college van burgemeester en schepenen in zijn zitting van 13 november 2013;

Overwegende dat het project “Caravane”, een gezamenlijk grootstedelijk project met 8 Brusselse gemeenten kadert in het geïntegreerde beleidsplan en in actieplan 2014 van het lokaal cultuurbeleid en dat de gemeente Molenbeek als pioniersgemeente kan beschouwd worden;

Overwegende dat de gemeenteraad in zijn zitting van 24 september 2014 de start van het project heeft goedgekeurd in een overeenkomst met de Vlaamse Gemeenschapscommissie

Gezien het project “Caravane”, waarbij een lokale maatschappelijke groep een caravan inkleedt en vormgeeft, zodat die op gerichte momenten op Brusselse evenementen kan ingeschakeld worden als uithangbord van de groep en van de gemeente, in samenwerking met vzw Foyer (werkhuizenstraat 25, 1080 Molenbeek) zal ondernomen worden in Molenbeek en dat zij hiertoe een technisch en artistiek proces reeds in 2014 zullen opstarten;

Overwegende dat het college in zijn zitting van 24 november 2014 heeft toegelaten de plaatselijke uitvoering van het project in samenwerking met de vzw Foyer te laten gebeuren en dat hiertoe een overeenkomst met vzw Foyer is opgesteld door de juridische dienst van de gemeente voor het terbeschikking stellen van de gemeentelijke bakfiets van de gemeente;

## BESLUIT :

### Enig artikel

De overeenkomst met vzw Foyer over het caravane project betreffende de terbeschikkingstelling van de gemeentelijke bakfiets aan de vzw Foyer, met het oog op de uitvoering van het project Caravane gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschapscommissie in het kader van het lokaal cultuurbeleid., in bijlage, goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0038

## Culture

**Culture néerlandophone - Fonds des Villes - convention avec le CC Jacques Franck et le vzw Vlaams Huis voor Amateurkunsten te Brussel relatif à l'exécution du projet Caravane, subsidié par la Vlaamse Gemeenschapscommissie.**

LE CONSEIL,

Vu le décret du 13 juillet 2001 portant stimulation d'une politique culturelle locale qualitative et intégrale;

Vu la décision du 11 janvier 2002 du gouvernement flamand approuvant le décret du 13 juillet 2001, portant stimulation d'une politique culturelle locale qualitative et intégrale;

Vu le décret du vendredi 6 juillet 2012 portant stimulation d'une politique culturelle locale qualitative et intégrale;

Vu que le conseil communal a approuvé le plan de politique culturelle intégré 2014-2019 en sa séance du 20 novembre 2013;

Vu l'approbation de la convention avec le Vlaamse Gemeenschapscommissie concernant l'affectation des moyens dans le cadre du Fonds des Villes "les réseaux urbains innovants" approuvé par le conseil communal en sa séance du 24 septembre 2014;

Considérant que le projet "Caravane" encadre un projet commun des grandes villes avec 8 communes bruxelloises dans le plan culturel intégré et dans le plan d'action 2014 de la politique culturelle locale et que la commune de Molenbeek peut être considérée comme commune pilote;

Considérant les arrangements avec le Vlaamse Gemeenschapscommissie et les autres communes partenaires afin d'octroyer des moyens au CC Jacques Franck (Chaussée de Waterloo, 94, 1060 Saint-Gilles portant le numéro d'entreprise 0413 455 273) pour le développement d'un trajet participatif et à Zinnema (l'asbl Vlaams Huis voor Amateurkunsten à Bruxelles, Rue Veeweide 24 – 26, 1070 Anderlecht portant le numéro d'entreprise 0445 092 616) pour un soutien artistique et communicatif.

Vu que la commune, par décision du 22 décembre 2014, a octroyé les moyens pour le Fonds des Villes à CC Jacques Franck (10.000 EUR) et à l'asbl Vlaams Huis pour les Arts amateurs (6.000 EUR) pour le projet Caravane;

Considérant que la commune a fixé la mesure de ces moyens en accord avec les deux asbl dans les deux conventions faites par le service juridique de la commune.

DÉCIDE :

Article 1

D'approuver la convention concernant les moyens pour le Fonds des Villes entre la commune et le CC Jacques Franck, en annexe.

Article 2

D'approuver la convention concernant les moyens du Fonds des Villes entre la commune et l'asbl *Vlaams Huis voor Amateurkunsten*, en annexe.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

## Cultuur

### **Nederlandstalig cultuur - Stedenfonds - Overeenkomsten met CC Jacques Franck en vzw Vlaams Huis voor Amateurkunsten voor het project Caravane.**

DE RAAD,

Gezien het decreet van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid;

Gezien het besluit van 11 januari 2002 van de Vlaamse regering ter uitvoering van het decreet van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid;

Gezien het decreet van 6 juli 2012 houdende het stimuleren van een duurzaam en kwalitatief lokaal cultuurbeleid;

Gezien dat de gemeenteraad het geïntegreerde cultuurbeleidsplan 2014 – 2019 goedkeurde in zijn zitting van 20 november 2013;

Gezien de goedkeuring van de overeenkomst met de Vlaamse Gemeenschapscommissie betreffende de besteding van de middelen in het kader van het Stedenfonds ‘innoverende stedelijke netwerken’, goedgekeurd in de gemeenteraad in zijn zitting van 24 september 2014;

Overwegende dat het project “Caravane”, een gezamenlijk grootstedelijk project met 8 Brusselse gemeenten kadert in het geïntegreerde beleidsplan en in actieplan 2014 van het lokaal cultuurbeleid en dat de gemeente Molenbeek als pioniersgemeente kan beschouwd worden;

Overwegende de afspraken met de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de overige partnergemeente op de middelen toe te kennen aan CC Jacques Franck (Waterloose Steenweg 94, 1060 Sint Gillis met ON 0413 455 273) voor de ontwikkeling van een participatief traject en aan Zinnema (vzw Vlaams Huis voor Amateurkunsten in Brussel, Veeweidestraat 24 – 26, 1070 Anderlecht met ON 0445 092 616) voor een artistieke en communicatieve ondersteuning.

Gezien dat de gemeente in een beslissing van 22 december 2014 de middelen van het Stedenfonds heeft toegekend aan CC Jacques Franck (10.000 €) en aan vzw Vlaams Huis voor Amateurkunsten (6.000 €) voor het project Caravane;

Overwegende dat de gemeente de contouren van deze middelen in samenspraak met beide vzw heeft vastgesteld in twee overeenkomsten die door de juridische dienst van de gemeente zijn opgesteld.

BESLUIT :

#### Artikel 1

De overeenkomst over de middelen van het Stedenfonds tussen de gemeente en CC Jacques Franck, in bijlage, goed te keuren.

#### Artikel 2

De overeenkomst over de middelen van het Stedenfonds tussen de gemeente en vzw Vlaams Huis voor Amateurkunsten, in bijlage, goed te keuren.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

**Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**  
**Instruction publique néerlandophone - Les emplois vacants pour les nominations au**  
**1.1.2016.**

Le Conseil approuve le point.  
 24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**  
**Nederlandstalig openbaar onderwijs - De vacantverklaring bij de benoeming in**  
**wervingsambt op 1.1.2016.**

DE RAAD,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding;

Gezien het artikel 33 § 1 van het hierbovenvermeld decreet waarbij de vacante betrekkingen na 15 april en vóór 15 mei van ieder schooljaar moeten worden meegedeeld aan alle personeelsleden;

Gelet op het artikel 35 van her hierbovenvermeld decreet betreffende de voorrangsmaatregelen;

**BESLUIT :**

**Enig artikel**

De volgende betrekkingen vacant te verklaren aan de Nederlandstalige basisscholen op datum van 15 april 2015 :

**School REGENBOOG :**

- 55u vacante betrekking kleuter
- 60u vacante betrekking lager
- 0u vacante betrekking lichamelijke opvoeding
- 0u vacante betrekking kleuterturnen
- 8u vacante betrekking katholieke godsdienst
- 0u vacante betrekking islamitische godsdienst
- 6u vacante betrekking protestantse godsdienst
- 4u orthodoxe godsdienst
- 6u vacante betrekking zedenleer
- 0u vacante betrekking kinderverzorging
- 0u vacante betrekking administratief medewerker
- 0u vacante betrekking ICT-coördinator
- 0u vacante betrekking zorgcoördinator

**School WINDEKIND :**

- 0u vacante betrekking kleuter
- 58u vacante betrekking lager
- 0u vacante betrekking lichamelijke opvoeding
- 0u vacante betrekking kleuterturnen
- 2u vacante betrekking katholieke godsdienst
- 0u vacante betrekking islamitische godsdienst
- 0u vacante betrekking protestantse godsdienst
- 4u vacante betrekking zedenleer

0u vacante betrekking kinderverzorging  
0u vacante betrekking administratief medewerker  
0u vacante betrekking ICT-coördinator  
12u vacante betrekking zorgcoördinator

**School PALOKE :**

24u vacante betrekking kleuter  
26u vacante betrekking lager  
0u vacante betrekking lichamelijke opvoeding  
0u vacante betrekking kleuterturnen  
10u vacante betrekking katholieke godsdienst  
0u vacante betrekking islamitische godsdienst  
0u vacante betrekking protestantse godsdienst  
0u vacante betrekking orthodoxe godsdienst  
8u vacante betrekking zedenleer  
0u vacante betrekking kinderverzorging  
4u vacante betrekking administratief medewerker  
0u vacante betrekking ICT-coördinator  
0u vacante betrekking zorgcoördinator

**School TIJL UYLENSPIEGEL :**

2u vacante betrekking kleuter  
0u vacante betrekking lager  
0u vacante betrekking lichamelijke opvoeding  
0u vacante betrekking kleuterturnen  
4u vacante betrekking katholieke godsdienst  
2u vacante betrekking islamitische godsdienst  
0u vacante betrekking protestantse godsdienst  
0u vacante betrekking orthodoxe godsdienst  
4u vacante betrekking zedenleer  
0u vacante betrekking kinderverzorging  
2u vacante betrekking administratief medewerker  
0u vacante betrekking ICT-coördinator  
0u vacante betrekking zorgcoördinator

**School WINDROOS :**

0u vacante betrekking kleuter  
85u vacante betrekking lager  
0u vacante betrekking lichamelijke opvoeding  
0u vacante betrekking kleuterturnen  
0u vacante betrekking katholieke godsdienst  
4u vacante betrekking islamitische godsdienst  
0u vacante betrekking protestantse godsdienst  
2u vacante betrekking orthodoxe godsdienst  
0u vacante betrekking zedenleer  
1u vacante betrekking kinderverzorging  
5u vacante betrekking administratief medewerker  
0u vacante betrekking ICT-coördinator  
12u vacante betrekking zorgcoördinator

De Raad keurt het punt goed.  
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

**Département Développement Durable et Propreté Publique****Développement durable - Parcelles « Bellevue/Petite Senne » - Avenant à la convention d'occupation à titre précaire.**

LE CONSEIL,

Considérant la convention établie entre la Régie Foncière de la Région de Bruxelles Capitale et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean approuvée par le Conseil communal en date du 25 septembre 2014 (dont copie en annexe) et visant à autoriser la Commune à occuper à titre précaire les parcelles dites « Bellevue/Petite Senne » sis rue Brunfaut 42 à Molenbeek-Saint-Jean;

Considérant que ladite convention prévoit une occupation à titre précaire avec un préavis de trois mois;

Vu le souhait de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean d'établir une nouvelle convention dans le but de garantir des conditions plus pérennes d'occupation des parcelles;

Vu que la Régie Foncière de la Région de Bruxelles Capitale a accédé à la demande de la Commune et a, à cet effet, proposé un avenant à la convention initiale (dont copie en annexe) par lequel elle s'interdit d'enlever l'autorisation d'occupation avant le 30 avril 2019;

DECIDE :

**Article unique**

D'approuver l'avenant à la convention d'occupation précaire établie initialement entre la Régie Foncière de la Région de Bruxelles Capitale et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean.

Expédition de la présente B19, B33

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

**Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare reinheid****Duurzameleijke ontwikkeling - Percelen "Bellevue/Kleine Zenne" - Aanhangsel bij de tijdelijke gebruiksovereenkomst.**

DE RAAD,

Overwegende de overeenkomst tussen de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek, zoals goedgekeurd door de Gemeenteraad op 25 september 2014 (waarvan kopie in bijlage) om de Gemeente toe te staan de percelen genaamd "Kleine Zenne" gelegen in de Brunfautstraat 42 in Sint-Jans-Molenbeek tijdelijk in gebruik te nemen;

Overwegende dat deze overeenkomst voorziet in een tijdelijk gebruik met een opzeggingstermijn van drie maanden;

Gelet op de wens van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek om een nieuwe overeenkomst op te stellen met duurzamere voorwaarden voor het gebruik van de percelen;

Gelet op het feit dat de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is ingegaan op de aanvraag van de Gemeente en daartoe een aanhangsel bij de aanvankelijke overeenkomst (waarvan kopie in de bijlage) heeft voorgesteld, waarin is vastgelegd dat ze de toelating voor het gebruik niet zal intrekken voor 30 april 2019;

**BESLUIT :**

**Enig artikel**

Zijn goedkeuring te hechten aan het aanhangsel bij de tijdelijke gebruiksovereenkomst, die aanvankelijk was opgesteld tussen de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek.

Verzending van deze beraadslaging naar B19 en B33

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0041

**Département Développement Durable et Propreté Publique**

**Eco-conseil - Approbation de la convention entre la Commune et l'A.S.B.L « Chats Libres » relative à la stérilisation des chats errants.**

**LE CONSEIL,**

Considérant la présence sur le territoire de la commune de chats errants et la nécessité de réduire leur surpopulation avec une approche respectueuse de leur bien-être ;

Considérant l'importance d'un cadre régulier pour les accueillir, les soigner et les stériliser et que, jusqu'à présent ces tâches ont été le fait de bénévoles de l'asbl « Chats Libres » travaillant en partenariat avec le service Eco-conseil de la commune ;

Considérant la philosophie générale de ladite a.s.b.l qui consiste à lutter contre la surpopulation des chats errants, source de nuisances diverses, dans le strict respect de leur mode de vie et à s'impliquer activement et suivant un mode opératoire déterminé dans le programme de stérilisation des chats errants;

Vu la Loi du 14 août 1986 relative à la protection des animaux, et notamment les articles 4 et 36 de ladite Loi ;

Vu l'ordonnance du 16 mai 2002 relative à la stérilisation des chats errants, dont l'arrêté d'exécution du 1er décembre 2007 prévoit un subside régional annuel de 4.000€ maximum pour les communes faisant preuve d'une gestion de la problématique des chats errants, comprenant la stérilisation, le contrôle et la gestion de l'alimentation, la promotion de la stérilisation des chats errants, du tatouage des chats domestiques et la sensibilisation ;

Vu les décisions du Collège de signer une convention avec cette a.s.b.l., en ses séances du 3/10/2003, du 19/11/2004, du 12/01/2007, ratifiées par le Conseil Communal, en ses séances du 13/11/2003, 16/12/2004, 20/12/2008 et 17/11/2011;

Considérant que les frais pour les interventions vétérinaires justifient un subside de 4.000 Euros par an alloué à « Chats libres » ;

Considérant l'accord du service des Affaires Juridiques sur cette convention en date du 11/12/2014;

**DECIDE :**

**Article 1**

De prendre connaissance du projet de convention entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'A.S.B.L « Chats Libres » relatif à la stérilisation des chats errants sur le territoire de la Commune.

**Article 2**

D'approuver les termes dudit projet de convention, pour une durée de 3 ans, à partir du 27/05/2015.

**Article 3**

D'allouer un subside annuel de 4.000 Euros à « Chats libres ».

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.  
24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare reinheid**

**Milieuraad - Goedkeuring van de overeenkomst tussen de Gemeente en de V.Z.W.  
“Chats Libres” betreffende de sterilisatie van zwerfkatten.**

DE RAAD,

Overwegende dat er veel zwerfkatten op het gemeentelijk grondgebied rondlopen en dat het noodzakelijk is de overbevolking ervan te verminderen door middel van een aanpak die hun welzijn eerbiedigt;

Gezien het belang van een reglementair kader om ze op te vangen, te verzorgen en te steriliseren, en aangezien deze taken tot op heden uitgevoerd werden door vrijwilligers van de V.Z.W. “Chats Libres”, in samenwerking met de gemeentelijke diensten Hygiëne en Milieuraad;

Gezien de algemene filosofie van de voornoemde V.Z.W., die erin bestaat de overbevolking van zwerfkatten, die verschillende soorten hinder met zich meebrengt, met alle eerbied voor hun leefwijze te bestrijden;

Gezien de Wet van 14 augustus 1986 betreffen de dierenbescherming en met name artikelen 4 en 36 van de voornoemde Wet;

Gezien de ordonnantie van 16.05.2002 in verband met het steriliseren van zwerfkatten zoals de uitvoering besluit verschenen in het Belgisch Staatsblad van 04.01.2008 die een maximum subsidie voorziet van 4.000.€ per jaar voor de gemeentehuizen die deze problematiek grondig aanpakt ingesloten de sterilisatie, een juiste controle op de voeding en het sensibiliseren van de bevolking rond de sterilisatie van de zwerfkatten en van het tatooëren van de huiskatten;

Gezien de beslissingen van het College om een overeenkomst te tekenen met de v.z.w. “Chats Libres” in hun zittingen van 03.10.2003, van 19.11.2004, van 12.01.2007 bekrachtigd door de Gemeenteraad op 13.11.2003, 16.12.2004, 20/12/2008 en 17/11/2011;

Overwegende dat de dierenartskosten noodzaakt een subsidie van 4.000 euro per jaar aan de VZW « Chats libres » ;

Gezien het akkoord van de Juridische Dienst over deze overeenkomst op datum van 11/12/2014;

BESLUIT :

Artikel 1

Kennis te nemen van voornoemde ontwerpovereenkomst tussen de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de V.Z.W. “Chats Libres” betreffende de sterilisatie van zwerfkatten op het gemeentelijk grondgebied.

Artikel 2

De voorwaarden ervan voor 3 jaar goed te keuren en dit vanaf 27/05/2015.

Artikel 3

Een jaarlijkse subsidie van 4.000 euro aan de VZW “Chats Libres” te geven.

Verzending van de huidige beraadslaging zal doorgegeven worden aan de

voogdijoverheid in overeenstemming met de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.  
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0042

## Culture

### **Culture française - Théâtre au Château du Karreveld - Eté 2015 - Bruxellons - Octroi de subsides.**

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à l'octroi de subsides établi par le Conseil communal en séance du 19 avril 1984 et devenu exécutoire le 26 juillet 1984 (cf. lettre du Ministère de la Région bruxelloise – ref. IV-12-472.04 – 452/84) ;

Considérant la demande de l'asbl Bulles Production, (Monsieur Olivier Moerens, Président) située Boulevard du Jubilé 71/3 à 1080 Bruxelles, n° de compte : 143-0717748-49, d'organiser un festival de théâtre d'été dans le site du Château du Karreveld, du 11 juillet au 7 septembre 2015 ;

Considérant qu'un subside de 5.400,00 € est demandé par l'asbl Bulles Production pour la mise sur pied du festival de théâtre d'été 2015 ;

Considérant que de substantielles réductions seront proposées tant aux Molenbeekois qu'aux membres du personnel ;

Considérant que de telles manifestations s'inscrivent dans la politique de la commune ;

DECIDE :

#### Article unique

D'octroyer un subside de 5.400,00 EUR à l'asbl Bulles Production, (Monsieur Olivier Moerens, Président) située Boulevard du Jubilé 71/3 à 1080 Bruxelles, n° de compte : 143-0717748-49 et de réserver la dépense de 5.400,00 EUR à l'article 7620/332/02 du budget ordinaire de l'exercice 2015.

Le Conseil approuve le point.  
24 votants : 24 votes positifs.

---

## Cultuur

### **Franse Cultuur - Theater in het Karreveldkasteel - Zomer 2015 - Bruxellons - Toekenning van subsidies.**

DE RAAD,

Gelet op het reglement betreffende de toekenning van subsidies, dat opgemaakt is door de Gemeenteraad, in zijn zitting van 19 april 1984, en dat uitvoerbaar geworden is op 26 juli 1984 (cf. brief van het Ministerie van het Brussels Gewest – ref. IV-12-472.04 – 452/84) ;

Gelet op de aanvraag van de v.z.w. Bulles Production (de Heer Olivier Moerens, Voorzitter), gevestigd te 1080 Brussel, Jubelfeestlaan 71/3, met rekeningnr. 143-0717748-49, om van 11 juli tot 7 september 2015 op de locatie van het Karreveldkasteel een zomertheaterfestival te organiseren ;

Overwegende dat door de v.z.w. Bulles Production verzocht is om een subsidie van 5.400,00 EUR, voor het op touw zetten van het zomertheaterfestival 2015 ;  
Overwegende dat er zowel aan de Molenbekenaars als aan de personeelsleden aanzienlijke kortingen zullen worden aangeboden ;  
Overwegende dat dergelijke manifestaties in de lijn liggen van het beleid van de gemeente ;

BESLUIT :

Enig artikel

Aan de v.z.w. Bulles Production (de Heer Olivier Moerens, Voorzitter), gevestigd te 1080 Brussel, Jubelfeestlaan 71/3, met rekeningnr. 143-0717748-49, een subsidiebedrag van 5.400,00 EUR toe te kennen ; de uitgave van 5.400,00 EUR te reserveren op artikel 7620/332/02 van de gewone begroting van het dienstjaar 2015.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0043 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse  
Sport - Octroi d'un subside à l'asbl K.C. Shotokan Molenbeek.**

LE CONSEIL,

Considérant que le Shotokan KC Molenbeek est un club de Karaté actif sur Molenbeek-Saint-Jean depuis plusieurs années et qui promeut des valeurs telles que le respect, la discipline et la persévérance ;

Considérant que ce club organise en collaboration avec un club de Nador (Maroc) un tournoi d'arts-martiaux du 30 juillet au 2 août 2015 ;

Considérant la demande de soutien de l'association ;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1

D'accorder un subside d'un montant de 1 000,00 EUR à l'asbl K.C. Shotokan Molenbeek, sis rue des Osiers, 34 à 1080 Molenbeek-St-Jean afin de l'aider à l'organisation du tournoi.

Article 2

De réservé la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE83 5460 1171 1415 de l'association (n°0820.402.739).

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd  
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw K.C. Shotokan Molenbeek.**

DE RAAD,

Overwegende dat de Shotokan Karateclub Molenbeek een Karateclub is die sinds verscheidene jaren actief is in Sint-Jans-Molenbeek en waarden zoals respect, discipline en doorzettingsvermogen bevordert;

Overwegende dat deze club in samenwerking met een club van Nador (Marokko) een toernooi organiseert van 30 juli tot 2 augustus 2015;

Gezien de steunaanvraag van deze vereniging ;

Gezien de beschikbare kredieten op artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopend dienstjaar ;

BESLIST :

Artikel 1

Een subsidie toe te kennen voor een bedrag van 1.000,00 EUR aan de vzw K.C. Shotokan Karateclub Molenbeek, gevestigd in de Wissenstraat 34 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek ten einde haar te helpen voor de organisatie van een toernooi.

Artikel 2

De uitgave te reserveren op artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op rekeningnummer BE83 5460 1171 1415 van de vereniging (nr.0820.402.739).

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0044 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**

**Sports - Octroi d'un subside au Centre d'Education National Sportif Academy.**

LE CONSEIL,

Considérant la demande du C.E.N.S. Academy d'une aide financière afin de permettre à l'une de ses athlètes de participer aux championnats du monde de jiu jitsu brésilien qui ont lieu du 27 au 31 mai à Los Angeles ;

Considérant le palmarès important de cette jeune fille de 16 ans, tant dans la catégorie féminine que dans ses compétitions mixtes et l'exemple qu'elle peut constituer pour ses pairs et la jeunesse molenbeekaise en général ;

Considérant les valeurs portées par cette association qui œuvre à l'épanouissement des jeunes, au développement de l'affirmation de soi, du savoir-vivre, du respect d'autrui et qui leur enseigne également le goût de l'effort ;

Considérant le coût élevé de cette participation pour une famille modeste ;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1

D'accorder un subside d'un montant de 500,00 EUR au Centre d'Education National Sportif Academy, sis rue de Menin, 13 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean que le club consacrera intégralement à la participation de Mlle Amal Amjahid aux championnats du

Monde de Jiu Jitsu brésilien.

Article 2

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE24 0356 9331 6938 du C.E.N.S. Academy (n° 894.129.469).

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd  
Sport - Toekenning van een toelage aan CENS Academy.**

DE RAAD,

Overwegende de aanvraag van CENS Academy voor financiële ondersteuning, teneinde een van zijn atleten de mogelijkheid te bieden om deel te nemen aan de wereldkampioenschappen Braziliaanse jioe-jitsoe, die plaats vinden van 27 tot 31 mei in Los Angeles ;

Overwegende het belangrijk palmares van dit meisje van 16 jaar, zowel in de categorie vrouwen, als op het gebied van gemengde competitie, en het voorbeeld dat ze kan stellen voor haar gelijken en de Molenbeekse jeugd in het algemeen ;

Overwegende de waarden die worden geschraagd door deze vereniging, die ijvert voor de ontwikkeling van jongeren, voor de ontwikkeling van zelfbevestiging, van wellevendheid, van respect voor de andere, waarbij hen ook de zin voor inspanning wordt bijgebracht ;

Overwegende de hoge kost van deze deelname voor een gezin met een bescheiden inkomen ;

Overwegende de kredieten die beschikbaar zijn onder artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopend dienstjaar ;

BESLUIT :

Artikel 1

Een subsidie toe te kennen voor een bedrag van 500,00 EUR aan CENS Academy, gevestigd in Menenstraat 13, te 1080 Sint-Jans-Molenbeek dat de club integraal zal wijden aan de deelname van Juffrouw Amal Amjahid aan de wereldkampioenschappen Braziliaanse Jioe-jitsoe.

Artikel 2

De uitgave te reserveren op artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op rekeningnummer BE24 0356 9331 6938 van CENS Academy (nr. 894.129.469).

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

**Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse  
Sports - Octroi d'un subside au FC Jeunesse Molenbeek Académie.**

LE CONSEIL,

Considérant que le club FC Jeunesse Molenbeek Académie a pour objectif la formation sportive des jeunes au football;

Considérant que celui-ci souhaite faire participer 3 équipes de jeunes, U10, U11 et U17 à un tournoi international à Barcelone du 5 au 11 avril 2015;

Considérant que ce séjour a un double objectif, faire découvrir une autre culture à travers le sport et une visite culturelle de la ville qui possède un rayonnement international ;

Considérant l'impact en termes d'image pour la commune et le club concerné qui la représentera;

Considérant qu'il convient d'aider ce club pour permettre à un maximum de jeunes de participer;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

**Article 1**

D'accorder un subside d'un montant de 1000,00 EUR au club FC Jeunesse Molenbeek Académie (544 834 647), sis rue du Jardinier, 82 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean afin de lui permettre de faire participer ses jeunes membres au tournoi international de Barcelone.

**Article 2**

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE04 7340 3909 3231 du club.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.  
24 votants : 24 votes positifs.

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd  
Sport - Toekenning van een subsidie aan de FC Jeunesse Molenbeek Académie.**

DE RAAD,

Overwegende dat voetbalclub FC Jeunesse Molenbeek Académie als doel heeft de sportopleiding van jongeren aan voetbal ;

Overwegende dat ze willen 3 ploegen van jongeren, U10, U11 en U17 laten deelnemen aan een internationale voetbal toernooi in Barcelona van 5 tot 11 april 2015;

Gezien het feit dat deze reis is tweeledig, aan een andere cultuur door middel van sport en culturele reis door de stad die een internationale reputatie heeft te ontdekken;

Overwegende de impact in termen van imago voor de gemeente en de betrokken club die haar zal vertegenwoordigen;

Overwegende dat het nodig is om deze club te helpen om al deze jongeren de kans te bieden om deel te nemen; Gelet op de kredieten die beschikbaar zijn in artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopend dienstjaar;

BESLIST :

Artikel 1

Een subsidie toe te kennen voor een bedrag van 1000,00 EUR aan de club FC Jeunesse Molenbeek Académie (544 834 647), gevestigd Hovenierstraat, 82 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, om deze jonge leden te laten deelnemen aan deze internationale voetbaltoernooi in Barcelona.

Artikel 2

De uitgave te reserveren op artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar, en het bedrag te storten op bankrekeningnummer BE04 7340 3909 3231 van de club.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0046 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse  
Sports - Octroi d'un subside à Brockzaal (association de fait).**

LE CONSEIL,

Considérant que le club d'escalade Brockzaal est implanté à Molenbeek-Saint-Jean ;  
Considérant que l'escalade est une activité physique qui permet au pratiquant de développer certaines vertus comme la connaissance de soi, de ses limites, la confiance en soi ;

Considérant que Brockzaal vise un public issu des quartiers défavorisés ;  
Considérant que ce club promeut des valeurs positives comme l'égalité des chances et le sport pour tous ;  
Considérant que le club organise entre le 14 et 17 mai 2015, un camp d'escalade à Fontainebleau, en France ;  
Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1

D'accorder un subside d'un montant de 350,00 EUR à Brockzaal, sis rue des ateliers, 5 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean afin de l'aider à organiser ce camp d'escalade ;

Article 2

De réservé la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE88-3770-4186-5641de Brockzaal.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

## **Sport - Toekenning van een subsidie aan de Brockzaal (feitelijke vereniging).**

DE RAAD,

Overwegende dat de beklimmingclub Brockzaal gevestigd is in Sint-Jans-Molenbeek;  
Overwegende dat beklimmen een lichamelijke activiteit is waarbij de beoefenaar verschillende vermomens ontwikkelt zoals zelfkennis, zijn grenzen, zelfvertrouwen;  
Overwegende dat het doelpubliek van Brockzaal afkomstig is uit minderbedeelde wijken;

Overwegende dat deze club positieve waarden promoot zoals gelijke kansen en sport voor iedereen; Overwegende dat deze club tussen 14 en 17 mei 2015 een beklimmingkamp organiseert in Fontainebleau, in Frankrijk;

Overwegende de beschikbare kredieten in artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende boekjaar;

BESLIST :

### Artikel 1

Een subsidie van 350,00 EUR toe te kennen aan Brockzaal, gelegen Werkhuizenstraat, 5 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek teneinde dit beklimmingkamp te helpen organiseren.

### Artikel 2

Deze uitgave toe te schrijven aan het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende boekjaar en het bedrag over te schrijven naar het rekeningnummer BE88-3770-4186-5641 van Brockzaal.

Verzending van de onderhavige beslissing zal aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

## **03.06.2015/A/0047 Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse Sports - Octroi d'un subside à Itinéraire et Dialogue.**

LE CONSEIL,

Considérant que l'association Itinéraire et Dialogue organise la ID-Cup le 31 mai prochain sur les terrains du Sippelberg, tournoi de football ouvert à 20 équipes de jeunes ;

Considérant que cette association a pour but la responsabilisation de nos jeunes et que ce tournoi est une occasion de promouvoir les valeurs du sport en général et de nouer des liens avec des d'autres associations actives dans le même champ d'action ;

Considérant que ce tournoi rassemblera une majorité de jeunes molenbeekois ;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

### Article 1

D'accorder un subside d'un montant de 1000,00 EUR à l'association Itinéraire et

Dialogue (n°0840 281 009), sise rue Delaunoy, 56 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean afin de l'aider dans l'organisation de son tournoi.

Article 2

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE60 0016 5662 1570 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.  
24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd  
Sport - Toekenning van een toelage aan “Itinéraire et Dialogue”.**

DE RAAD,

Overwegende dat de vereniging “Itinéraire et Dialogue” de ID-CUP, een voetbaltornooi met 20 deelnemende jeugdploegen zal organiseren, op 31 mei 2015 en dit op de Sippelberg-sportvelden;

Overwegende dat deze vereniging zich tot doel stelt om de jongeren te responsabiliseren en dit tornooi een gelegenheid biedt om via de sport in het algemeen, de banden met andere sportverenigingen- actief op hetzelfde niveau-, aan te knopen ;

Overwegende dat de nodige kredieten beschikbaar zijn op het begrotingsartikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar;

BESLUIT :

Artikel 1

Om een subsidie toe te kennen voor een bedrag van 1000,00 EUR aan “Itinéraire et Dialogue” (n°0840 281 009), gevestigd te Sint-Jans-Molenbeek, Delaunoystraat 56, teneinde hen financieel te helpen bij de organisatie van voormeld tornooi.

Artikel 2

De uitgave te reserveren op artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar, en het bedrag te storten op bankrekeningnummer BE60 0016 5662 1570 van de vzw.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.  
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0048

**Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse  
Sports - Octroi d'un subside à la vzw Gemeenschapscentrum De Vaartkapoen.**

LE CONSEIL,

Considérant que la vzw Gemeenschapscentrum De Vaartkapoen a pour objectif

l'émancipation des habitants du quartier souvent précarisés au niveau socio-économique et leur implication dans la société;

Considérant que cette association organise un week-end éducatif et sportif à la côte belge à destination de son public féminin et de leurs enfants;

Considérant les bienfaits du sport en termes de santé mais aussi de socialisation et de cohésion sociale ;

Considérant qu'il convient d'encourager cette association dans sa démarche citoyenne et sportive;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

**Article 1**

D'accorder un subside d'un montant de 650,00 EUR à la vzw Gemeenschapscentrum De Vaartkapoen (n°449 229 764), sise rue de l'Ecole, 76 à 1080 Bruxelles, afin de l'aider à organiser son week-end éducatif et sportif au Coq du 29 au 31 mai 2015.

**Article 2**

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE26 4329 1950 0129 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

**Sport - Toekenning van een subsidie aan Gemeenschapscentrum De Vaartkapoen**

**v.z.w.**

DE RAAD,

Overwegende dat Gemeenschapscentrum De Vaartkapoen v.z.w. de emancipatie ten doel heeft van de inwoners van de wijk, die vaak onzeker worden gemaakt op sociaal-economisch vlak, en wat betreft hun betrokkenheid bij de samenleving;

Overwegende dat deze vereniging een educatief en sportief weekend aan de Belgische kust organiseert, bestemd voor een vrouwelijk publiek en de kinderen;

Gelet op de weldaden van sport in termen van gezondheid, maar ook van socialisatie en sociale samenhang;

Overwegende dat deze vereniging dient te worden aangemoedigd wat betreft burger-en sportinitiatieven;

Gelet op de kredieten die verrekend zijn onder artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopend dienstjaar;

BESLUIT :

**Artikel 1**

Een subsidie toe te kennen voor een bedrag van 650,00 EUR aan Gemeenschapscentrum De Vaartkapoen v.z.w. (nr. 449 229 764), gevestigd Schoolstraat 76 te 1080 Brussel, om haar bij te staan in de organisatie van het educatief en sportief weekend te De Haan van 29 tot 31 mei 2015.

## Artikel 2

De uitgave te reserveren op artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op rekeningnummer BE26 4329 1950 0129 van de vereniging.

Het onderhavig besluit zal worden overgemaakt aan de voogdijoverheid, conform artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0049

## **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**

### **Sports - Octroi d'un subside à l'association de fait Elites Academy Martials Arts « E.A.M.A. ».**

LE CONSEIL,

Considérant que l'association de fait « E.A.M.A. » a pour but d'encadrer socialement et sportivement les jeunes, à travers notamment la pratique des arts martiaux ;

Considérant qu'elle transmet à ses publics des principes et des valeurs citoyens ;

Considérant que 21 athlètes et 2 coaches, membres de cette association, participeront à une compétition internationale, à Madrid, du 30 avril au 4 mai 2015 ;

Considérant qu'ils représenteront la Belgique lors de cet évènement ;

Considérant les dépenses élevées auxquelles doit faire face l'association dans le cadre de sa participation à l'évènement ;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours :

DECIDE :

## Article 1

D'accorder un subside d'un montant de € 1000,00 à l'association de fait Elites Academy Martials Arts « E.A.M.A. », sise Chaussée de Gand, 292 à 1080 Bruxelles, afin d'aider sa délégation à participer à cette compétition internationale entre le 30 avril et 4 mai 2015 à Madrid, dans les meilleures conditions possibles.

## Article 2

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE26 2100 1753 5329 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

## **Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

### **Sport - Toekenning van een subsidie aan de feitelijke vereniging Elites Academy Martials Arts « E.A.M.A. ».**

DE RAAD,

Overwegende dat de feitelijke vereniging « E.A.M.A. » ten doel heeft de jongeren op sociaal en sportief gebied te omkaderen, met name bij beoefening van oosterse vechtsporten ;

Overwegende dat ze haar publiek burgerprincipes en -waarden bijbrengt ;

Overwegende dat 21 atleten en 2 coaches, lid van deze vereniging, een bijdrage zullen leveren aan de internationale competitie, in Madrid van 30 april tot 4 mei 2015 ;

Overwegende dat ze tijdens dit evenement België vertegenwoordigen ;

Gelet op de hoge uitgaven waarvoor de vereniging zich in het kader van deelname aan het evenement geplaatst ziet ;

Gelet op de kredieten die ingeschreven zijn onder artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopend dienstjaar :

BESLUIT :

Artikel 1

Een subsidie toe te kennen voor een bedrag van 1.000,00 EUR aan de feitelijke vereniging Elites Academy Martials Arts « E.A.M.A. », gevestigd te 1080 Brussel, Gentsesteenweg 290, met het oog op de afvaardiging voor deelname aan deze internationale competitie tussen 30 april en 4 mei 2015, in Madrid, in optimale omstandigheden.

Artikel 2

De uitgave te reserveren op artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op rekeningnummer BE26 2100 1753 5329 van de vereniging.

Het onderhavig besluit zal worden overgemaakt aan de voogdijoverheid, conform artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0050

**Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**

**Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à la vzw d'Broej VMJ-AJM pour son projet sur l'identité culturelle.**

LE CONSEIL,

Vu le courriel de demande de subside de la vzw d'Broej VMJ-AJM, du 4 mars 2015, pour la continuité de son projet sur l'identité culturelle;

Considérant que ce projet s'inscrit dans le cadre de la commémoration des 50 ans de l'immigration marocaine;

Considérant qu'une dizaine de jeunes de plus de 18 ans participent à ce projet qui a commencé en 2014;

Considérant que de nombreuses activités (débats, visites, commémoration, ateliers, ...) sont programmées;

Considérant qu'un subside de 1.250,00 EUR pourrait être octroyé;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

Article 1

D'approuver l'octroi d'un subside de 1.250,00 EUR à la vzw d'Broej VMJ-AJM, située rue de la Vermicellerie, 10 à Molenbeek, titulaire du compte bancaire BE10523080299204, dont le numéro d'entreprise est le 0807407808, pour son projet sur l'identité culturelle ;

Article 2

De réserver la somme de 1.250,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

**Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan vzw d'Broej VMJ-AJM voor haar project «culturele identiteit».**

DE RAAD,

Gelet op het schrijven met de aanvraag om een subsidie van de vzw d'Broej VMJ-AJM, van 4 maart 2015, voor de continuïteit van het project "culturele identiteit";

Overwegende dat dit project kadert in de herdenking van 50 jaar Marokkaanse migratie;

Overwegende dat een tiental jongeren ouder dan 18 jaar een bijdrage leveren aan dit project dat in 2014 heeft begonnen;

Overwegende dat reeds tal van activiteiten (debatten, bezoeken, herdenkingen, ateliers, ...) werden geprogrammerd;

Overwegende dat een subsidie van 1.250,00 EUR zou kunnen worden toegekend;

Overwegende dat de benodigde kredieten ingeschreven zijn onder begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2015.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT :

Artikel 1

De toekenning goed te keuren van een subsidie van 1.250,00 EUR aan de vzw d'Broej VMJ-AJM, gelegen, in de Vermicellefabriekstraat 10 te Molenbeek, houder van de bankrekening met nr. BE10523080299204, met ondernemingsnummer 0807407808, voor haar project «culturele identiteit»;

Artikel 2

Het bedrag van 1.250,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2015.

Het onderhavig besluit zal worden overgemaakt aan de voogdijoverheid, conform artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

**Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse  
Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à la vzw d'Broej VMJ-AJM pour son  
projet « L'impro, c'est pas que pour les pros ».**

LE CONSEIL,

Vu le courriel de demande de subside de la vzw d'Broej VMJ-AJM, du 24 mars 2015, pour l'organisation d'ateliers d'improvisation théâtrale;

Considérant que l'association co-organise, en collaboration avec la Fédération Belge d'Improvisation Amateur, le mondial de l'improvisation pour adolescents;

Considérant que 11 jeunes molenbeekois participent aux ateliers les mercredis après-midi;

Considérant que l'équipe nationale belge est composée de 12 joueurs dont 3 molenbeekois;

Considérant que cet événement se tiendra en Belgique du 3 au 6 avril 2015;

Considérant que Molenbeek accueillera l'événement à la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale le 5 avril (2 matchs) et le 6 avril pour la finale;

Considérant qu'un subside de 500,00 EUR pourrait être octroyé;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

Article 1

D'approuver l'octroi d'un subside de 500,00 EUR à la vzw d'Broej VMJ-AJM, située rue de la Vermicellerie, 10 à Molenbeek, titulaire du compte bancaire BE10523080299204, dont le numéro d'entreprise est le 0807407808, pour l'organisation d'ateliers d'improvisation théâtrale;

Article 2

De réserver la somme de 500,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

**Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan vzw d'Broej VMJ-AJM voor haar project « L'impro, c'est pas que pour les pros ».**

DE RAAD,

Gelet op de mail voor een subsidieaanvraag van vzw d'Broej VMJ-AJM van 24 maart 2015 voor de organisatie van workshops voor improvisatietheater;

Overwegende dat deze vereniging medeorganisator is van de wereldtitel improvisatie voor jongeren, in samenwerking met la Fédération Belge d'Improvisation Amateur;

Overwegende dat 11 jonge Molenbeekenaars deelnemen aan deze workshops op woensdagmiddag;

Overwegende dat de Belgische nationale ploeg uit 12 tegenspelers bestaat, onder wie 3 Molenbeekenaars;

Overwegende dat dit evenement in België plaatsvindt van 3 tot 6 april 2015;

Overwegende dat dit evenement in het Huis van Culturen in Molenbeek en Sociale Samenhang doorgaat in Molenbeek op 5 april (2 wedstrijden) en op 6 april voor de finale;

Overwegende dat een subsidie van 500,00 EUR zou kunnen worden toegekend;

Overwegende dat de benodigde kredieten ingeschreven zijn onder begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2015.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT :

Artikel 1

De toekenning goed te keuren van een subsidie van 500,00 EUR aan de vzw d'Broej VMJ-AJM, gelegen in de Vermicellefabriekstraat 10 te Molenbeek, houder van de bankrekening met nr. BE10523080299204, met ondernemingsnummer 0807407808, voor de organisatie van workshops voor improvisatietheater;

Artikel 2

Het bedrag van 500,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2015.

Het onderhavig besluit zal worden overgemaakt aan de voogdijoverheid, conform artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0052 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**  
**Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Arc-en-Ciel pour le projet**  
**«Lève-toi et joue !».**

LE CONSEIL,

Vu le courrier du 6 mai 2015 de l'asbl Arc-en-Ciel concernant une demande de subside pour l'organisation de l'événement « Lève-toi et joue ! »;

Considérant que ce projet est une initiative d'un groupe d'étudiantes en Relations Publiques à l'Enseignement de Promotion et de Formation Continue dans le cadre de leur travail de fin d'études;

Considérant que l'asbl Arc-en-Ciel soutient et co-organise cet événement sportif le mercredi 25/03/2015 à la salle Decock à Molenbeek;

Considérant que participeront à cet événement des enfants fréquentant 8 maisons de jeunes de 5 communes différentes dont Molenbeek;

Considérant que l'objectif est d'offrir un après-midi de loisirs sportifs à moindre coût pour les enfants défavorisés et de sensibiliser les citoyens à l'importance du sport dans le développement de l'enfant;

Considérant qu'un subside de 150,00 EUR pourrait être octroyé;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

### Article 1

D'approuver l'octroi d'un subside de 150,00 EUR à l'asbl Arc-en-Ciel, située rue du Bien Faire, 41 à 1170 Watermael-Boitsfort, titulaire du compte bancaire BE28 630 0122181 20, ayant comme numéro d'entreprise 0410.661.376, pour l'organisation de son événement « Lève-toi et joue ! »;

### Article 2

De réserver la somme de 150,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

### **Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

### **Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de vzw Arc-en-Ciel voor het project «Lève-toi et joue !».**

DE RAAD,

Gezien de brief van 6 mei 2015 van de vzw Arc-en-Ciel, betreffende een subsidieaanvraag voor de organisatie van het evenement « Lève-toi et joue ! »;

Overwegende dat dit project en initiatief is van een groep studenten in Public relations van “*Enseignement de Promotion et de Formation continue*” in het kader van hun eindejaarswerk;

Overwegende dat de vzw Arc-en-Ciel dit sportieve evenement ondersteunt en mede organiseert op woensdag 25/03/2015 in de Decockzaal in Molenbeek;

Overwegende dat er kinderen aan dit evenement deelnemen die naar 8 jeugdhuizen gaan van 5 verschillende gemeentes waarvan Molenbeek;

Overwegende dat de bedoeling is om een namiddag van sportactiviteiten aan te bieden voor zo weinig mogelijk kosten aan minderbedeelde kinderen en om de burgers te sensibiliseren voor het belang van sport in de ontwikkeling van hun kind;

Overwegende dat een subsidie van 150,00 EUR zou kunnen worden toegekend;

Overwegende dat de benodigde kredieten ingeschreven zijn onder begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT :

#### **Artikel 1**

De toekenning goed te keuren van een subsidie van 150,00 EUR aan de vzw Arc-en-Ciel, Bien-Fairestraat, 41 Watermael-Bosvoorde, houder van bankrekening BE28 630 0122181 20, die als ondernemingsnummer heeft 0410.661.376, voor het maken van het evenement «Lève-toi et joue !»;

#### **Artikel 2**

het bedrag van 150,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2015.

Dit besluit moet worden overgemaakt aan de voogdijoverheid, conform artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.  
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0053 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**  
**Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Contre-Tendance pour la**  
**réalisation d'un documentaire « The New-York Project Experience ! ».**

LE CONSEIL,

Vu le courriel du 4 mars 2015 de l'asbl Contre-Tendance, située avenue Brigade Piron, 70 à Molenbeek, concernant une demande de subside pour la réalisation du documentaire « The New-York Project Experience ! »;

Considérant que ce documentaire réalisé par des jeunes retrace l'expérience de 13 jeunes partis à New York à la rencontre de la culture Hip Hop;

Considérant que le documentaire sera diffusé par les associations et les centres culturels partenaires du projet;

Considérant qu'un subside de 500,00 EUR pourrait être octroyé;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

Article 1

D'approuver l'octroi d'un subside de 500,00 EUR à l'asbl Contre-Tendance, située avenue Brigade Piron, 70 à Molenbeek, titulaire du compte bancaire BE45 9795 9418 1989 , ayant comme numéro d'entreprise 0811.281.274, pour la réalisation du documentaire « The New-York Project Experience ! »;

Article 2

De réserver la somme de 500,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.  
24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**  
**Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de vzw Contre-tendance**  
**voor het maken van een documentaire « The New-York Project Experience ! ».**

DE RAAD,

Gezien de e-mail van 4 maart 2015 van vzw Contre-Tendance, gevestigd in Brigade Pironlaan, 70 te Sint-Jans-Molenbeek, betreffende een subsidieaanvraag voor het maken van een documentaire « The New-York Project Experience ! »;

Overwegende dat deze door jongeren gemaakte documentaire de ervaringen volgt van 13 jongeren die naar New-York vertrekken op zoek naar de hip-hopcultuur; Overwegende dat de documentaire door de verenigingen en culturele centra, die partners zijn van het project, zal verspreid worden (dossier in bijlage);

Overwegende dat een subsidie van 500,00 EUR zou kunnen worden toegekend;  
Overwegende dat de benodigde kredieten ingeschreven zijn onder begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2015;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT :

Artikel 1

De toekenning goed te keuren van een subsidie van 500,00 EUR aan de vzw Contre-Tendance, gevestigd in Brigade Pironlaan, 70 te Molenbeek, houder van bankrekening BE45 979 5941819 89, die als ondernemingsnummer heeft 0811.281.274, voor het maken van de documentaire « The New-York Project Experience ! »;

Artikel 2

het bedrag van 500,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2015.

Dit besluit moet worden overgemaakt aan de voogdijoverheid, conform artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0054 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**

**Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Nouvelles Perspectives pour l'organisation de son voyage éducatif et culturel en Andalousie.**

LE CONSEIL,

Vu le courrier du 23 janvier 2015 de l'asbl Nouvelles Perspectives, située rue Edmond de Grimberghe, 22 à Molenbeek-Saint-Jean concernant une demande de subside pour l'organisation de son voyage en Andalousie du 4 au 11 avril 2015;

Considérant que 54 jeunes dont 41 molenbeekois âgés entre 12 et 17 ans participeront à ce voyage ;

Considérant que le but de ce voyage est de sensibiliser ces jeunes à la richesse du patrimoine humain, historique et culturel afin de les épanouir tant sur le plan personnel que collectif;

Considérant qu'un subside de 900,00 EUR pourrait être octroyé;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

Article 1

d'approuver l'octroi d'un subside de 900,00 EUR à l'asbl Nouvelles Perspectives, située rue Edmond de Grimberghe, 22 à Molenbeek-Saint-Jean, titulaire du compte bancaire BE07 979 2388201 66, ayant comme numéro d'entreprise 0889.112.787, pour l'organisation de son voyage en Andalousie;

Article 2

de résERVER la somme de 900,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.  
24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**  
**Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de vzw Nouvelles**  
**Perspectives voor de organisatie van haar educatieve en culturele reis naar**  
**Andalusië.**

DE RAAD,

Gezien de brief van 23 januari 2015 van de vzw « Nouvelles Perspectives », gevestigd in de Edmond de Grimberghestraat 22 te Sint-Jans-Molenbeek, betreffende een subsidieaanvraag voor de organisatie van haar reis naar Andalusië van 4 tot en met 11 april 2015;

Overwegende dat er 54 jongeren tussen 12 en 17 jaar, waarvan er 41 Molenbekenaars zijn, deelnemen aan deze reis ;

Overwegende dat deze reis als doel heeft deze jongeren te sensibiliseren voor de rijkdom van het menselijk, historisch en cultureel erfgoed ten einde ze zowel op persoonlijk als op collectief vlak te doen ontplooien ;

Overwegende dat er een financiële ondersteuning van 900,00 EUR zou kunnen worden toegekend;

Overwegende dat de benodigde kredieten ingeschreven zijn onder begrotingsartikelen 7610/332/02 van het dienstjaar 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

de toekenning goed te keuren van een subsidie van 900,00 EUR aan de vzw «Nouvelles Perspectives», gelegen in de De Grimberghestraat 22 te Sint-Jans-Molenbeek, houder van bankrekening BE07 979 2388201 66, die als ondernemingsnummer heeft 0889.112.787, voor de organisatie van haar reis naar Andalusië;

Artikel 2

het bedrag van 900,00EUR op begrotingsartikel 7610/332/02 van dienstjaar 2015 te reserveren.

Het onderhavig besluit zal worden overgemaakt aan de voogdijoverheid, conform artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.  
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0055    **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**  
**Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl TYN pour le projet**  
**«desTYNation Londres !».**

LE CONSEIL,

Vu le courrier du 4 mars 2015 de Mlle Zaineb El Yahiaoui concernant une demande de subvention pour l'organisation du voyage à Londres prévu début mai 2015;  
Considérant que ce voyage s'inscrit dans le cadre de la formation d'empowerment et de leadership féminin ;  
Considérant que 10 jeunes filles dont 2 molenbeekaises suivent ladite formation depuis septembre 2014;  
Considérant que des rencontres avec des acteurs associatifs locaux ainsi que des entrepreneuriats féminins sont programmées;  
Considérant qu'un subside de 300,00 EUR pourrait être octroyé;  
Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

Article 1

D'approuver l'octroi d'un subside de 300,00 EUR à l'asbl TYN, située rue Ransfort, 19 à Molenbeek, titulaire du compte bancaire BE71 3631 2953 6769, ayant comme numéro d'entreprise 0537.696.734, pour le projet «desTYNation Londres !»;

Article 2

De réserver la somme de 300,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.  
24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

**Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan asbl TYN voor het project  
“desTYNation Londres !”.**

DE RAAD,

Gezien de mail van 4 maart 2015 van Mevrouw Zaineb El Yahiaoui betreffende een subsidieaanvraag voor de organisatie van een reis naar Londen, voorzien begin mei 2015;

Overwegende dat deze reis kadert binnen de opleiding van vrouwelijke empowerment en leiderschap;

Overwegende dat er 10 jonge meisjes onder wie 2 Molenbeekenaars deze opleiding sinds september 2014 volgen;

Overwegende dat deze ontmoetingen met andere plaatselijke verenigingen alsook vrouwelijke ondernemerschappen gepland zijn;

Overwegende dat een subsidie van 300,00 EUR zou kunnen worden toegekend;

Overwegende dat de benodigde kredieten ingeschreven zijn onder begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2015.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT:

### Artikel 1

De toekenning goed te keuren van een subsidie van 300,00 EUR aan de asbl TYN, gelegen in de Ransfortstraat 19 te Molenbeek, houder van de bankrekening met nr. BE71 3631 2953 6769, met ondernemingsnummer 0537.696.734, voor het project “desTYNation Londres !”;

### Artikel 2

Het bedrag van 300,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2015.

Het onderhavig besluit zal worden overgemaakt aan de voogdijoverheid, conform artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0056 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse  
Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Voice of Angels pour  
l'organisation de son événement Winter Talents Fest le 18 avril 2015.**

LE CONSEIL,

Vu le courriel du 10 avril 2015 de l'asbl Voice of Angels concernant une demande de subside pour l'organisation de son événement Winter Talents Fest;

Considérant que cet événement sportif et musical est organisé par les jeunes de l'asbl Voice of Angels et Bruxelles Police Band pour les jeunes;

Considérant que l'objectif de cette journée est de proposer un espace de rencontre, d'échange entre jeunes et policiers tout en valorisant l'image d'une jeunesse qui regorge de nombreux talents ;

Considérant qu'un subside de 400,00 EUR pourrait être octroyé;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

### Article 1

D'approuver l'octroi d'un subside de 400,00 EUR à l'asbl Voice of Angels, située Van Parijslaan,11 à 1930 Zaventem, titulaire du compte bancaire BE64 001-7377699-52, ayant comme numéro d'entreprise 0561.868.243, pour l'organisation de son événement Winter talents fest.

### Article 2

De réserver la somme de 400,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

**Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan vzw Voice of Angels voor de organisatie van haar evenement Winter Talents Fest op 18 april 2015.**

DE RAAD,

Gelet op de mail voor een subsidieaanvraag van vzw "Voice of Angels" van 10 april 2015 voor de organisatie van haar evenement Winter Talents Fest;

Overwegende dat dit sportieve en muzikale evenement georganiseerd wordt door de vzw Voice of Angels en Bruxelles Police Band voor de jongeren;

Overwegende dat de bedoeling van deze dag is om een ontmoetings- en uitwisselingsplaats aan te bieden tussen jongeren en politiemedewerkers en tegelijkertijd het beeld van de jeugd te herwaarderen die overvloeit van talrijke talenten;

Overwegende dat een subsidie van 400,00 EUR zou kunnen worden toegekend;

Overwegende dat de benodigde kredieten ingeschreven zijn onder begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT :

**Artikel 1**

De toekenning goed te keuren van een subsidie van 400,00 EUR aan de vzw Winter Talents Fest, gelegen in Van Parijslaan, 11 te 1930 Zaventem, houder van de bankrekening met nr. BE64 001-7377699-52, met ondernemingsnummer 0561.868.243, voor de organisatie van haar evenement Winter Talents Fest;

**Artikel 2**

Het bedrag van 400,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2015.

Het onderhavig besluit zal worden overgemaakt aan de voogdijoverheid, conform artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0057

**Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**

**Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'association de fait Urban Compagny dans le cadre de son projet Street Talent.**

LE CONSEIL,

Vu le courriel du 17 novembre 2014 de l'association de fait Urban Compagny, située rue Fernand Brunfaut 35/76 à Molenbeek-Saint-Jean concernant une demande de subside pour l'organisation de son projet Street Talent;

Considérant que cette association, qui ne comprend que des bénévoles, s'est donnée pour objectif d'offrir une chance aux bruxellois de moins de 25 ans de montrer leurs talents et de les encourager à les développer;

Considérant que cette chasse aux talents touche toutes les disciplines (danse, chant, football et basketball, acrobatie, cirque, ...);

Considérant que leurs partenaires sont des associations de Molenbeek ou ont leurs locaux à Molenbeek (Le Foyer, Yes, le Vaartkapoen) et que les auditions auront lieu à Molenbeek;

Considérant qu'un subside de 600,00 EUR pourrait être octroyé;  
Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

**Article 1**

D'approuver l'octroi d'un subside de 600,00 EUR à l'association de fait Urban Compagny, située rue Fernand Brunfaut 35/76 à Molenbeek-Saint-Jean dont les coordonnées bancaires sont BE18 3631 2102 9465;

**Article 2**

De réserver la somme de 600,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2015.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

24 votants : 24 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

**Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de feitelijke vereniging**

**Urban Compagny voor haar project Street Talent.**

DE RAAD,

Gelet op het schrijven van 17 novembre 2014 van de feitelijke vereniging Urban Compagny, gelegen Fernand Brunfautstraat, 35/76, te Sint-Jans-Molenbeek betreffende een subsidieaanvraag voor het realiseren van het project Street Talent;

Overwegende dat deze vereniging, die enkel samengesteld is uit vrijwilligers, zich ten doel heeft gesteld aan Brusselaars onder 25 jaar een kans te bieden hun talenten te tonen, en deze aan te moedigen en te ontwikkelen;

Overwegende dat men zich met deze talenjacht richt tot alle disciplines (dans, zang, acrobatische voetbal en basketbal, circus, ...);

Overwegende dat de meerderheid van haar partners verenigingen zijn uit Molenbeek, of die hun lokalen te Molenbeek hebben (Le Foyer, YES, De Vaartkapeon) en dat de audities zullen plaatshebben te Molenbeek;

Overwegende dat er een financiële ondersteuning van 600,00 EUR zou kunnen worden toegekend;

Overwegende dat de benodigde kredieten ingeschreven zijn onder begrotingsartikelen 7610/332/02 van het dienstjaar 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

**Artikel 1**

De toekenning goed te keuren van een subsidie van 600,00EUR aan de feitelijke vereniging Urban Compagny, gelegen in de Fernand Brunfautstraat 35/76 te Sint-Jans-Molenbeek, waarvan de bankgegevens BE18 3631 2102 9465;

**Artikel 2**

Het bedrag van 600,00EUR op begrotingsartikel 7610/332/02 van dienstjaar 2015 te reserveren.

Het onderhavig besluit zal worden overgemaakt aan de voogdijoverheid, conform artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.  
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

---

03.06.2015/A/0058 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ikazban relative au Partenariat Local de Prévention (PLP) - Report du 25/03/2015.**

Le point n'est pas abordé, vu l'absence de Monsieur Ikazban.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ikazban betreffende het buurtinformatienetwerk (BIN) - Uitstel van 25/03/2015.**

Het punt wordt niet besproken, aangezien de afwezigheid van Mijnheer Ikazban.

---

03.06.2015/A/0059 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Van Damme relative à la fermeture de la sortie 12 du RING 0 - Report du 25/03/2015.**

Le point n'est pas abordé, vu l'absence de Monsieur Van Damme.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Van Damme betreffende de sluiting van afrit 12 van RING 0 - Uitstel van 25/03/2015.**

Het punt wordt niet besproken, aangezien de afwezigheid van Mijnheer Van Damme.

Levée de la séance à 20:45  
Opheffing van de zitting om 20:45

Le Secrétaire Communal,  
De Gemeentesecretaris,

Le président du Conseil suppléant,  
De Voorzitter Plaatsvervanger,

Jacques De Winne

Luc Léonard